OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

23, RUE DU ROCHER - PARIS (8e)

WAGRAM 87-85

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE, 23, ROCHER-PARIS

PARIS, LE 7 de Mayo de 1925.

R. C. Seine 269.543

A la ASSOCIACIÓN DE MÚSICA DE CÁMERA

BARCELONA

Cher Monsieur,

Je suis chargé par le maître RISLER de lui préparer une longue tournée de concerts dans toute l'Europe pour la saison prochaine.

Le grand artiste vient de partir pour l'Amérique du Sud et ne rentrera guère avant la fin de l'année.

Voudriez-vous me dire par retour du courrier si et combien de fois vous pourriez l'engager en FEVRIER /MARS 1926?

Je vous envoie, Cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/1

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

23, RUE DU ROCHER - PARIS (8e)

WAGRAM 87-85

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE, 23, ROCHER-PARIS

PARIS, LE 5 Juin 1925 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur D. Manuel Chamsell
Associacio de Musica de Camara
Calle de Mercaders 23 I° -Ia
BARCELONE

Monsieur,

Madame KOCHITZ, la grande cantatrice russe, étant engagée par la Société philarmonique de Madrid, je viens vous demander si vous ne pourriez pas retenir une date à cette époque, car je pourrais profiter du séjour de cette artiste en Espagne, pour vous faire des conditions plus avantageuses. (7 et 9 Novembre)

Croyez, Monsieur, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

P.S. Les concerts de Mme Kochitz à la Philarmonique de Madrid ont lieu les 7 et 9 Novembre.

5415/2

le 15 Nov. 1925

Monsieur Félix Delgrange
23, Rue du Rocher
P a r i s

Cher Monsieur,

Je vous remercie l'information que vous avez voulu me faire parvenir concernant le FESTIVAL HONEGGER : Comme je vous l'ai dit, il s'agit d'un de mes projets auquel j'ai beaucoup d'espoir et j'y tiens beaucoup; mais le Commité de la société désire alterner les nationalités des artistes auxquels on consacre des festivals, et il n'y a pas longtemps que nous avons organisé ceux de Ravel, je crains que pour cette saison l'on préférera un auteur italien.- Cependant, l'information que vous voulez me donner a été prise en toute consideration, et s'il y a quelque possibilité de réaliser le cher projet, je vous en tiendrais au courant.-

Quant aux concertistes, j'en ferai proposition au Commité, et je serai râvi d'arriver à une intelligence avec vous.-

Veuillez agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

541553

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

23, RUE DU ROCHER - PARIS (8e)

WAGRAM 87-85

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE, 23, ROCHER-PARIS

PIÈCES JOINTES

PARIS, LE 24 novembre 192 5

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUZELL

23, Calle de Mercaders i ia

BARCELONE

Mon cher Clauzell,

Je me suis aperçu que l'on avait oublié de vous joindre le programme de Pasdeloup, je vous l'envoie donc aujourd'hui.

Croyez, mon cher Clauzell, à l'assurance de mes meilleurs sentiments

Félix Delgrange

P.S. Ci-joint également un article de l'Intransigeant paru hier soir —

5415/4

le 2 Déc. 1925

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Je viens vous télégraphier:
"Télégraphiez conditions une séance Barcelone
Suzanne Balguerie du 15 au 20 courant"
Il y a quelque possibilité de pouvoir lui arranger un concert à Barcelone, au Palau de la Música Catalana.- Il sera nécessarire de connaître tout-de-suite le repertoire, ou bien, au moins, deux ou trois projets de programme.-
N'oubliez de me dire si le cachet a prévu le pianiste accompagnateur.- Et la date où elle pourrait se rendre à Barcelone.-
J'ai proposé cette artiste, en vue des éloges extraordinaires que vous men avez fait.- J'espére que si elle se rend à Barcelone vos predictions seront toutes accomplies.-
Je suis en possession de votre lettre du 31 Oct.-
L'affaire Honneger se présente un peu lointaine.- Si j'ai quelque bonne possibilité, vous en aurez des nouvelles immédiatemmment.-
Dans l'attente de vos nouvelles, et vous en remerciant à l'avance, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salut tions les plus empressées

5415/5

Paris

Delgrange

23 Rocher

Télégraphiez conditions une séance Barcelone

Suzanne Balguerie du 15 au 20 courant

Clausells

Mercaders, 23, 1º, 1ª
2.12.1925

3415/6

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

23, RUE DU ROCHER - PARIS (8e)

WAGRAM 87-85

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE, 23, ROCHER-PARIS

Changement de N° Téléphone

LABORDE 22.85

PARIS, LE 7 Décembre 192 5

R. C. Seine 269.543

Monsieur De C L A U Z E L L

Cher Monsieur ,

Voudriez - vous me donner vos conditions pour des concerts en SUISSE .

Dans l'attente de vous lire , veuillez agréer , Cher Monsieur , l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

5415/7

le 11 Décembre 1925

Monsieur Felix Delgrange
23, rue du Rocher
P a r i s - VIII

Cher Monsieur,

Je vous prie de vouloir me dire de quelle spèce sont les artistes dont vous vous interessez, pour les amener èn Suisse, suivant votre honorée du 7 ct.- (Pianistes, violonistes etc.)

Dans l'attente duplaisir de vous lire, je vous prie de vouloir agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/8

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

23, RUE DU ROCHER - PARIS (8e)

WAGRAM 87-85

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE, 23, ROCHER-PARIS

PARIS, LE 11 Décembre 192 5

R. C. Seine 269.543

MUSICA de CAMERA
Mr. Clausell
Calle de Mercaders 25 I Ia
B A R C E L O N E

Cher Monsieur ,

Comme j'apprends à l'instant que la Maison DANIEL s'est engagée à ne plus traiter en FRANCE qu'avec l'Agence de VALMALETE, je vous préviens que je préfère traiter à l'avenir directement avec votre Comité pour toutes les Artistes de mon bureau.

Je vous cite quelques noms :

NINA KOCHITZ
VERA JANACOPULOS
SUZANNE BALGUERIE
EDOUARD RISLER
ROBERT CASADESUS
FRANCELL-KOUBITZKY
PORTA
PRIHODA

Croyez, Cher Monsieur, à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/9

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

23, RUE DU ROCHER - PARIS (8e)

WAGRAM 87-85

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE, 23, ROCHER-PARIS

Changement de N° Téléphone
LABORDE 22.85

PARIS, LE 11 Décembre 1925

R. C. Seine 269.543

Musica de Camera
Mr. Clausell
Calle de Mercaders 25 I Ia
BARCELONE

Cher Monsieur ,

Le succès que vient de remporter à Paris le LONDON STRING QUARTETT m'incite à vous parler de ces excellents artistes pour votre prochaine saison.

Je suis chargé d'établir leur tournée qui aura probablement lieu en Décembre prochain.

Voudriez-vous me faire savoir quelles seraient vos intentions à leur égard .

Croyez , Cher Monsieur , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/10

Paris

Delgrange
23 Rocher

Oui par entremise Daniel telegraphiez urgent decision
envoyez programmes remerciements

Clausells

Mercaders, 23, 1ª1ª
15.12.1925

5415/11

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

23, RUE DU ROCHER - PARIS (8e)

WAGRAM 87-85

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE, 23, ROCHER-PARIS

PARIS, LE 12 Décembre 192 5

R. C. Seine 269.543

Monsieur C L A U S E L L ,

BARCELONE .-

Cher Monsieur ,

Un argument vous faciliterait probablement l'admission du festival Honegger , c'est que celui - ci n'est pas Français, mais Suisse de Zurich et le ROI DAVID est d'un tel intérêt et d'une telle actualité qu'il serait mieux pour une grande Société comme la vôtre de l'inscrire immédiatement.

Est - ce votre Société qui a demandé Madame KOCHITZ pour fin Décembre ? Je ne vous avais peut - être pas dit que je suis son Représentant exclusif ?

Veuillez croire , Cher Monsieur , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/12

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

CLAUZELL CALLE MERCADERO 23 BARNA

Sr. D.

TELEGRAFOS

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

Número

Para de núm. palabras depositado el a las

= PARIS 59751 18 3º 14H55

= BALGUERIE 1500 PESITAS VOYAGE ACCOMPAGNATEUR COMPRIS ELLE CHANTE STRASBOURG 16 17 DECEMBRE = DELGRANGE

5413/13

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

RP 8 = CLAUZELL CARRER
MERCADERS 23 BARNA =

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

Número

Bono n.º 7

Para *de* *núm.* *palabras* *depositado el* *a las*

PARIS 54865 12 14 14E37=

VOULEZ VOUS KOBHITZ 27 DECEMBRE = DELGRANGE =

Imp. Beyer Hnos. y C.ª — San juan, 6 y 10, Barcelona. — Modelo núm. 8

S4115/14

le 15 decembre 1925

Monsieur Felix Delgrange

Paris

Cher Monsieur,

Nous nous sommes adressés à la Maison Daniel à Madrid concernant NINA KOSCHITZ, parce que nous croyons que cette artiste se trouvait encore en Espagne.-

Heureusement, tout s'est arrangé, à la fin. Je viens de recevoir maintenant la conformité de la maison Daniel aux conditions proposées.-

J'ai à vous demander un service: Nous publions sur les programmes les paroles originales des melodies et leur traduction RYTHMIQUE.- Il faut avoir les textes ET LA MUSIQUE, pour faire cette traduction.- Je vous remercierai de vouloir faire livrer immédiatement à Monsieur MIQUEL MATEU, Hotel Continental, Paris, les pieces suivantes :

Recitatif et Himne "Fruhling und Liebe", BACH
Nebbie, RESPGHI
Manuscrit, SCRIABINE
A-OO, Rachmaninoff
Dase de la Petite Russie, KOSCHITZ
El Filguerito con pico de oro, B. de LASERNA

Veuillez noter que Monsieur Miquel Mateu sortira de Paris pour Barcelone vendredi prochain.- Il faut lui livrer ces piéces immédiatement.-

Mille remerciements pour votre obligeance, et veuillez agréer, Cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

SHS/15

le 16 Décembre 1925

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Je suis en possession de vos honorées des 11 et 12 ct.

London String Quartett - Faites-moi proposition pour cinc, pour dix et pour quinze concerts en Espagne, à avoir lieu Décembre 1926.- Il sera compris qu'aucun engagement pour notre pays pourra être fait que par mon entremise, en cas d'arriver à un accord.-

Roi David - Je soigne cette affaire.- Elle est très difficile pour le moment.- Peut-être ça ira mieux la saison prochaine.-

Autres propositions - J'ai bien noté les artistes dont vous nous faîtes proposition. J'y reviendrai au cas nécéssaire.-

Veuillez agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/16

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

23, RUE DU ROCHER - PARIS (8e)

WAGRAM 87-85

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE, 23, ROCHER-PARIS

PARIS, LE 18 décembre 1925 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur Miquel MATEU
Hotel Continental
Paris

Monsieur,

Une lettre de Monsieur CLAUSELL de Barcelone nous demande de vous remettre des renseignements concernant un prochain concert de Madame KOCHITZ à Barcelone.

Je vous remets donc la lettre et la photo ci-jointes en vous remerciant à l'avance de bien vouloir les transmettre à Monsieur Clausell.

Veuillez recevoir, Monsieur, mes salutations très distinguées.

F. Delgrange

5415/17

PORTE GRATUITO

CLAUSELL CARRER MERCADERS 23

BARCELONE

Sr. D. _____

TELEGRAFOS

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de _____

Hilo núm. _____

El Oficial,

Número _____

Para _____ *de* _____ *núm.* _____ *palabras* _____ *depositado el* _____ *a las* _____

PARIS 53256-11-25-1720=

= KOCHITZ ARRIVERA DEMAIN MIDI 30= DELGRANGE

Imp. Bayer Hnos. y C.ª — Paseo San Juan, 8 y 10, Barcelona — Modelo núm. 2

8415/18

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

23, RUE DU ROCHER - PARIS (8e)

WAGRAM 87-85

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE, 23, ROCHER-PARIS

PARIS, LE 28 Décembre 1925

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL
Carrer de Mercaders 23

BARCELONE

Cher Monsieur ,

En réponse à votre lettre du 11 ct, je ne comprends pas très bien votre question, car je n'ai pas retrouvé de lettre envoyée, de mes bureaux, à la date du 7 Décembre.

Peut-être est-ce de l'un de mes secrétaires qui est actuellement en voyage.

S'il s'agit de faire connaitre des pianistes et des violonistes de la Catalogne, en Suisse, j'ai dans ce pays d'excellentes relations qui me permettent de me mettre à votre disposition.

Croyez, cher Monsieur, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/19

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)
TÉLÉPHONE ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18, BOÉTIE PARIS

PARIS, LE 11 Février 1926 192
R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUZEL
Calle de Mercaders 23
B A R C E L O N E

Cher Monsieur,

Je viens à nouveau vous recommander chaleureusement Madame Balguerie.

Il serait probablement possible de trouver un arrangement au point de vue conditions, si vous pouviez engager la grande artiste aux environs de Pâques.

Madame Balguerie a , en effet, le vif désir d'aller en Espagne à cette époque là .

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie de croire, Cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments dévoués et les meilleurs.-

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part

5415/20

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.

(SAMEDI EXCEPTÉ)

PARIS, LE 22 Mars 1926 192

R. C. Seine 269.543

BUREAUX TRANSFÉRÉS :
18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)
TÉLÉPHONE : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18, BOÉTIE PARIS

Monsieur CLAUSELL,

CARRER de MERCADERS 23 1er I a,

BARCELONA

Cher Monsieur,

Je viens vous rappeler les propositions que je vous avais faites l'an dernier concernant le Maître HONEGGER.

Le "ROI DAVID" vient de remporter le 18 Mars un très grand succès à l'OPERA à un concert de gala. La recette a été de 70.000 francs et la Soirée a eu lieu à Bureau fermé.

Veuillez me dire si cette audition vous intéresserait pour la saison prochaine et, dans l'affirmative, à quelle époque ?

En vous remerciant à l'avance de votre aimable réponse, je vous prie de croire, cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments dévoués.

Félix Delgrange

P.S.- Je vous envoie, sous ce pli, l'extrait du programme de la soirée du 18 Mars à l'OPERA.

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part

5415/21

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.

(SAMEDI EXCEPTÉ)

BUREAUX TRANSFÉRÉS :
18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)
TÉLÉPHONE : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18, BOÉTIE PARIS

PARIS, LE 2 Avril 1926 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

CARRER de MERCADERS 23 Ier I a,

BARCELONE

Cher Monsieur,

Me référant à ma lettre du 22 écoulé, je vous envoie, ci-inclus, l'affiche parue à l'OPERA pour la Soirée du 18 Mars.

Vous seriez très aimable de me retourner cette affiche après en avoir pris connaissance.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

p. M. Delgrange
H Bunig

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part

5415/22

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.

(SAMEDI EXCEPTÉ)

PARIS, LE 28 Avril 1926 192

R. C. Seine 269.543

3118
A

BUREAUX TRANSFÉRÉS :
18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)
TÉLÉPHONE : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18, BOÉTIE PARIS

Monsieur CLAUSELL

Carrer de Mercaders 23, Ier, Ia,

BARCELONE

Cher Monsieur,

VINES m'a dit que vous vous occupiez de lui trouver quelques concerts après le 15 Mai.

Or, il a dû vous prévenir qu'il ne pourrait rester en ESPAGNE au-delà de cette date, parce qu'il avait accepté de prendre part au Grand FESTIVAL que nous organisions à l'OPERA pour le 18 Mai.

Comme je pense que VINES est en ESPAGNE maintenant, je vous serais reconnaissant de lui faire parvenir cette lettre et je vous prie d'en prendre connaissance, car cela annule les renseignements qu'il vous a donnés.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs, avec mes remercîments pour votre obligeance en la circonstance.

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part

5415/23

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)
TÉLÉPHONE ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18, BOÉTIE PARIS

PARIS, LE 26 Mai 1926 192
R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL
Calle de Mercaders 23
BARCELONE

Cher Monsieur,

J'organise, actuellement, une tournée des célèbres danseurs SAKHAROFF, dans le Midi de la France.

Je serais très content si vous pouviez les engager à la même époque.- Ils seront à Toulouse le 24 Octobre.

Je vous remercie à l'avance de votre réponse et vous prie d'agréer, Cher Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

P.S.- Veuillez fixer trois ou quatre représentations.- Si vous pouviez en avoir d'autres ce serait préférable, mais nous pouvons traiter pour ce nombre de manière à réaliser cette affaire.

Ne seriez-vous pas intéressé par la célèbre cantatrice wagnérienne, hollandaise, Madame POOLMANN qui est engagée pour l'hiver prochain dans plusieurs grandes villes françaises et par l'Orchestre Romand?

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part

5415/24

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)
TÉLÉPHONE ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18, BOÉTIE PARIS

~~PARIS~~ 15 Aout 1926 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

Carrer de Mercaders 23

BARCELONE

Cher Monsieur,

J'organise une tournée pour la Société des Concerts du Conservatoire en Avril et je serais enchanté si vous l'engagiez pour deux ou plusieurs auditions à Barcelone ce qui serait rendu possible par les engagements que j'ai déjà en Espagne.

Voici quelles seraient les conditions :

10.000 pesetas pour un concert
17.000 pesetas pour deux concerts
23.000 pesetas pour trois concerts

plus le voyage Madrid à Barcelone et Port-Bou en 2ème classe pour 82 personnes, et 1ère classe pour le Chef d'Orchestre et le transport des 1.400 kilogs de voyage, ceci à condition que les concerts se suivent chaque jour sans interruption.

Il est entendu que si vous trouviez d'autres concerts dans votre région vous pourriez partager les frais de voyage avec eux.

Je vous serais reconnaissant de me donner une réponse par retour du courrier et je vous prie de croire, Cher Monsieur, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part

5415/25

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)
TÉLÉPHONE ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18, BOÉTIE PARIS

PARIS, LE 6 Octobre 1926 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

Calles de Mercaders 23

BARCELONE

HB.LD.

Cher Monsieur,

En qualité de représentant de Madame Suzanne BALGUERIE l'éminente cantatrice de l'Opéra et de l'Opéra Comique, je viens vous demander s'il vous intéresserait d'engager la grande artiste qui pourrait interpréter le rôle d'Yseult.

Ses dates disponibles sont du 28 au 31 décembre.

Vous seriez très aimable de me donner votre réponse par retour du courrier et dans l'attente de vous lire, je vous prie d'agréer, Cher Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part

5415/26

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)
TÉLÉPHONE ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18, BOÉTIE PARIS

PARIS, LE 5 Novembre 1926
R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUZELL
Calle de Mercaders 23
BARCELONE

Mon cher ami ,

Je vous envoie ci-inclus un extrait du Journal Suisse qui vous intéressera certainement. - Il s'agit de RACZ le Cymbaliste donc je vous avais parlé.

Bien amicalement ,

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part

5415/27

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

ÉLYSÉES 97-70

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

PARIS, LE Ier décembre 1926 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUZELL

Calle de Mercaders 23

BARCELONE

Cher Monsieur Clauzell

Je vous ai recommandé, à différentes reprises, le Cymbaliste RACZ.

Or, celui-ci me fait savoir qu'il vient de recevoir une proposition de 2 concerts à 750 Pesetas.

Je suis surpris que vous ayez écrit directement à cet Artiste. Il est très important que nous restions en liaison pour cette affaire car Monsieur RACZ ne pourra accepter la proposition dont il s'agit que lorsque j'aurai en mains les éléments de sa tournée en FRANCE, car il faut naturellement qu'il profite de sa présence dans le Midi pour se rendre à BARCELONE.

Voudriez-vous me faire savoir quelles sont les dates qui vous conviendraient ?

Dans l'attente de vous lire, je vous prie de croire, cher Monsieur Clauzell, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/28

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

ÉLYSÉES 97-70

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

PARIS, LE 8 décembre 192 6

R. C. Seine 269.543

Monsieur PERRIN
Président de la Société de
Musique de Chambre
à
BARCELONE.

St.

Cher Monsieur,

Le maitre Lucien CAPET a dû vous entretenir de Mlle. HEUCLIN pianiste et de Mlle. ARNITZ violoniste.

Je serais très heureux s'il vous était possible de réserver une place à ces deux artistes au cours de la saison prochaine.

Je vous en remercie et vous prie de croire, cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/29

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 7 Avril 1927

Monsieur Manuel CLAUSELL
Secrétaire de l'Associacio de Musica de Camera
Mercaders 23 -1° 1A
BARCELONE

Cher Monsieur ,

Je vous recommande aussi très chaudement la célèbre SOCIETE DES INSTRUMENTS ANCIENS , et serais heureux s'il vous était possible de lui trouver des engagements.

Veuillez croire , cher Monsieur , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/30

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 7 Avril 1927

Monsieur Manuel CLAUSELL
Secrétaire de l'Associacio de Musica de Camera
Mercaders 23 I° Ia
BARCELONE

Cher Monsieur ,

Je vous signale le grand succès de l'éminent pianiste Robert CASADESUS .

Comme il dispose de quelques jours de liberté fin Avril et début Mai , je viens vous proposer de l'engager. Seriez-vous d'accord ?

Dans l'attente de votre aimable réponse , je vous prie de croire , cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs .

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/31

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 11 Mai 192 7

Monsieur CLAUSELL
Secrétaire de l'Associacio de Musica da Camera
Carrer de Mercaders, 23, 1er, 1a

BARCELONE

Cher Monsieur ,

Je reçois votre aimable lettre du 8 courant .

ARIANE & BARBE BLEUE - Pour Ariane et Barbe Bleue trois projets sont possibles :

1° - Donner l'ouvrage à la scène en entier comme cela a été fait dernièrement à l'Exposition de GENEVE .

2° - Donner l'ouvrage en entier au Concert .

3° - Donner un acte et compléter par des oeuvres d'orchestre .

On peut encore prévoir l'exécution par un orchestre de BARCELONE ou bien par l'Orchestre de la Société des Concerts qui ira à BILBAO en Octobre prochain . Le budjet dépendra naturellement du projet choisi ; je vais m'efforcer de vous donner le plus tôt possible des précisions à ce sujet

ROI DAVID - Pour le Roi David je continue à être à votre disposition pour organiser une audition avec les artistes préférés du Maître et sous sa direction .

RECIPROCITE - Je serai extrêmement heureux de trouver une combinaison d'échange d'artistes avec vous .

Mais avant de pouvoir vous répondre formellement à ce sujet , il faut que vous ayez la gentillesse de m'indiquer : 1° quels sont les artistes que vous voudriez pousser , 2° ceux que vous seriez disposé à engager .

Il est tout à fait souhaitable que nous parvenions à une entente de cette importance . En attendant le plaisir de vous lire , je vous prie de croire , cher Monsieur , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/32

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 28 Mai 192 7

Monsieur CLAUSELL
Secrétaire de l'Associacio de Musica de Camera
Mercaders 23 -1°
BARCELONE

Cher Monsieur ,

Je viens me référer à ma lettre du 7 Avril dernier dans laquelle je vous recommandais très chaudement la célèbre SOCIETE des INSTRUMENTS ANCIENS de Henri CASADESUS .

Veuillez trouver sous ce pli une notice de cette Société , qui certainement vous intéressera beaucoup .

Je m'occupe actuellement d'une tournée en Espagne de ces remarquables artistes et je serais heureux si vous pouviez inscrire à l'un de vos programmes la SOCIETE des INSTRUMENTS ANCIENS .

Dans l'attente du plaisir de vous lire , je vous prie de croire , cher Monsieur , à l'assurance de mes sentiments les meilleurs .

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/33

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 27 Mai 1927

Monsieur CLAUSELL
Secrétaire de l'Associacio de Musica de Camera
Carrer de Mercaders, 23 1er 1a
BARCELONE

Cher Monsieur,

Pour ARIANE les frais seraient évidemment lourds s'il fallait que tous les artistes viennent de Paris à Barcelone. Mais ne vous serait-il pas possible d'en trouver quelques-uns sur place pour ce qui concerne les rôles de second plan ?

Veuillez croire, cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/34

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 3 Août 1927

Monsieur CLAUSELL
Secrétaire de l'Associacio de Musica de Camera

Mercaders 23 - 1°

BARCELONE

Cher Monsieur,

Vous vous souvenez peut-être de l'entretien que nous avons eu l'an dernier au sujet de la venue possible à Barcelone de la Société des Concerts .

Or , le voyage en Espagne de cette remarquable Phalange se précise et peut-être seriez vous intéressé maintenant de vous assurer, pour l'un de vos programmes , le concours de cet Orchestre , dont les succès ont été retentissants à GENEVE et à FRANCFORT aux Expositions Internationales de Musique , et à Paris lors de l'exécution de la Messe de Beethoven à l'occasion du centenaire .

Je vous soumets d'ailleurs une idée de programme susceptible , je crois , de retenir votre attention : il s'agirait de donner un acte d' ARIANE & BARBE BLEUE de Dukas, ou un acte de PELLEAS & MELISANDE de Debussy avec les chanteurs qui ont interprétés à GENEVE : Mme BALGUERIE , M. Roger BOURDIN , etc....

Dites-moi ce que vous pensez de cette proposition et soyez aimable de me répondre , sans trop tarder, à ce sujet à l'adresse suivante :

Case Postale N° 34 Evian-les-Bains

où j'ai pris comme chaque année mon poste de Directeur de la Musique au Casino .

Je vous envoie , cher Monsieur Clausell , l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/35

le 6 Aout 1927

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Case Postale 34.
Evian-les-Bains

Cher Monsieur,

Je suis en possession de votre honorée du 3 ct.

Société des Concerts - Il serait pour nous un grand plaisir de reentendre cette excellente Orchestre; mais quelques projets divers auxquels nous sommes attachés depuis il y a long temps, nous empecheront probablement de pouvoir faire inclusion dans nous séances du cours prochain, la Société de Concerts.-

Au cas où une circonstance quelqonque fut favorable cette réalisation, je vous en ferai part à l'instant, et vous pouvez bien croire, avec quel plaisir.-

Je vous prie de vouloir agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/36

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 12 Août 1927

Monsieur CLAUSELL
Carrer de Mercaders, 23 , 1°, 1a
BARCELONE

Cher Monsieur,

Pour l'Orchestre de la Société des Concerts je prends note de votre espoir de faire appel à cette Phalange dans le courant du prochain hiver , et serais heureux de voir aboutir ce projet .

Pour la saison 1927-1928 n'avez-vous pas songé à réaliser le Festival HONEGGER comportant l'audition du " ROI DAVID " sous la direction du compositeur . Nous en avions longuement parlé lors de mon passage à Barcelone et c'est un concert qui ne manquerait pas d'avoir sur vos auditeurs la plus grande attraction .

Vous seriez donc très aimable de me tenir au courant et veuillez recevoir, cher Monsieur , l'assurance de mes sentiments les meilleurs .

Félix Delgrange

P-S. - Jusqu'au 15 Septembre mon adresse est la suivante :

Casa Postale N° 1 Evian-les-Bains

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/37

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 5 mai 1927 192

Monsieur CLAUSELL
Secrétaire de l'Associacio de Musica di Camera
Mercaders 23 I° I a
BARCELONE

Cher Monsieur,

Je viens vous soumettre une idée qui a été exploitée dans diverses grandes villes et qui est excellente:

C'est de donner un Acte entier d'ARIANE et BARBE BLEUE.

D'autre part, je vous propose également un Festival HONEGGER sous la Direction de l'Auteur, semblable à celui que j'ai organisé le 8 mars dernier à l'OPERA.

Veuillez bien me faire savoir ce que vous pensez de mes suggestions et croyez, cher Monsieur, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/38

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 5 Mai 1928 192

Monsieur CLAUZELL
Calle de Mercaders 23
BARCELONE

Cher Monsieur ,

Je vous informe que Madame BALGUERIE et Robert CASADESUS seront demain dimanche à BARCELONE pour un concert avec orchestre .

Veuillez croire, Cher Monsieur , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/39

le 8 mai 1927

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Votre lettre du 5 ct. m´arrive au moment où nous allons commencer la préparation du cours 1927-28. Elle est, donc, très oportunne.-
Ariane et Barbe Bleue - Je voudrais avoir tous les détails de votre projet, et meme avoir une idée des frais d´une audition partielle, comme vous venez de proposer.- Il serait aussi trés interessant de savoir le nom des artistes sur lesquels nous pourrions, apeu près, compter. Vous serez bien aimable si vous avez l´obligeance de me fournir le plus rapidement possible tous les détails à établir d´une façon precise ce projet.- Je serai heureux de le proposer à notre Comité.-
Honnegger - Ce projet reste toujours sur table.- Il y a certaines possibilités de le mettre en pratique la saison prochaine. Vous en recevrez bien tot des nouvelles, au cas nécéssaire.-
Reciprocité - Notre Comité vient de décider que une trés decissive préierence sera toujours établie pour les artistes ou les agents étant disposés a traiter d´une interchange d´artistes avec nous.- Nous engagerons certains des artistes qu´on nous propose, à condition qu´on engagera quelques des artistes ou des groupements de notre pays, dans des conditions a peu près semblables.- Nous savez que nous sommes en rapport avec une disaine de societés de concerts de la Catalogne.- Avez-vous quelque possibilité d´établir des conditions semblables? Je serai trés heureux d´arriver à des acords de mutuelle convenance.-

Dans l´attente de vos bonnes nouvelles, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/40

B(F 10

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

LE 12 Octobre 1927 192

R. C. Seine 269.543

Mônsieur CLAUSELL
ASSOCIACIO de MUSICA di CAMERA
Calle de Mercaders 23
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

Je viens vous faire savoir que je suis en pourparlers actuellement pour des Récitals de Joseph BONNET à MADRID le 19 et le 27 Novembre prochain.

Voudriez-vous profiter de cette occasion pour l'engager, soit à l'aller, soit au retour, au cachet de quinze cents pesetas ?

Je vous remercie de votre prompte réponse et vous prie d'agréer, cher Monsieur Clausell, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/41

le 15 Oct. 1927

Monsieur Felix DELGRANGE
P a r i s

Cher Monsieur,

Je suis en possession de votre honorée du 12 ct.

Joseph Bonnet - Nous avons pour Oct.-Nov. Harold Bauer.-
---------- Il n'est pas possible d'accepter encore un autre pianiste, quoiqu'il soit de la reputation de Mr. Bonnet.-

Je le regrette et vous remercie trés sincerement.-

Veuillez agréer, cher Monsieur Delgrange, l'expression de mes meilleurs sentiments

5415/42

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

23, RUE DU ROCHER - PARIS (8e)

WAGRAM 87-85

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE, 23, ROCHER-PARIS

62/1/25

PARIS, LE 31 Octobre 1925

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

23 Calle de Mercaders I-Ia

BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

Je m'excuse de vous avoir fait attendre si longtemps. J'ai été très occupé par la remise en train de mon bureau et je n'ai pu réunir immédiatement les renseignements qui vous intéressent.

Je vous envoie ci-joint le programme du festival Honegger qui a eu lieu aujourd'hui chez Pasdeloup.

Honegger est tout disposé à se rendre à Barcelone dans le courant de la saison qui commence. Ses conditions pour les répétitions et le concert seraient de I.500 pesetas (mill cinq cents) frais de voyage payés en première classe.

Je vous donne sur une feuille à part les conditions des interprètes.

M. Honegger préférerait ne pas donner les mélodies avec quator dont je vous ai parlé. Je pense qu'en somme vous pourriez prendre le programme d'aujourd'hui. Vous pourriez probablement y ajouter la Tempête; l'ouverture dont je vous ai parlé.

J'ai appris avec un très grand plaisir que le Palau da Musica Catalona était remis à la disposition des musi-

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/43

ciens. Vous allez donc pouvoir organiser votre saison.

Je vous rappelle le nom de quelques artistes qui vous avaient intéressés.

Serge Prokofieff
Sandewitch
Gabriel Bouillon
Alexandrovitch
Mme Youriewskaya
Vasa Prichova
Suzanne Balguerie
et le dixtuor de Paris.

Vous seriez très aimable de me faire savoir à quelle époque vous pourriez monter le festival Honegger.

Dans l'attente du plaisir de vous lire, je vous prie, cher Monsieur, d'agréer l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 20 Octobre 192 7

Monsieur CLAUSELL
ASSOCIACIO de MUSICA di CAMERA
Carrer de Mercaders ,23 ,1er , 1 a

BARCELONE

Cher Monsieur Clausell ,

Joseph BONNET , dont je vous ai parlé , est avec Marcel DUPRE le plus grand organiste français actuel : c'est le célèbre organiste de St-Eustache . Peut-être dans ces conditions là pourriez-vous profiter de l'engager à Barcelone .

Répondez-moi par courrier et croyez, cher Monsieur Clausell , à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART.

5415/45

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

ÉLYSÉES 97-70

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.

(LUNDI EXCEPTÉ)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

PARIS, LE 6 décembre 1926 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

Calle de Mercaders 23

BARCELONE

Mon cher Ami

Je reviens auprès de vous sur la correspondance que je vous ai adressée au sujet d'Aladar RACZ.

Il y a eu méprise sur le nom de la Société. Une rectification vient de me parvenir et je me suis rendu compte qu'il s'agissait de l'ASSOCIATION des AMIS de la MUSIQUE.

Je vous prie donc de considérer ma précédente communication comme nulle et je vous prie de croire, mon cher Ami, à l'assurance de mes sentiments dévoués.

Félix Delgrange

Monsieur Félix DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/46

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOÉTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 31 Décembre 1927 192

ORPHEO CATALAN

BARCELONE

Cher Monsieur ,

JOSEPH BONNET

J'ai le plaisir de vous informer que Monsieur BONNET pourrait se rendre à BARCELONE soit entre le 20 et le 24 février , ou entre le 28 et 29 du même mois .

Ses conditions seraient de I.800 pesetas pour un concert ou de 2.500 pesetas pour 2 concerts .

Je vous serais reconnaissant de me dire si vous donnez suite à votre projet , car je suis chargé par Monsieur BONNET d'organiser sa tournée du Midi de la France .

Il me serait très utile de connaitre votre opinion à ce sujet .

Avec mes remerciements anticipés,
Je vous prie de croire, Cher Monsieur, à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/47

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

LE 10 Janvier 1928. 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

ASSOCIACIO de MUSICA di CAMERA

Calle de Mercaders 23

BARCELONE.

Cher Monsieur Clausell,

Adolphe BUSCH.- Un grand violoniste que vous connaissez certainement parce qu'il a fait une grande carrière en Allemagne s'est révélé le 8 courant à Paris. C'est Adolphe BUSCH.

Comme je compte lui organiser une série de concerts en Frane et à l'étranger dans le courant de la saison prochaine, je viens vous demander s'il vous intéresserait de l'engager.

Ses conditions sont de 1.800 marks par concert (ou l'équivalent en pésétas).

Dans l'attente de votre bonne réponse, Veuillez agréer; Cher Monsieur Clausell, l'expression de mes sentiments distingués.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

S415/48

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8')

R. C. Seine 269.543

LE 10 Mars 1928 192

Monsieur CLAUSELL
CALLE DEL MERCADERS 23 1°
ESPAGNE BARCELONE

Cher Monsieur ,

J'ai le plaisir de vous remettre, ci joint , une petite note concernant :

1°- le remarquable pianiste espagnol , RICARDO VINES , qui serait libre pour une tournée en Espagne dans le courant de d'avril 1928 .

2°- le virtuose du cymbalum , ALADAR RACZ qui vient de remporter un très grand succès en Espagne .
Monsieur RACZ pourrait se rendre dans votre ville en Novembre prochain

Espérant qu'il vous sera possible de trouver des engagements à ces deux remarquables artistes , je vous prie d'agréer, Cher Monsieur , l'expression de mes meilleurs sentiments .

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/49

le 6 Juin 1928

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur et Ami,

Festival Honneger

J´espere que dans la saison prochaine, vers la fin, au mois d´Avril-Mai, il y aura la possibilité d´arranger le concert Honneger dont nous avons traité il y a déjà longtemps.-

Il me faut savoir dès maintenant si vous croyez que l´époque sera bonne, et les interprètes dont nous pourrons disposer.- Il faut qu´ils soient de tout premier ordre.- Nous fournirions l´orchestre et les choeurs.- Vous voudrez me donner de suite la liste des cachets.- NOUS NE VOULONS PAS SAVOIR RIEN CONCERNANT AUX FRAIS DE VOYAGE OU DE SEJOUR.- Nous désirons, par conséquent, une quantité pour chaque artiste, tous les frais compris.-

Nous desirons, aussi, un, ou plutot divers, projets de programmes.- Celui de la Salle Pleyel (5 Nov.1927) semble très bien.- Cependant ont peut en établir d´autres, pour choisir.- Nous avons un grand intérêt pour le succés du Compositeur, et nous y ferons tous nos possibles.-

Croyez-vous que Mr. Honneger pourrait nous accorder l´honneur de nous reserver une premiére audition? - Ce serait pour nous trés satisfactoire et contribuerait à la meilleure disposition de notre auditoire.-

VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR UNE PARTITION DU "ROI DAVID".- Si elle n´est pas éditée, nous nous passerons avec une réduction pour piano.- Je n´ai besoin pour choisir le choeur.-

Dans l´attente de vos nouvelles, et trés heureux de pouvoir vous vous en donner de mon côté de trés satisfactoires, je vous prie de vouloir agréer, cher Mr. Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/50

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

LE 9 Juin 1928 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur C L A U Z E L
Associacio de Musica de Camera
Calle de Mercaders 23- I°
B A R C E L O N E

Cher Monsieur,

Je vous informe que le célèbre quatuor AMAR exécutera une tournée dans le Midi de la France au début de Février. Il pourrait faire les concerts en Espagne aux environs du 10 Février.

J'insiste sur le fait que le compositeur HINDEMITH est l'altiste de cet ensemble.

Les conditions de cet ensemble sont de 250 dollars.

Vous seriez très aimable de me faire savoir ce que vous pensez de ma proposition et, avec mes remerciments anticipés, je vous prie de croire, cher Monsieur, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

1300
1
7.800

5415/51

le 17 juin 1928

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

J´attends chaque jour vos nouvelles, en réponse à ma lettre du 6 ct.-

Nous avons besoin urgent maintenant de l´information complète concernant le Festival Honneger.-

Excusez-moi d´insister à vos demander une réponse par retour.-

Nous faisons maintenant le programme general de la saison, et nous voulons être fixés au sujet de ce Festival.-

J´espére, donc, vos nouvelles par retour, et vous prie de vouloir agréer, cher ami, mes salutations les plus empressées

5415/52

le 19 juin 1928

Monsieur Félix Delgrange
Paris

Cher Monsieur,

Quatuor Amar

Il serait trés convenable d´avoir les programmes proposés pour cet ensemble, ou, au moins, son repertoire.-

Veuillez me faire parvenir, par retour, quelques références. Je connais l´institution, mais il faut présenter la proposition au Commité, avec toute sorte de détails.-

J´attends vos nouvelles sur le Festival Honneger.-

Avec remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/53

21-7

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 19 Juin 1928 192

Monsieur CLAUSELL
ASSOCIACIO de Musicà di Camera
Carrer de Mercaders 23 Ier Is
BARCELONE

Cher Monsieur Clauzell ,

J'ai bien reçu votre lettre du 6 Juin concernant le " ROI DAVID " , mais malheureusement il est encore un peu tôt pour vous répondre à propos du mois d'Avril , Mai , mais j'espère que cette affaire sera possible à cette époque .

Je vous fais envoyer , d'autre part , une partition de poche du " ROI DAVID " et je vous ferai savoir bientôt si Monsieur Honegger pourra vous donner une première audition . Vous ne tarderez pas à avoir de plus amples nouvelles .

Dans cette attente , je vous prie d'agréer, Cher Monsieur Clauzell , l'expression de mes meilleurs sentiments .

Felix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/54

21-7

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

LE 20 Juin 1928 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL
Président de l'Associacio
de Musica di Camera
Carrer de Mercaders
23-I- Ier A
BARCELONE

Cher Monsieur,

Nous venons d'écrire à l'Editeur du "Roi David" pour qu'il vous fasse parvenir une partition de poche de cet ouvrage .

Je pense que vous allez la recevoir incessament .

Veuillez croire, Cher Monsieur, à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Pr Mr Delgrange

[signature]

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/55

21-7

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

LE 21 Juin 1928 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

Calle de Mercaders 23 I°

BARCELONE

Cher Monsieur,

Je suis heureux de vous informer que HONEGGER est d'accord en principe pour le mois d'Avril et pour ce qui le concerne , vous serait-il possible de lui donner 300 dollars et le voyage , à condition qu'il y ait plusieurs représentations .

Faisant suite à ma lettre d'hier , il n'est pas possible à l'éditeur de nous fournir une partition du Roi David gratuitement . Je fais donc acheter moi-même cette partition et vous débiterai des frais .

Veuillez agréer, Cher Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués .

Pr Mr Delgrange

A de Roze

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/56

21-7

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 6 Juillet 1928 192

Monsieur CLAUSELL

Calle de Mercaders 23 I°

BARCELONE

Cher Monsieur Clausell ,

ROI DAVID .- Pour ce qui concerne le " ROI DAVID" nous sommes maintenant d'accord avec deux des meilleurs interprètes de Arthur Honegger : Madame Gills et Monsieur Jouatte, qui accepteraient d'aller à Barcelone au cachet de I.000 pesetas , chacun , voyage à leur charge .

Quant à Honegger , je vous ai dit que son cachet serait de 300 dollars et le voyage .

Quatuor AMAR .- Pour le quatuor Amar nous avons le regret de vous informer que cet ensemble surchargé d'engagements , est obligé de renoncer à se rendre en Espagne pour cette saison , mais si vous êtes intéressé par lui , je serais très content de le savoir très tôt de manière à préparer une tournée de plusieurs concerts , seule condition qui vous assurera de son concours d'une façon formelle .

Veuillez croire, Cher Monsieur Clausell , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/57

21-7

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE · PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 12 Juillet 1928 192

Monsieur CLAUSEL
Calle de Mercader 21
BARCELONE

Cher Monsieur,

A défaut du quatuor Amar, je viens vous recommander chaleureusement le Wiener STREICHQUARTETT qui serait désireux de jouer à Barcelone et en Catalogne.

Je vous recommande également une nou veauté extrêmement intéressante, l'Orchestre Radio-Electrique, utilisant les ondes par les dynaphones de René Bertrand.

Ci-joint, vous trouverez le programme actuel de ce groupe, unique au monde.

J'espère avoir bientôt de vos nouvelles et je vous prie de croire, cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments lesmeilleurs.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/58

le 21 juillet 1928

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

J´ai bien reçu vos honorées 19, 20 et 21 juin, 6 et 12 ct.

ROI DAVID

Partition - J´ai reçu la partition de poche. Je vous en remercie. Veuillez me dire son momtant et fr is, pour vous en couvrir tout-de-suite.

Honneger - Nous ne prevoyons qu´une seule éxecution à Barcelone du "Roi David" Nous tacherons d´intéresser à notre projet quelque autre ville d´Espagne, telle que Madrid, Valence.- Mais nous devons savoir si nous pouvons compter sur Mr. Honneger quoique ce ne soit que pour la seule éxécution à Barcelone.- L´orchestre que nous mettrons à sa disposition, est excellente; vous la connaitres, sans doute, c´est l´"Orchestre Pau Casals".-

Solistes - Je vous prie de vouloir arrêter pour le moment vos demarches.- Voyez la question: Le choeur ne pourra pas chanter en français, il faudra traduire le text au catalan. Ce serait, alors, beaucoup mieux de donner toute la version en catalan, avec des artistes d´ici.- On a donné, d´ailleurs, plusieurs grands "oratorios" ("Les saisons", Haydn; "La Creation", id.; "Messes" de Beethoven et J.S. Bach; "Passion", Bach, etc.) toujours en catalan/ et nous avons un certain nombre desolistes plus ou moins specialisés.- Il faut faire certaines demarches, et je pourrai vous dire quelque chose dans peu de jours.- Il y a encore la question economique.- Vous voyez que avec 300 dollars et encore les frais pour Mr. Honneger, et 1.000 pesetas pour les solistes, ce serait une énormité.- L´Orchestre seule va nous couter 6.000 pesetas et au moins, 1.000 le coeur.- Ce serait impossible.-

Autres propositions - Vos propositions du Quatuor de Vienne et l´Orchestre Radio-Electrique, seront soumises au Conseil de la Société. J´y reviendrai, au cas nécessaire.- Mille remerciements.-

Je vous prie de vouloir agréer, Cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/59

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 25 Juillet 1928 192

Monsieur CLAUSELL
Calle de Mercader 21
BARCELONE

Cher Monsieur ,

Je vous remets , ci-joint , une note biographique concernant le quatuor AMAR , pour les engagements futurs .

Je vous demanderai de me donner les dates le plus tôt possible avec lesquelles je pourrai agglomérer des autres affaires .

Veuillez agréer, Cher Monsieur , l'expression de mes sentiments distingués .

M Delgrange

P.S.- En l'absence de Monsieur Delgrange j'ai pris connaissance de votre lettre du 21, et sans être assez au courant pour vous répondre en détail , j'ai pu tout de même joindre téléphoniquement Monsieur Honegger qui m'a dit vous promettre son concours même s'il ne s'agit que d'une seule audition à Barcelone .

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/60

le 29 juillet 1928

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Je viens de recevoir votre honorée 25 ct.-

AMAR - Merci pour votre information.- Je tacherai de savoir
---- l'opinion de quelques de mes amis, en rapport avec les societes philharmoniques de notre pays. Si je vois la possibilité de grouper certain nombre de séances, je traiterai de nouveau cette affaire.-

HONNEGER - J'ai bien noté que nous pouvons compter avec
---- cet auteur, quoi qu'il ne s'agit que du seul concert à Barcelone.- Merci bien.- J'espere vos nouvelles sur le surplus de ma lettre du 21 ct.-

Veuillez agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/61

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 17 Août 1928 192

20/8

Monsieur CLAUSELL

BARCELONE

Cher Monsieur,

J'ai pris note que vous pensiez confier les roles du " ROI DAVID" à des artistes catalans. Si toutefois vous changiez d'avis vous voudrez bien m'en informer .

Ainsi que je vous l'ai dit , Me Maitre Honegger ira en Espagne pour une seule exécution à Barcelone Toutefois nous serions très heureux si vous pouviez nous trouver d'autres engagements en Espagne .

ORCHESTRE RADIO ELECTRIQUE
QUATUOR DE VIENNE

) Je serais très heureux si
) vous pouviez me fixer
sur les engagements de

ces deux ensembles .

Veuillez agréer, Cher Monsieur , l'expression de mes sentiments les meilleurs .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/62

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 17 Aout 1928 192

20/8

Monsieur CLAUSELL
Carrer de Mercaders 23 Ier I
BARCELONE

Cher Monsieur ,

Vous me demandez le prix de la partition de poche du Roi David ! C'est 60 francs moins 10 % plus les frais d'envoi qui s'élèvent à francs : 3.60 - donc au total : 57.60.—

Veuillez agréer, Cher Monsieur , l'expression de mes sentiments distingués .

Félix Delgrange

57'60
2
1152

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/63

le 20 Aout 1928

Monsieur Félix Delgrange
18, Rue La Boétie
P a r i s

Cher Monsieur,

Je suis en possession de vos honorées des 17 et 17 ct.-

Roi David - Il existe certaines possibilités de nous décider pour les artistes français. Cela depend des démarches ue nous avons en cours, trés difficiles à resoudre dans l'été.- Je ne manquerai de vous en dire quelque chose.-

Maintenant nous nous occupons, aussi, de la traduction au catalan.- Il nous faudra préparer bientôt les papiers pour le choeur, que nous ferons nous memes, en vue du texte catalan.- J'espére qu'il n'y aura pas aucunne difficulté du côté de l'editeur du material d'orchestre.- Ce-ci nous le prendrons à son temps, en location.- Nous comptons, aussi, que nous avons la permission pour faire la traduction catalane.- Vous vousdrez bien vous occuper de ces détails, et j'espére bien que nous n'aurons pas des ennuis de ce côté.-

Je ferai mes possibles pour avoir d'autres engagements dans notre pays, pour Mr. Honneger.- Je serai heureux de pouvoir vous donner des nouvelles satisfactoires à cet egard.-

Je vous ferai parvenir à l'instant un cheque de Fcs. 115,20 pour deux exemplaires de la partition de poche du Roi David.- Le premier, je l'ai bien reçu, et le deuxieme, vous aurez encore la bonté de me le faire parvenir par la meme voie.- Mille remerciements.-

Veuillez agréer, Cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/64

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 25 Aout 1928 192

Monsieur CLAUSELL
Calle de Mercaders 23 Ia
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell ,

ROI DAVID.- Je vais vous faire envoyer une seconde partition du Roi David

Je vous remercie de bien vouloir faire votre possible pour obtenir d'autres engagements à Monsieur Honegger

La location du matériel doit s'effectuer chez Foetisch à Lausanne .

Je passerai ces jours-ci lui en parler ainsi que de la traduction catalane .

Bien amicalement à vous .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/65

le 28 Aout 1928

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

J´ai l´avantage de vous faire parvenir ci-joint Fcs, 27,20 dans un chéque, num. 7156, livré pour la ========== Banque Magin Valls, contre le Comptoir National d´Escompte de Paris, à Paris, a votre faveur, pour vous couvrir du montant et frais de deux partitions de poche du Roi David.-

J´ai à vous prier de vouloir me faire parvenir le plus tot possible la deuxieme de ces partitions.

Je vous prie, en meme temps, de me remetre un exemplaire de l´edition pour piano et chant.- Vous me ferez savoir le montant et frais de celle-ci, et je vous en couvrirai, aussi, tout-de-suite.

Je vous confirme ma lettre du 20 ct.-

Madrid-Valence - Je crois qu´il serait trés convenable de vouloir vous adresser aux societés philharmoniques de ces villes leur proposant le concert Honneger, en leur disant que nous l´avons acceté à Barcelone.- J´ai des amis dans ces sociétés, et je les ai informé de nos projets à ce sujet, mais je n´ai pas reçu de réponses.- Il est trés possible qu´ils soient à la campagne; mais ce sera bon de proffiter de tous les recours, et votre lettre en sera un d´ excellent.-

Vous connaissez sans doute les adresses de ces sociétés

Dans l´attente d´ vos nouvelles, je vous prie de vouloir agréer, Cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

S415/66

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 31 Août 1928 192

Monsieur T R A B A L
Coromines 59
S A B A D E L

Cher Monsieur Trabal,

Voici la lettre que je reçois à l'instant du Directeur du Chœur SMETANA de Prague :

"Vous vous souviendrez, sans doute, de Monsieur Trabal de Barcelone avec lequel nous avons fait connaissance à l'occasion de notre concert de la salle Pleyel - eh bien, on vient de nous proposer de Barcelone une tournée en Catalogne, sous conditions satisfaisantes, mais il y a une condition essentielle pour le contrat définitif ; qu'ils doivent avoir notre exclusivité pour la Catalogne, soit que tout engagement pour leur pays devra se faire par leur entremise."

Sincèrement, cher Monsieur Trabal, je ne puis croire à l'exactitude de ce qui précède. Je vous ai présenté le Chœur SMETANA et notamment Monsieur Seeman ; je vous ai écrit à différentes reprises à ce propos ; comment imaginer que vous auriez derrière moi essayé de traiter directement avec ce chœur, dont je suis le représentant depuis plus de trois ans ?

D'ailleurs, n'ayant aucune nouvelle de vous, j'ai chargé Monsieur Lozano de réunir les engagements en Espagne ; si vous ne voulez pas vous mettre d'accord avec cet impresario, écrivez - moi et je désintéresserai Monsieur Lozano ; mais vous conviendrez très bien, cher Monsieur Trabal, qu'il n'est pas possible de faire des affaires dans de telles conditions d'instabilité.

Confiant dans votre équité, j'espère recevoir par retour de vos bonnes nouvelles et vous prie de croire, cher Monsieur Trabal, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/67

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 6 Septembre 1928 192

Monsieur CLAUSEL
Mercaders 23, pral. Ia
BARCELONE

Cher Monsieur,

Je vous ai envoyé en recommandé la partition du "ROI DAVID", dont le prk est de 50 frs moins une remise de 10%, soit 45 frs.

J'espère qu'elle vous parviendra bien et lorsqe vous l'aurez reçue, vous serez très aimable de nous envoyer la petite somme ci-dessus. En vous remerciant à l'avance, je vous prie de croire, cher Monsieur Clausel, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/68

le 11 setembre 1928

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Choeur Smetana

Mon ami Mr. Trabal m´a fait connaître le contenú de votre lettre du 31 écoulé, et je suis obligé de vous donner des explications aux sujet des demarches pro-Choeur Smetana.-

Lorsque Mr. Trabal est revenu de Paris, m´a parlé de plusieurs artistes, parmi lesquels, le choeur.- Je n´ai pas compris que c´était une affaire à vous, et meme Mr. Trabal ne se rapelle pas de si cela a resté bien entendu.- Cepandant, de ce que je suis complétement sûr c´est que Mr. Trabal ne m´a pas parl´e de Mr. Lozano, et il m´assûre, aussi, qu´il n´a jamais entendu une te le indication de vous ni de Mr. Seeman.-

Et comme quelque temps plus tard, lorsque nous nous sommes mis à préparer l´organisation du cours 1928-29, j´ái été autorisé pour les sociétés musicales de la Catalogne constituant la "Lliga d´Associacions de Música", pour faire les demarches pour engager le C. Smetana, je me suis adressé à Mr Seeman, duquel j´avais la darte.-

En fin: Mr. Trabal et moi, nous regretons sincérement ce malentendu que, meme nous a fait perdre beaucoup de temps, parce que il y a déjà plusieures semaines que nous nous sommes adressées à Mr. Seeman.-

Il vous aura déjà annoncé notre proposition: 5 concerts, 7,500 pesetas, tous frais a son charge. Parmi ces concerts, Barcelone.- Des concerts complémentaires, 1.400 pesetas chaqu´un.- Je peux ajouter maintenant que nous avons la certitude de reunir sept concerts.-

Mais notré proposition, comme toutes celles de la "Lliga d´Associations de Musique" est soumise à une condition esssentielle: La "Lliga" doit avoir rigoureusement l´exclussivité du Choeur, pour la Catalogne.- Sans cette condition précise, nous ne ferons pas l´engagement.- Je dois ajouter que nous ne refusons pas l´entremise, entre vous et la "Lliga" de Mr. Lozano; c´est toute une autre chose.-

Nous avons d´autres propositions d´artistes à resoudre, et nous avons besoin de savoir PAR RETOUR si nous pouvons ou non compter sur le Choeur. Je vous remercierai sincérement de vouloir me donner vos nouvelles sans la moindre perte de temps.-

J´espére que tout pourra etre résolu satisfactoirement, et dans l´attente de vos nouvelles immédiates, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Delgrange, mes sal tatuions les plus empressées

5415/69

TELEGRAMA

CLAUSSELL CARRER MERCADERS 23 BARCELONE

TELEGRAFO

Num.

Remitido

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de _____

Hilo núm. _____

El Oficial,

Número _____

Para _____ *de* _____ *núm* _____ *palabras* _____ *depositado el* _____ *a las* _____

-12163 - DIUVAINE 984 9 18 17,15

SERAI BARCELONE JEUDI - DELGRANGE

Imp. Bu... Barcelona;—Modelo núm. 3

5415/70

LES GRANDS FESTIVALS
ORGANISÉS

SALLE PLEYEL
(2.600 PLACES)

PAR L'OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

SAISON 1927-1928

5 NOVEMBRE
FESTIVAL HONEGGER
(ROI DAVID)
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ET CHŒUR MIXTE
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

10-19 NOVEMBRE - 21 JANVIER
LE PRINCE IGOR
DE **BORODINE**
OPÉRA RUSSE ET ORCHESTRE PASDELOUP
SOUS LA DIRECTION DE **M. SLAVIANSKY-D'AGRENEFF**

26 NOVEMBRE
LA DAMNATION DE FAUST
DE **BERLIOZ**
ORCHESTRE COLONNE ET CHŒURS
SOUS LA DIRECTION DE **M. GABRIEL PIERNÉ**

1er DÉCEMBRE
RÉCITAL
NINON VALLIN

10 ET 17 DÉCEMBRE
DEUX RÉCITALS
KOUBITZKY

29 DÉCEMBRE - 4 FÉVRIER
SADKO
DE **RIMSKY-KORSAKOFF**
OPÉRA RUSSE - ORCHESTRE LAMOUREUX
SOUS LA DIRECTION DE **M. SLAVIANSKY-D'AGRENEFF**

DU 19 JANVIER AU 10 MAI, LE JEUDI SOIR
16 GRANDS CONCERTS D'ORCHESTRE
DE **WALTHER STRARAM**

10, 18 FÉVRIER ET 22 MAI
TROIS FESTIVALS
STRAVINSKY
"LE SACRE DU PRINTEMPS"
"ŒDIPUS REX", ETC.
ORCHESTRE WALTHER STRARAM
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

25 FÉVRIER ET 3 MARS
1re AUDITION A PARIS
LE TSAR SALTAN
ORCHESTRE COLONNE - CHŒUR RUSSE
SOUS LA DIRECTION DE **GEORGES POMERANTZEFF**

9 MARS - 10 MARS
LE CHŒUR DE SAINT-GUILLAUME
DE STRASBOURG
LA PASSION SELON SAINT MATTHIEU
J. S. BACH
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS
MESSE DE BRUCKNER
1re AUDITION A PARIS
ORCHESTRE COLONNE
LES DEUX CONCERTS DIRIGÉS PAR **FRITZ MUNCH**

14 MARS
CHŒUR SMETANA
DE **PRAGUE**

17 MARS ET 21 MAI
GALA DE DANSES ESPAGNOLES
VICENTE ESCUDERO

19 MARS
FESTIVAL **MANUEL DE FALLA**
ORCHESTRE WALTHER STRARAM
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

26 MARS
ROBERT CASADESUS

31 MARS
THE FISK JUBILEE SINGERS
(CHANTEURS NÈGRES)

25 AVRIL ET 5 MAI
ORCHESTRE RADIO-ELECTRIQUE
6 DYNAPHONES DE RENÉ BERTRAND

6 ET 7 MAI
ORCHESTRE MENGELBERG

18 MAI
JUDITH
DE **ARTHUR HONEGGER**
1re AUDITION A PARIS
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

19 MAI
BRUNO WALTER
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS

1er ET 8 JUIN
CLOTILDE ET ALEXANDRE SAKHAROFF

2 ET 3 JUIN
LA "CÆCILIA" ET L'ORCHESTRE DES NOUVEAUX CONCERTS D'ANVERS
LES CHOÉPHORES ET LES EUMÉNIDES
DE **DARIUS MILHAUD**
REQUIEM DE MOZART
LA PASSION SELON SAINT MATTHIEU
J. S. BACH
SOUS LA DIRECTION DE **L. DE VOCHT**

10 ET 11 JUIN
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE BUDAPEST
SOUS LA DIRECTION DE **ERNO DE DOHNANYI**

15 JUIN
MARIA BARRIENTOS
ET LA SOCIÉTÉ DES
INSTRUMENTS ANCIENS
FONDÉE EN 1901 PAR
HENRI CASADESUS

20 JUIN
TITO SCHIPA

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELMUSIK PARIS

TÉLÉPHONE
ÉLYSÉES 97-70

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE
18, RUE LA BOÉTIE - PARIS
TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H. (SAMEDI EXCEPTÉ)

Budapest LE 14 octobre 1928

Cher Monsieur Daniel.

Je suis heureux de vous informer que le Chœur Smetana peut commencer sa tournée de Catalogne le Lundi 8 Avril ce qui laissera la possibilité de développer la tournée. Cette condition, indispensable pour la réalisation financière du voyage était contrariée par la proximité de Pâques. Je n'ai plus avec moi votre nouvelle adresse car

S415/71

je l'ai donnée au classement, rue La Boëtie ; j'espère que ce mot vous parviendra bien. Je continue ma tournée avec les Dynaphones qui remportent partout un gros succès et sont toujours très applaudis dans "l'émigrant" !

Ce chœur nous rappelle la douce température de Barcelone que nous avons perdue dès notre rentrée en France !

A Prague le contraste glacial nous faisait regretter votre magnifique et agréable pays.

Bien amicalement à vous

Célia Delgrange

Je rentre à Paris aux environs du 20 octobre

P.S. Pour les Dynaphones, je vous rappelle que nous serions disposés à retourner en Catalogue au prix de 600 pesetas par concert, de manière à permettre à vos petites Filarmoniques d'entendre le nouvel instrument.

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

LE 23 Octobre 1928 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

Carrer de Mercaders 23 Ier

BARCELONE

Cher Monsieur Clausell ,

SMETANA Je vous confirme la lettre que je vous ai adressée en voyage et vous informe que la Chorale Smetana accepte de commencer sa tournée en Espagne le 8 Avril 1929 .

HONEGGER. D'autre part , soyez aimable de me faire connaître la date définitive du concert Arthur HONEGGER ,

Dans l'attente de vous lire , je vous prie de croire , Cher Monsieur Clausell , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/72

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOÉTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

LE 5 Novembre 1928 192

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

Carrer de Mercaders 23 Ier

BARCELONE

Cher Monsieur ,

Je m'empresse de vous informer que je suis le représentant du grand pianiste :

Walter G I E S E K I N G

qui vient de remporter un brillant succès à l'Orchestre Symphonique de Paris le 3 Novembre .

Voudriez-vous avoir l'amabilité de me dire si vous voyez la possibilité , dès à présent , de l'engager dans le courant du mois de mai prochain , époque à laquelle M. GIESEKING reviendra en France .

Veuillez croire , Cher Monsieur ,
à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/73

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOÉTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 7 Novembre 1928 192

Monsieur CLAUSELL

Carrer de Mercaders 23 Ier

BARCELONE

Cher Monsieur ,

Voici ce que nous écrit la Maison FOETISCH concernant le matériel du Roi David

",Nous mettons donc à votre disposition le matériel d'exécution , tel que vous le connaissez dans sa composition normale , au prix de location de frs. fr. 600 .- pour la répétition générale et une audition . Toute audition supplémentaire sera comptée à raison de fr. fr. I50 .-
Gratuitement , nous vous donnons l'autorisation de traduire le texte en catalan , mais sous la réserve expresse que nous n'assumons aucune responsabilité en ce qui concerne cette traduction et que le matériel sur lequel elle sera écrire nous sera rendu et deviendra notre propriété , sans que nous ayons une indemnité quelconque à vous verser .
Vous savez que le matériel de choeur n'est pas compris dans le matériel loué , lequel comporte uniquement les parties d'orchestre . Les parties de choeur sont donc facturées ferme . Elles peuvent vous être livrées au prix en usage en France c.à.d. à raison de Fr.fr.3.- par exemplaire . La partition chant et piano est également livrée en compte ferme au prix de Fr.fr.36.-
Ignorant s'il existe en Espagne une Société pour la perception des droits d'auteurs , nous vous prions de nous dire si vous seriez disposé à vous occuper vous-meme de cette perception . Nous croyons pouvoir fixer ces droits au 5 % de la recette brute.

Vous seriez très aimable de nous dire ce que vous pensez de cette proposition et, dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

5915/74

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

le 27 Nov. 1928

Monsieur Felix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

R o i D a v i d - Je fais reference à votre honorée du 7 ct.-

Matériel - Nous sommes d´acord sur le prix de frs. fr. 600, pour une audition, comme location.-

Traduction - C´est déjà prête, mais nous sommes un peu embarrasés pour la reproduction. Nous préferons de vous prier de vouloir avoir soin de nous faire parvenir le plus tot possible: 40 parties de ténor, 40 parties de baryton, 50 parties de soprani et 50 parties de contratlo, que vous nous chargerez ferme a Fcs. Fr. 3 par exemplaire.- Nous y mettrons le texte catalan.-

Droits d´auteur - Nous avons un arrangement fait avec la "Société d´Auteurs Espagnols" qui est en rapport avec les autres sociétés europeennns, et nous versons une seule quantité pour toute l´année.- Vous devez avoir à la memoire que nous ne faisons pas les concerts en public, sino seulement par nos associés, étant rigoureusement interdite l´entrée à celui qui n´appartient pas à la Société. Il n´existe pas donc de recette. J´espere que la maison Foetisch sera bien en rapport avec la Société d´auteurs avec laquelle nous sommes en intelligence.-

J´espére la remise trés urgente des parties pour le choeur. Il faut qu´il travaille dès à present. Nous aurons grand travail dans l´application du texte catalan. Veuillez meme télégraphier aux éditeurs, à nos frais.- J´espere que vous ne manquerez pas à vous depecher le plus que possible.-

Avec nos remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Delgrange, l´expression de mes meilleurs sentiments

5415/75

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOÉTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 6 Décembre 1928 192

6/12/28

Monsieur CLAUSELL
Carrer de Mercaders 23 Ier
BARCELONE

Cher Monsieur Çlausell ,

Je vous ai transmis les conditions qui m'avaient été données par l'Editeur du Roi David - la Maison Foetisch à Lausanne - .

Sa lettre portait bien 3 frs fr. par partie de choeur .

Quand je me suis adressé à son représentant parisien , il m'a demandé IO francs par partie

Craignant de ce fait que la Maison Foetisch voulait parler du prix de 3 francs suisses, je lui ai remis uh mot immédiatement lui demandant des précisions et je vous ferai connaitre la réponse .

Veuillez croire , Cher Monsieur Clausell n à l'assurance de nos meilleurs sentiments .

Felix delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/76

le 7 Decembre 1928

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Choeur Smetana - Après tout ce que nous avons traité sur l'engagement de ce Choeur, il reste convenu entre nous :

Nous engageons le Choeur Smetana pour cinq (5) séances, qui auront lieu dans diverses villes de la Catalogne, Barcelone y comprise.-

Nous payerons pour ces 5 concerts une somme totale de septmille cinqcents pesetas (7.500 pesetas).

Tous les frais seront à la charge du Choeur.- Pour ces frais je veux dire les frais de voyage et sejour.- Les autres (réclame, salle, taxes, etc.,) seront à notre charge.-

Si nous pouvons organiser d'autres concerts en plus des 5 engagés, nous vous payerons 1.400 pesetas pour chaqu'un.-

Nous aurons l'exclussivité stricte du Choeur Smetana pour la Catalogne.-

Le premier concert aura lieu le lundi 8 Avril, à 9,30 heures du soir. Nous fixerons bien tôt dansquelle ville. Probablement sera Figueras.-

Je vous prie de vouloir me donner votre accord sur ces conditions, acceptées, d'autre part, par notre correspondance anterieur.-

Programmes - Nous avons besoin de recevoir le plus tot possible quelques programmes du Choeur, pour établir ceux des concerts organisés.-

Photographie - Veuillez nous faire parvenir, aussi, une bonne photographie, et aussi des notes biographiques du Choeur.-

Dans l'attente du plaisir de vou lire, je vous prie de vouloir agréer, Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/77

le 9 Decembre 1928

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Honegger - Je suis en possession de votre honorée du 6 ct.- En vue des difficultés pour avoir rapidement les parties du choeur, je me suis adressé directement a Laussanne.- Nous sommes deja d´accord sur le prix de location du matériel d´orchestre et des choeurs, et j´espése que les parties du choeur sont dejà expediées.- Je vous remercie sincerement, et vous prie de vouloir excuser mes ennuis.-

Programme - Je vous prie de vouloir me dire quel est le programme que Mr. Honegger voudrait établir pour cette séance. Nous croyons qu´il serait trés convenable d´y inscrire la "Pastorale" et le "Pacific".- Nous esperons bien vos nouvelles, pour établir deffinitivement ce programme. Nous désirons savoir d´abord les projets et d´esirs de Mr. Honegger.-

Date - Dites-moi les dates que Mr. Honegger préfere.- Nous vous fixerons dès que nous saurons quelles sont les dates que Mr. Honegger voudrait.-

Répétitions - ¿Combien de repetitions considére necessaires Mr. Honegger?

Je vous prie vos nouvelles précises par retour, et vous en remerciant d´avance, je vous prie de vouloir agréer, cher monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/78

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOÊTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÊTIE - PARIS (8e)

LE 13 Décembre 1928 192
R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

Via Laietana 46 5° 3à

BARCELONE

Cher Monsieur Clausell ,

Voici la réponse qui m'arrive de Lausanne à propos du " ROI DAVID"

"Nous vous confirmons notre offre du 31 Octobre 1928 concernant les parties de choeur de cette oeuvre . Celles-ci seront facturées Fr.fr.3.- étant bien entendu , comme indiqué dans notre lettre , que ces parties nous seront rendues, puis qu'elles porteront la traduction du texte en catalan . Le dit prix est du reste un prix de location , car nous les vendons à Paris Fr.fr 10.- Nous venons de câbler ces conditions à Barcelone ensuite d'une demande reçue par télégramme ."

Or la Maison Foetisch ne nous avait pas du tout fait allusion à une location ; c'est ce qui a été cause du malentendu .

Je vois que ce qui intéresse la maison Foetisch c'est d'avoir le texte en catalan et peut-être ne partagerez-vous pas ce point de vue qui vous obligera, lors d'une seconde audition de refaire le travail .

Dites-moi donc ce que vous pensez-faire bien que nous ayons reçu votre lettre du 9 Décembre

Par prochain courrier , je vous communiquerai le programme et tous les renseignements concernant Honegger .

Veuillez croire, Cher Monsieur Clausell , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

pr M. Delgrange
M Delgrange

P.S.- Le Choeur Smetana me demande la musique des Choeurs Catalans Pourriez-vous me fixer .

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/79

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE II Janvier 1929 192

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46 5° 3 à
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell ,

Voudriez-vous avoir l'amabilité de me dire quels sont les frais de voyage en Catalogne, depuis la frontière française , pour le Choeur Smetena avec l'itinéraire que vous prévoyez . Vous m'aviez parlé d'un minimum de 6 concerts ce qui portait l'indemnité totale à 9.000 francs . Ne pourriez vous y arriver ?

Quel serait également le prix exact de la vie dans vos villes de Catalogne . Il s'agit de 52 Personnes .- Hotel de 2ème classe .

Veuillez croire , Cher Monsieur, Clausell , avec mes remerciements anticipés , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

p.pce Delgrange
Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/80

le 6 janvier 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Choeur Smetana - Je suis surpris de n'avoir reçu aucunne réponse à ma lettre du 7 décembre écoulé.- Il est nécessaire de savoir vos nouvelles par retour, parce que nous sommes déjà au moment de laisser arrangé tout ce qui fait référence à cet engagegement.-

J'espére recevoir de vous, sans rétard :
1.- Vostre accord definitif sur les conditions que nous avons convenu
2.- confirmation definitives des dates.-
3.- Les programmes proposés par le Choeur
4.- Une bonne photographie de l'ensemble

Chansons catalanes - Vous recevrez par pli reccomandé:

El Rossinyol
Muntanyes de Canigó
La filadora
La pastoreta
Els tres tambors

et je vous prie de faire parvenir ses melodies au Choeur, avec totte urgence.-

L'attends vos nouvelles, et vous prie de vouloir agréer, Cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5418/81

LES GRANDS FESTIVALS

ORGANISÉS

PAR L'OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

SALLE PLEYEL

5 NOVEMBRE 1927
FESTIVAL HONEGGER
(ROI DAVID)
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ET CHŒUR MIXTE
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

10-19 NOVEMBRE 1927 - 21 JANVIER 1928
LE PRINCE IGOR
DE **BORODINE**
OPÉRA RUSSE ET ORCHESTRE PASDELOUP
SOUS LA DIRECTION DE **M. SLAVIANSKY-D'AGRENEFF**

26 NOVEMBRE 1927
LA DAMNATION DE FAUST
DE **BERLIOZ**
ORCHESTRE COLONNE ET CHŒURS
SOUS LA DIRECTION DE **M. GABRIEL PIERNÉ**

1er DÉCEMBRE 1927
RÉCITAL
NINON VALLIN

10 ET 17 DÉCEMBRE 1927
DEUX RÉCITALS
KOUBITZKY

29 DÉCEMBRE 1297 - 4 FÉVRIER 1928
SADKO
DE **RIMSKY-KORSAKOFF**
OPÉRA RUSSE - ORCHESTRE LAMOUREUX
SOUS LA DIRECTION DE **M. SLAVIANSKY-D'AGRENEFF**

1928

DU 19 JANVIER AU 10 MAI 1928, LE JEUDI SOIR
16 GRANDS CONCERTS D'ORCHESTRE
DE **WALTHER STRARAM**

10, 18 FÉVRIER ET 22 MAI
TROIS FESTIVALS
STRAVINSKY
"LE SACRE DU PRINTEMPS"
"ŒDIPUS REX" (1re AUDITION AU CONCERT)
ORCHESTRE WALTHER STRARAM
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

25 FÉVRIER ET 3 MARS
1re AUDITION A PARIS
LE TSAR SALTAN
ORCHESTRE COLONNE - CHŒUR RUSSE
SOUS LA DIRECTION DE **GEORGES POMERANTZEFF**

9 MARS - 10 MARS
LE CHŒUR DE SAINT-GUILLAUME
DE **STRASBOURG**
LA PASSION SELON SAINT MATTHIEU
J. S. BACH
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS
MESSE DE BRUCKNER
1re AUDITION A PARIS
ORCHESTRE COLONNE
LES DEUX CONCERTS DIRIGES PAR **FRITZ MUNCH**

14 MARS
CHŒUR SMETANA
DE **PRAGUE**

17 MARS - 21 MAI ET 6 DÉCEMBRE
GALA DE DANSE ESPAGNOLE
VICENTE ESCUDERO

19 MARS
FESTIVAL **MANUEL DE FALLA**
ORCHESTRE WALTHER STRARAM
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

26 MARS ET 8 DÉCEMBRE
ROBERT CASADESUS

31 MARS
THE FISK JUBILEE SINGERS
(CHANTEURS NÈGRES)

25 AVRIL ET 5 MAI
ORCHESTRE RADIO-ELECTRIQUE
6 DYNAPHONES DE RENÉ BERTRAND

6 ET 7 MAI
ORCHESTRE MENGELBERG

18 MAI
JUDITH
DE **ARTHUR HONEGGER**
1re AUDITION A PARIS
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

19 MAI
BRUNO WALTER
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS

1er ET 8 JUIN - 18 ET 25 NOVEMBRE
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
CLOTILDE ET ALEXANDRE SAKHAROFF

2 ET 3 JUIN
LA "CÆCILIA" ET L'ORCHESTRE DES NOUVEAUX CONCERTS D'ANVERS
LES CHOÉPHORES
LES EUMÉNIDES (1re AUDITION A PARIS)
DE **DARIUS MILHAUD**
REQUIEM DE MOZART
LA PASSION SELON SAINT MATTHIEU
J. S. BACH
SOUS LA DIRECTION DE **L. DE VOCHT**

10 ET 11 JUIN
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE BUDAPEST
SOUS LA DIRECTION DE **ERNO DE DOHNANYI**

15 JUIN
MARIA BARRIENTOS
ET LA SOCIÉTÉ DES
INSTRUMENTS ANCIENS
FONDÉE EN 1901 PAR
HENRI CASADESUS

20 JUIN
TITO SCHIPA

28 OCTOBRE
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA ESPAGNOL
AU PROFIT DES VICTIMES DU THÉATRE DES NOVEDADES
DE MADRID

19 NOVEMBRE - SORBONNE
CÉLÉBRATION OFFICIELLE DU
CENTENAIRE DE SCHUBERT
ORCHESTRE COLONNE
DIRIGÉ PAR **MM. G. PIERNÉ ET B. PAUMGARTNER**

7 NOVEMBRE - TH. DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA YVES NAT

15 DÉCEMBRE - SALLE PLEYEL
UDAY SHAN-KAR
DANSEUR HINDOU

15 DÉCEMBRE - ÉGLISE SAINT-SÉVERIN
JOSEPH BONNET

21 DÉCEMBRE 1928 A MI-JANVIER 1929
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
40 REPRÉSENTATIONS DU
THÉATRE DES PICCOLI
(VITTORIO PODRECCA)

19 JANVIER 1929
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA DE DANSE ESPAGNOLE
TERESINA

2 FÉVRIER - SALLE PLEYEL
JACQUES COPEAU

6 FÉVRIER - SALLE PLEYEL
LAYTON ET JOHNSTONE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELMUSIK PARIS

TÉLÉPHONE
ÉLYSÉES 97-70

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE
18, RUE LA BOÉTIE - PARIS
TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H. (SAMEDI EXCEPTÉ)

63/2

LE 31 Janvier 1929 1929

Monsieur CLAUSELL
VIA LAIETANA 46 5° 3 à
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

Je viens vous recommander très chaleureusement le célèbre WIENER STREICH QUARTETT qui effectuera une tournée dans le Midi de la France et en Espagne fin Mars , début Avril .

Je vous avais d'ailleurs déjà recommandé cet ensemble à défaut du quatuor Amar .

Vous seriez aimable de me dire si vous voyez la possibilité de trouver des engagements à ce remarquable ensemble et dans l'attente de vous lire, je vous prie d'agréer, Cher Monsieur Clausell, l'assurance de mes meilleurs sentiments

Delgrange

5415/82

le 31 janvier 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Je suis surpris du contenu de votre lettre du 11 ct.- J´attendais une réponse definitive sur notre engagement du CHOEUR SMETANA.- Et vous me demandez seulement quelques renseignements sur des frais de voyage, etc.-

Je dois vous dire que nous ne voulons savoir rien de ces frais, tous lesquels devront aller à votre charge.-

Pour vous donner les facilités possibles, nous avons étudié encore une fois s´il existait moyen d´augmenter nos chiffres.- Nous avons reussi a signaler les suivantes :

7 concerts 12.000 pesetas
8 concerts 13,500 pesetas

Les concerts auront lieu dans huit jours, dans le premier cas, et neuf jours dans le deuxiéme.-

Les autres conditions seront telles comme nous avons traité précédemment.-

Vous voyez que de notre côté nous faisons tout pour vous donner des facilités. Maitenant nous avons besoin de savoir IMMEDIATAMENT si nous pouvons ou non compter sur le coeur. J´attends votre réponse télégraphique avant le 6 février.- Si nous n´avons pas vos nouvelles nous resterons en liberté, et décidirons d´autres engagements pour le mois prochain.-

Par courrier immédiat j´ai besoin de recevoir, encore, les programmes que le Choeur nous propose (deux ou trois programmes, pour choisir) et une bonne photo de l´ ensemble.-

Par pli recommandé vous recevrez les melodies catalanes, harmonisées par choeur: "El Rossinyol", "Muntanyes de Canigó", "La filadora", "La Pastoreta", "Els tres tambors". Je vous prie de faire parvenir ces mélodies au Choeur, avec toute urgence.-

Dans l´attente de vos nouvelles immédiates, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

S415/83

le 3 février 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Wiener Streich Quartett

Je suis en possession de votre honorée du 31 janvier.-
Pour l'"Associació de Música da Camera" il n'y a pas de possibilité d'engagement de cet ensemble, pendant la saison actuelle.-
J'en parlerai à mes amis, pour des concerts dans les petites villes de notre Pays.- Je ne crois pas de pouvoir y faire rien.- Dites-moi les conditions mimimes pour cinc concerts, dans des petites villes, pour avoir lieu dans 5 jours consécutifs.-

Layton et Johnstone

Quelles serient ses conditions pour un ou deux concerts à Barcelone? Je vous remercierai une proposition, avec conditions et époque.-

Avec mes remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/84

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOÊTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 4 Février 1929 192

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46 5 a 3
BARCELONE

Cher Monsieur,

actuellement
à Amsterdam x

En l'absence de Monsieur Delgrange, x j'ai pris connaissance de votre lettre du 31 Janvier et comme je ~~sais~~ très peu au courant des affaires de l'extérieur, je vous demande de bien vouloir attendre le retour de Monsieur Delgrange , retour fixé à Jeudi .

Donc au plus tard vendredi , vous aurez un télégramme de Monsieur Delgrange.

Veuillez recevoir, Cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués .

Madeleine Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/85

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOÊTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 9Février I929 192

Monsieur CLAUSELL

Via Laietana 46 5 a 3

BARCELONE

Cher Monsieur,

Je rentre de voyage et prends connaissance de votre lettre .

Je vous signale le succès formidable de LAYTON et JOHNSTONE à Paris . Nous avons fait II6.000 francs de recette .

Je leur ai parlé de votre idée de les engager ; je pourrai vous en donner des nouvelles à la fin de la semaine prochaine .

SMETANA .- Nous pensons pouvoir vous donner une réponse affirmative incessamment car il nous manque encore I5.000 francs pour pouvoir faire la tournée sans déficit .

Veuillez agréer, Cher Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/86

le 17 février 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

J´ai reçu vos lettres des 4 et 9 ct.-

Layton - Johnstone - J´espére vos nouvelles, avec vos conditions, et que celles-ci seront favorables.- Nous venons de faire Wiener-Doucet, avec succés.-

Smetana - Nous avons grand besoin de savoir qu´est ce qu´on décide.- Nous sommes forcés à prendre nos resolutions d´un instant à l´autre.- Nous attendrons jusqu´à la fin de la semaine prochaine (23 ct.), au maximum.-

Honegger - Veuillez me dire par retour les dates que vous nous proposez. D´est aussi une affaire trés urgente.- Vous savez que le 15 mai on inaugure l´Exposition de Barcelone, et plusieurs jours avant nous ne pourrons pas disposer de l´Orquestra Pau Casals".- Je vous remercierai, meme, un télégramme me proposant les dates dans ou parmi lesquelles nous pourrons choisir.-

Dans l´attente de vos nouvelles, je vous prie de vouloir agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/87

LES GRANDS FESTIVALS

ORGANISÉS

PAR L'OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

SALLE PLEYEL

5 NOVEMBRE 1927
FESTIVAL HONEGGER
(ROI DAVID)
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ET CHŒUR MIXTE
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

10-19 NOVEMBRE 1927 - 21 JANVIER 1928
LE PRINCE IGOR
DE **BORODINE**
OPÉRA RUSSE ET ORCHESTRE PASDELOUP
SOUS LA DIRECTION DE **M. SLAVIANSKY-D'AGRENEFF**

26 NOVEMBRE 1927
LA DAMNATION DE FAUST
DE **BERLIOZ**
ORCHESTRE COLONNE ET CHŒURS
SOUS LA DIRECTION DE **M. GABRIEL PIERNÉ**

1er DÉCEMBRE 1927
RÉCITAL
NINON VALLIN

10 ET 17 DÉCEMBRE 1927
DEUX RÉCITALS
KOUBITZKY

29 DÉCEMBRE 1297 - 4 FÉVRIER 1928
SADKO
DE **RIMSKY-KORSAKOFF**
OPÉRA RUSSE - ORCHESTRE LAMOUREUX
SOUS LA DIRECTION DE **M. SLAVIANSKY-D'AGRENEFF**

1928

DU 19 JANVIER AU 10 MAI 1928, LE JEUDI SOIR
16 GRANDS CONCERTS D'ORCHESTRE
DE **WALTHER STRARAM**

10, 18 FÉVRIER ET 22 MAI
TROIS FESTIVALS
STRAVINSKY
"LE SACRE DU PRINTEMPS"
"ŒDIPUS REX" (1re AUDITION AU CONCERT)
ORCHESTRE WALTHER STRARAM
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

25 FÉVRIER ET 3 MARS
1re AUDITION A PARIS
LE TSAR SALTAN
ORCHESTRE COLONNE - CHŒUR RUSSE
SOUS LA DIRECTION DE **GEORGES POMERANTZEFF**

9 MARS - 10 MARS
LE CHŒUR DE SAINT-GUILLAUME
DE STRASBOURG
LA PASSION SELON SAINT MATTHIEU
J. S. BACH
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS
MESSE DE BRUCKNER
1re AUDITION A PARIS
ORCHESTRE COLONNE
LES DEUX CONCERTS DIRIGES PAR **FRITZ MUNCH**

14 MARS
CHŒUR SMETANA
DE PRAGUE

17 MARS - 21 MAI ET 6 DÉCEMBRE
GALA DE DANSE ESPAGNOLE
VICENTE ESCUDERO

19 MARS
FESTIVAL **MANUEL DE FALLA**
ORCHESTRE WALTHER STRARAM
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

26 MARS ET 8 DÉCEMBRE
ROBERT CASADESUS

31 MARS
THE FISK JUBILEE SINGERS
(CHANTEURS NÈGRES)

25 AVRIL ET 5 MAI
ORCHESTRE RADIO-ELECTRIQUE
6 DYNAPHONES DE RENÉ BERTRAND

6 ET 7 MAI
ORCHESTRE MENGELBERG

18 MAI
JUDITH
DE **ARTHUR HONEGGER**
1re AUDITION A PARIS
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

19 MAI
BRUNO WALTER
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS

1er ET 8 JUIN - 18 ET 25 NOVEMBRE
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
CLOTILDE ET ALEXANDRE SAKHAROFF

2 ET 3 JUIN
LA "CÆCILIA" ET L'ORCHESTRE
DES NOUVEAUX CONCERTS D'ANVERS
LES CHOÉPHORES
LES EUMÉNIDES (1re AUDITION A PARIS)
DE **DARIUS MILHAUD**
REQUIEM DE MOZART
LA PASSION SELON SAINT MATTHIEU
J. S. BACH
SOUS LA DIRECTION DE **L. DE VOCHT**

10 ET 11 JUIN
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE
DE BUDAPEST
SOUS LA DIRECTION DE **ERNO DE DOHNANYI**

15 JUIN
MARIA BARRIENTOS
ET LA SOCIÉTÉ DES
INSTRUMENTS ANCIENS
FONDÉE EN 1901 PAR
HENRI CASADESUS

20 JUIN
TITO SCHIPA

28 OCTOBRE
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA ESPAGNOL
AU PROFIT DES VICTIMES DU THÉATRE DES NOVEDADES
DE MADRID

19 NOVEMBRE - SORBONNE
CÉLÉBRATION OFFICIELLE DU
CENTENAIRE DE SCHUBERT
ORCHESTRE COLONNE
DIRIGÉ PAR **MM. G. PIERNÉ ET B. PAUMGARTNER**

7 NOVEMBRE - TH. DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA YVES NAT

15 DÉCEMBRE - SALLE PLEYEL
UDAY SHAN-KAR
DANSEUR HINDOU

15 DÉCEMBRE - ÉGLISE SAINT-SÉVERIN
JOSEPH BONNET

21 DÉCEMBRE 1928 A MI-JANVIER 1929
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
40 REPRÉSENTATIONS DU
THÉATRE DES PICCOLI
(VITTORIO PODRECCA)

19 JANVIER 1929
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA DE DANSE ESPAGNOLE
TERESINA

2 FÉVRIER - SALLE PLEYEL
JACQUES COPEAU

6 FÉVRIER - SALLE PLEYEL
LAYTON ET JOHNSTONE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELMUSIK PARIS

TÉLÉPHONE
ÉLYSÉES 97-70

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE
18, RUE LA BOÉTIE - PARIS
TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H. (SAMEDI EXCEPTÉ)

LE 20 Février 1929

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46 5a 3 à
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

CHOEUR SMETANA.- Pour l'affaire du Choeur Smetana, je crois que nous arrivons enfin à une possibilité matérielle. Ce n'est pas une petite affaire d'assurer simplement les frais de voyages d'une telle phalange, de Prague en Espagne

D'après les derniers renseignements reçus de Monsieur Lozano, et grâce à l'augmentation que vous avez trouvée de votre coté, le voyage me semble possible.

Seulement, ainsi que je le dis à Monsieur Lozano par le même courrier, il ne faut pas songer que le Choeur s'engagera à fond tant qu'il n'aura pas la T.S.V.P.....

5415/88

garantie formelle que ses frais de voyages et de séjour seront couverts au total .

Je demande donc à Monsieur Lozano de faire en sorte de prendre toutes les précautions voulues pour que cette garantie soit effective .

Je vous serais très reconnaissant de bien vouloir vous mettre en rapports avec ce dernier pour solidifier l'affaire .

HONEGGER .- Je ne puis malheureusement vous répondre aussi vite que vous le désirez , car le compositeur est actuellement aux Etats-Unis et je ne peux pas vous fixer d'une façon exacte les dates sans me mettre d'accord avec lui , mais pourtant je dois vous dire que d'accord avec Monsieur Honegger , nous pensions fixérson voyage à Barcelone aux environs du 25 Avril . Voulez-vous me dire si vous êtes d'accord avec cette époque .

Veuillez agréer, Cher Monsieur , l'expression de mes sentiments les meilleurs .

Félix Delgrange

Nouvelle adresse:
Via Layetana, 46

le 25 février 1929

Cher Monsieur Delgrange,

Je suis en possession de votre honorée du 20 ct.-

Choeur Smetana - ¿Avez-vous reçu les chanson catalanes? Sont-elles déjà expidées au Choeur?- J'ai vu Mr. Lozano, il me dit que vous devez fixer cette question.- Nous, de notré coté, nous ne pouvons attendre plus. Si nous ne savons par retour que nous pouvons compter avec toute sureté sur le Choeur, il nous faudra abandonner définitivement cette affaire.-

Honegger - Je viens vous télégraphier :
"Pour Honegger presque impossible autre date que jeudi deux mai stop retiens cette date vous priant nouvelles télégraphiques"
En effet: Examinées toutes les possibilités pour l'Orchestre Casals, le choeur "Orfeó de Sans" et les solistes, ainsi que pour le Palau de la Musica Catalana, je ne trouve d'autre date plus favorable que le 2 mai.- Vous me dites que vous avez envisagé les environs du 25 avril.- Comme il doit y avoir lieu pour les cinc répétitions, je crois que, du coté de Mr. Honegger n'y aura pas d'inconvenients à accepter cette date.- Je vous remercierai de vouloir faire vos demarches pour avoir l'acceptation de maitre Honegger le plus tot possible.- Je dois vous prevenir que Casals est maintenant à Barcelone, et qu'il doit partir vendredi prochain; il doit laisser complétement fixés tous les détails de la seance de concerts de son Orchestre, avant son départ.-

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/89

1 S

Delmusick

Pour Honegger presque impossible autre date

que jeudi deux mai stop retiens cette date

vous priant nouvelles télégraphiques

Clausells

Vía Layetana, 46
25.2.1929

5415/10

LES GRANDS FESTIVALS

ORGANISÉS

PAR L'OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

SALLE PLEYEL

5 NOVEMBRE 1927
FESTIVAL HONEGGER
(ROI DAVID)
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ET CHŒUR MIXTE
SOUS LA DIRECTION DE L'AUTEUR

10-19 NOVEMBRE 1927 - 21 JANVIER 1928
LE PRINCE IGOR
DE BORODINE
OPÉRA RUSSE ET ORCHESTRE PASDELOUP
SOUS LA DIRECTION DE M. SLAVIANSKY-D'AGRENEFF

26 NOVEMBRE 1927
LA DAMNATION DE FAUST
DE BERLIOZ
ORCHESTRE COLONNE ET CHŒURS
SOUS LA DIRECTION DE M. GABRIEL PIERNÉ

1er DÉCEMBRE 1927
RÉCITAL
NINON VALLIN

10 ET 17 DÉCEMBRE 1927
DEUX RÉCITALS
KOUBITZKY

29 DÉCEMBRE 1297 - 4 FÉVRIER 1928
SADKO
DE RIMSKY-KORSAKOFF
OPÉRA RUSSE - ORCHESTRE LAMOUREUX
SOUS LA DIRECTION DE M. SLAVIANSKY-D'AGRENEFF

1928

DU 19 JANVIER AU 10 MAI 1928, LE JEUDI SOIR
16 GRANDS CONCERTS D'ORCHESTRE
DE WALTHER STRARAM

10, 18 FÉVRIER ET 22 MAI
TROIS FESTIVALS
STRAVINSKY
"LE SACRE DU PRINTEMPS"
"ŒDIPUS REX" (1re AUDITION AU CONCERT)
ORCHESTRE WALTHER STRARAM
SOUS LA DIRECTION DE L'AUTEUR

25 FÉVRIER ET 3 MARS
1re AUDITION A PARIS
LE TSAR SALTAN
ORCHESTRE COLONNE - CHŒUR RUSSE
SOUS LA DIRECTION DE GEORGES POMERANTZEFF

9 MARS - 10 MARS
LE CHŒUR DE SAINT-GUILLAUME
DE STRASBOURG
LA PASSION SELON SAINT MATTHIEU
J. S. BACH
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS
MESSE DE BRUCKNER
1re AUDITION A PARIS
ORCHESTRE COLONNE
LES DEUX CONCERTS DIRIGÉS PAR FRITZ MUNCH

14 MARS
CHŒUR SMETANA
DE PRAGUE

17 MARS - 21 MAI ET 6 DÉCEMBRE
GALA DE DANSE ESPAGNOLE
VICENTE ESCUDERO

19 MARS
FESTIVAL **MANUEL DE FALLA**
ORCHESTRE WALTHER STRARAM
SOUS LA DIRECTION DE L'AUTEUR

26 MARS ET 8 DÉCEMBRE
ROBERT CASADESUS

31 MARS
THE FISK JUBILEE SINGERS
(CHANTEURS NÈGRES)

25 AVRIL ET 5 MAI
ORCHESTRE RADIO-ELECTRIQUE
6 DYNAPHONES DE RENÉ BERTRAND

6 ET 7 MAI
ORCHESTRE MENGELBERG

18 MAI
JUDITH
DE ARTHUR HONEGGER
1re AUDITION A PARIS
SOUS LA DIRECTION DE L'AUTEUR

19 MAI
BRUNO WALTER
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS

1er ET 8 JUIN - 18 ET 25 NOVEMBRE
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
CLOTILDE ET ALEXANDRE SAKHAROFF

2 ET 3 JUIN
LA "CÆCILIA" ET L'ORCHESTRE DES NOUVEAUX CONCERTS D'ANVERS
LES CHOÉPHORES
LES EUMÉNIDES (1re AUDITION A PARIS)
DE DARIUS MILHAUD
REQUIEM DE MOZART
LA PASSION SELON SAINT MATTHIEU
J. S. BACH
SOUS LA DIRECTION DE L. DE VOCHT

10 ET 11 JUIN
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE BUDAPEST
SOUS LA DIRECTION DE ERNO DE DOHNANYI

15 JUIN
MARIA BARRIENTOS
ET LA SOCIÉTÉ DES
INSTRUMENTS ANCIENS
FONDÉE EN 1901 PAR
HENRI CASADESUS

20 JUIN
TITO SCHIPA

28 OCTOBRE
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA ESPAGNOL
AU PROFIT DES VICTIMES DU THÉATRE DES NOVEDADES
DE MADRID

19 NOVEMBRE - SORBONNE
CÉLÉBRATION OFFICIELLE DU
CENTENAIRE DE SCHUBERT
ORCHESTRE COLONNE
DIRIGÉ PAR MM. G. PIERNÉ ET B. PAUMGARTNER

7 NOVEMBRE - TH. DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA YVES NAT

15 DÉCEMBRE - SALLE PLEYEL
UDAY SHAN-KAR
DANSEUR HINDOU

15 DÉCEMBRE - ÉGLISE SAINT-SÉVERIN
JOSEPH BONNET

21 DÉCEMBRE 1928 A MI-JANVIER 1929
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
40 REPRÉSENTATIONS DU
THÉATRE DES PICCOLI
(VITTORIO PODRECCA)

19 JANVIER 1929
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA DE DANSE ESPAGNOLE
TERESINA

2 FÉVRIER - SALLE PLEYEL
JACQUES COPEAU

6 FÉVRIER - SALLE PLEYEL
LAYTON ET JOHNSTONE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELMUSIK PARIS

TÉLÉPHONE
ÉLYSÉES 97-70

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE
18, RUE LA BOÉTIE - PARIS

PM TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H. (SAMEDI EXCEPTÉ)

LE 26 Février 1929 1929

Monsieur CLAUSELL

Via Laietana 46 5 a 3

BARCELONE
(Espagne)

Monsieur,

En l'absence de Monsieur Delgrange nous avons pris connaissance de votre télégramme reçu ce jour relatif à Monsieur HONEGGER.

Dès son retour qui qura lieu vendredi matin, Monsieur Delgrange, vous télégraphiera, comme vous le demandez.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

Le Secrétaire:

5415/91

LES GRANDS FESTIVALS

ORGANISÉS

PAR L'OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

SALLE PLEYEL

5 NOVEMBRE 1927
FESTIVAL HONEGGER
(ROI DAVID)
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ET CHŒUR MIXTE
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

10-19 NOVEMBRE 1927 - 21 JANVIER 1928
LE PRINCE IGOR
DE **BORODINE**
OPÉRA RUSSE ET ORCHESTRE PASDELOUP
SOUS LA DIRECTION DE **M. SLAVIANSKY-D'AGRENEFF**

26 NOVEMBRE 1927
LA DAMNATION DE FAUST
DE **BERLIOZ**
ORCHESTRE COLONNE ET CHŒURS
SOUS LA DIRECTION DE **M. GABRIEL PIERNÉ**

1er DÉCEMBRE 1927
RÉCITAL
NINON VALLIN

10 ET 17 DÉCEMBRE 1927
DEUX RÉCITALS
KOUBITZKY

29 DÉCEMBRE 1297 - 4 FÉVRIER 1928
SADKO
DE **RIMSKY-KORSAKOFF**
OPÉRA RUSSE - ORCHESTRE LAMOUREUX
SOUS LA DIRECTION DE **M. SLAVIANSKY-D'AGRENEFF**

1928

DU 19 JANVIER AU 10 MAI 1928. LE JEUDI SOIR
16 GRANDS CONCERTS D'ORCHESTRE
DE **WALTHER STRARAM**

10, 18 FÉVRIER ET 22 MAI
TROIS FESTIVALS
STRAVINSKY
"LE SACRE DU PRINTEMPS"
"ŒDIPUS REX" (1re AUDITION AU CONCERT)
ORCHESTRE WALTHER STRARAM
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

25 FÉVRIER ET 3 MARS
1re AUDITION A PARIS
LE TSAR SALTAN
ORCHESTRE COLONNE - CHŒUR RUSSE
SOUS LA DIRECTION DE **GEORGES POMERANTZEFF**

9 MARS - 10 MARS
LE CHŒUR DE SAINT-GUILLAUME
DE **STRASBOURG**
LA PASSION SELON SAINT MATTHIEU
J. S. BACH
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS
MESSE DE BRUCKNER
1re AUDITION A PARIS
ORCHESTRE COLONNE
LES DEUX CONCERTS DIRIGÉS PAR **FRITZ MUNCH**

14 MARS
CHŒUR SMETANA
DE **PRAGUE**

17 MARS - 21 MAI ET 6 DÉCEMBRE
GALA DE DANSE ESPAGNOLE
VICENTE ESCUDERO

19 MARS
FESTIVAL **MANUEL DE FALLA**
ORCHESTRE WALTHER STRARAM
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

26 MARS ET 8 DÉCEMBRE
ROBERT CASADESUS

31 MARS
THE FISK JUBILEE SINGERS
(CHANTEURS NÈGRES)

25 AVRIL ET 5 MAI
ORCHESTRE RADIO-ELECTRIQUE
6 DYNAPHONES DE RENÉ BERTRAND

6 ET 7 MAI
ORCHESTRE MENGELBERG

18 MAI
JUDITH
DE **ARTHUR HONEGGER**
1re AUDITION A PARIS
SOUS LA DIRECTION DE **L'AUTEUR**

19 MAI
BRUNO WALTER
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS

1er ET 8 JUIN - 18 ET 25 NOVEMBRE
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
CLOTILDE ET ALEXANDRE SAKHAROFF

2 ET 3 JUIN
LA "CÆCILIA" ET L'ORCHESTRE DES NOUVEAUX CONCERTS D'ANVERS
LES CHOÉPHORES
LES EUMÉNIDES (1re AUDITION A PARIS)
DE **DARIUS MILHAUD**
REQUIEM DE MOZART
LA PASSION SELON SAINT MATTHIEU
J. S. BACH
SOUS LA DIRECTION DE **L. DE VOCHT**

10 ET 11 JUIN
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE BUDAPEST
SOUS LA DIRECTION DE **ERNO DE DOHNANYI**

15 JUIN
MARIA BARRIENTOS
ET LA SOCIÉTÉ DES
INSTRUMENTS ANCIENS
FONDÉE EN 1901 PAR
HENRI CASADESUS

20 JUIN
TITO SCHIPA

28 OCTOBRE
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA ESPAGNOL
AU PROFIT DES VICTIMES DU THÉATRE DES NOVEDADES
DE MADRID

19 NOVEMBRE - SORBONNE
CÉLÉBRATION OFFICIELLE DU
CENTENAIRE DE SCHUBERT
ORCHESTRE COLONNE
DIRIGÉ PAR **MM. G. PIERNÉ ET B. PAUMGARTNER**

7 NOVEMBRE - TH. DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA YVES NAT

15 DÉCEMBRE - SALLE PLEYEL
UDAY SHAN-KAR
DANSEUR HINDOU

15 DÉCEMBRE - ÉGLISE SAINT-SÉVERIN
JOSEPH BONNET

21 DÉCEMBRE 1928 A MI-JANVIER 1929
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
40 REPRÉSENTATIONS DU
THÉATRE DES PICCOLI
(VITTORIO PODRECCA)

19 JANVIER 1929
THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
GALA DE DANSE ESPAGNOLE
TERESINA

2 FÉVRIER - SALLE PLEYEL
JACQUES COPEAU

6 FÉVRIER - SALLE PLEYEL
LAYTON ET JOHNSTONE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELMUSIK PARIS

TÉLÉPHONE
ÉLYSÉES 97-70

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS

FÉLIX DELGRANGE

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H. (SAMEDI EXCEPTÉ)

PM

LE 27 Février 1929 1929

Monsieur CLAUSELL

Via Laietana 46 5 a 3

BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur Clausell,

En réponse à votre télégramme, je crois la date du 2 Mai acceptable pour HONEGGER.

Je pourrai vous donner une précision définitive à la fin de la semaine car j'ai envoyé un câble à Honegger actuellement en Amérique, en lui demandant une réponse télégraphique.

Croyez; Cher Monsieur Clausell, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

La Secrétaire

Modeloze

5415/92

le 1 mars 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Je suis en possession de vos honorées 26 et 27 écoulé.-

Honegger - Je note que la date 2 mai vous semble bonne, et
--- attends vos nouvelles définitives à ce sujet, d'une grande importance, comme vous savez.-

Layton et Johnstone - J'attends encore les nouvelles que
--- vous m'avez promis, concernant les conditions de ces artistes, que je vous ai demandées.-

Dans l'attente de vos nouvelles, et vous en remerciant d'avance, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

6415/93

------ Delmusik

Itineraire catalogne Smetana 8 figueras 9 sant feliu guixols 10 gerona 11 olot 12 sabadell 13 barcelona 14 villafranca panades 15 reus concernant frais confirme lettre 31 janvier

Clausells

Via Layetana, 46
19.3.1929

5415/94

le 19 mars 1929

Monsieur Felix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Je viens de recevoir votre télég. disant:
"Honegger accepte telegraphiquement deux mai stop pour Smetana télégraphiez itinerarie Catalogne et dates ainsi que prix voyage depuis frontiére hotels manutention bagagges"
et je vous ai répondu à l'instant:
"Itinéraire Catalogne Smetana: 8, Figueras; 9, Sant Feliu Guixols; 10, Gerona; 11, Olot; 12, Sabadell; 13, Barcelone; 14, Villafranca Panadés; 15, Reus. Concernant frais confirme lettre 31 janvier"
ce que je vous confirme, et je dois vous avoer que nous sommes fortement surpris de la façon que vous avez porté les demarches concernantes au Choeur Smetana.- Nous sommes tout près de la date fixée pour commencer la "tournée" et nous ne savons rien exactement.- Nous demandons des nouvelles à Mr. Lozano, a vous meme, à Mr. Seeman, et personne sait rien. Tout le monde me remet à vous. Et, quand le 11 janvier vous m'avez demandé des renseignements concernants aux frais, je vous ai répondu que nous ne voulons aucunne réponsabilité, meme informative, concernante aux frais. Et six semaines aprés, vous insistez demandant cette information.-

Il faut prendre une desision trés urgente. Vous étes bien habitué dans ces affaires et vous savez qu'il n'est pas possible d'attendre la derniére minute.- J'attends vos nouvelles par retour avec votre engagement définitif.-

Honegger.- J'ai bien noté son acceptation pour le 2 mai.-
---------- Quelle sera la date de son arrivée à Barcelone? Il faut le savoir pour organiser les repetitions.-

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie de vouloir agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées

SAILS/95

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

CLAUSELL CALLE MERCADERS 23 BARCEL

Sr. D.

TELÉGRAFOS

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de .....

Hilo, núm. .....

El Oficial,

Número .....

Para ..... *de* ..... *núm.* ..... *palabras* ..... *depositado el* ..... *a las* .....

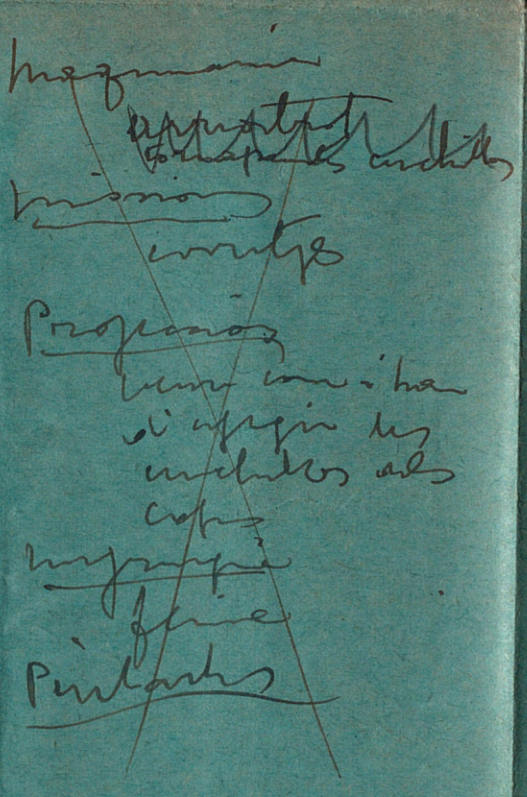
=11097 PARIS 99718 15 1º1710=

= RECU TÉLÉGRAMME SUIVANT ACCEPTONS PARTIRONS SAMEDI SIGNÉ SMETANA

COMPLIMENTS : DELGRANGE =

Bayer Hnos. y C.ª—Barcelona.—Modelo núm. 3

5415/96



PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

Sr. D.

= CLAUSELL VIA LAIETANA 46 BARCEL

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de .....

Hilo núm. .....

El Oficial,

Número .....

Para ..... *de* ..... *núm.* ..... *palabras* ..... *depositado el* ..... *a las* .....

11181 PARIS 22347 30 27 1345

=1 RENTRE TURIN. DONFIRME CONVERSATION TRAVAL ET NOMBREUSES

LETTRES LOZANO SMETANA PARTIRA SEULEMENT AVEC GARANTIE FORMELLE

TOUS FRAIS PRAGUE ESPÉFNE SERONT COUVERTS ENGAGEMENTS EXCLUSIFS ESPAGNE

DELGRANGE =1

Imp. Bayer Hnos. ... — Modelo núm. 2

5415/97

le 29 mars 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Choeur Smetana - Vous m'avez télegrahhié: "Rentre Turin.
---------- Confirme conversation Trabal et nombreuses lettres Lozano. Smetana partira seulement avec garantie formelle tous frais Prague Espagne seront couverts engagements exclusifs Espagne" et je dois vous dire que nous regrettons que, par negligeance de vous ou de Mr. Lozano, nous soyons aux derniers moments sans savoir si nous pouvons compter sur le Choeur.- Jamais je n'ai pas vu chose semblable, qui ne vous fait pas aucun faveur.- En vue de la premureté du temps, nous avons donné des instructions à Mr. Lozano d'agir directement auprés du Choeur. Nous sommes surs que si nous avions continué nos démarches directement auprés du Choeur, sans votre intervention, nous serions d'accord il y a longtemps.-

Layton -Johnstone - Il y a longtemps que vous m'avez annon-
---------- cé vos conditions pour Barcelone.- Vous ne m'en avez pas dit un mot de plus.-

Sakharoff - Veuillez me dire s'il seraient possible pour
---------- une séance à Barcelone, vers le fin Avril (environ le 25) et ses conditions.- UN MOT PAR TELEGRAMME, s.v.p.-

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie de vouloir agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/98

le 29 mars 1929

Mosnieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Honegger - Programme: Nous l'établirons de la façon suivante :

Première partie

Prélude pour "La Tempête"
Deux chants d'Ariel (nous aurons préferé "Pastorale d'été")
Pacific 231

Deuxième partie

Le Roi David (nous voudrons établir un entr'acte entre la première et la seconde parties -ou entre la seconde et la troisième-)

Matériel d'orchestre - Dites-moi quelles sont les démarches à faire pour avoir le matériel d'orchestre pour les trois oeuvres de la premiere partie.-

Répétitions - Il nous faut savoir le plus tot possible combien de jours à l'avance arrivera Mr. Honegger à Barcelone, comme je vous ai déjà demandé dans ma letire du 19 ct.-

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie de vouloir agréer, Monsieur, mes salutations les plus distinguées

5415/99

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

= CLAUSELL VIA LAIETANA

Sr. D.

416 BARCELONA

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

Número

Para 41300 de núm palabras depositado el a las

PARISTEL 62863 21 18 1905

= EDNEGGER ABSENT PARIS JUSQU A SAMEDI STOP POUVEZ VOUS DIRE DATE ET DERNIÈRE VILLE SMETANA = DELGRANGE

5415/100

URGENTE

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

URGE , CLAUSELL VIA LAIETANA

46 BARCELONE

Dijous 2 maig

XII

dilluns 6 maig

IX

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

Número

Para *de* *núm.* *palabras* *depositado el* *a las*

-11093 DDD PARIS 14747-15-22 1115

- ENTENDU SÉANCE 6 ENVOYER URGENCE DATES HEURES RÉPÉTITIONS - DELGRANGE.

5415/101

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 11 Avril 1929 192

Monsieur CLAUSELL

Via Laietana 46 (5à 3à

BARCELONE

Cher Monsieur,

Monsieur Honegger est de retour d'Amérique, et immédiatement je me suis empressé de lui communiquer votre lettre du 29 Mars .

PROGRAMME : Voici donc le programme définitif :

Première partie : Prélude pour "la Tempête"
" Pastorale d'été "
Pacific 231 .

Entr'acte

Deuxième partie : Roi David

Matériel d'orchestre :
Monsieur Honegger pense que le mieux est de nous adresser chez SENART - 20 Rue du Dragon , pour tout le matériel dont vous avez besoin .

Répétitions /Il est très difficile au Maitre Honegger de vous dire combien de jours il arrivera à l'avance à Barcelone pour assister aux 5 répétitions qui sont nécessaires .
Vous seriez donc très aimable de fixer ces répétitions le moins éloignées possible de la date du concert (2 Mai) et de nous faire connaitre votre réponse le plus vite possible .

En vous remerciant à l'avance , nous vous prions d'agréer, Cher Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués .

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/102

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOÉTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 3 Avril 1929 192

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46 5è 3 à
BARCELONE -Espagne

Cher Monsieur,

SMETANA.- Je ne vous ai jamais caché que le Choeur Smetana ne pouvait se mettre en route sans une garantie formelle que ses frais seraient couverts .

Dans votre lettre du 29 Mars , vous semblez totalement oublier que la somme fournie par les villes de Catalogne ne couvre pas même les frais de voyage du Choeur de Prague à la Catalogne .

Les frais de séjour , les frais de chemin de fer en Espagne auraient donc été à la charge du Choeur si Monsieur Lozano n'était intervenu .

Monsieur Lozano se trouvait devant le problème suivant : couvrir les frais de la Catalogne en obtenant d'Espagne les cachets suffisants pour couvrir en outre la prolongation du séjour dûe à l'adjoinction de nouveaux concerts et les frais de voyage forts lourds des nouveaux itinéraires .

J'estime que Monsieur Lozano a fort bien travaillé pour résoudre ce problème , mais il n'y est arrivé que récemment alors que le Choeur Smetena m'avait déjà écrit que devant le manque d'engagement formel , il se voyait dans l'obligation de retarder d'un mois !

Il est plus facile de critiquer que de résoudre de telles difficultés , mais il y a une chose absolument certaine , c'est que je pouvais pousser le choeur à partir , sans avoir la garantie que les frais seraient entièrement couverts : je n'avais nullement le désir de prendre une telle responsabilité .

Monsieur Lozano a pris en date du 22 Mars l'engagement vis-à-vis du Choeur Smetana que tous ses frais seraient couverts .- C'est donc parfait et d'autant mieux que le Choeur a accepté finalement de partir sans imposer le délai de 4 semaines .

LAYTON ET JOHNSTONE.-

Pour ce qui concerne les conditions des deux remarquables artistes , je ne pourrai vous fixer qu'après avoir eu un entretien avec eux lors de leur passage à Paris , fin Avril .-

SAKHAROFF .- Je vous ferai connaitre leurs conditions et la date possible incessamment.

T.S.V.P....

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

S415/103

Veuillez agréer , Cher Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments .

Félix Delpanque

P.S.- Je fais le nécessaire auprès de Monsieur Honegger que je n'ai pas pu joindre encore ,parce qu'actuellement en vacances de Paques .

le 4 avril 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Je vous confirme mes deux lettres du 29 écoulé, et vous prie une réponse immédiate aux diverses questions dont je faisais référence.-

Avec mes remerciements, je vous prie de vouloir agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées

J'ai reçu vos deux télégrammes concernants au Choeur Smetana. Nous sommes bien d'accord avec Mr. Heeman et, maintenant, tout marche, à la fin.-

5415/104

le 19 avril 1929

Monsieur Félix Delgrange
Paris

Cher Monsieur,

Je suis en possession de votre honorée du 2 ct. Smetana - Je vous remercie bien vos explications, aprés desquelles je dois insister sur le meme point: Si nous n'avions agi directement (mis d'accord, naturellement, avec Mr. Lozano) le choeur n'aurait pas venu. Vous etiez absent, nous ne savions jamais rien de vous, et vous ne faisiez rien absolumment pour arranger les choses. Le 29 mars nous ne savions encore si le Choeur venait ou non.- Nous savons les travails que nous avons eu, pour arranger tout.- Si depuis tout cela, vous croyez que vous avez agi admirablement, et qu'il n'y a rien à vous rapprocher, tampis pour vous.- Je vous dis cela au titre informatif, et sans aucune rancune de ma part. Bien au contraire, j'espére bien que dans d'autres affaires vous pourrez donner idée d'une plus grande prevoyance et surtout activité que dans cette question du Choeur.-

Layton et J.- J'attends vos nouvelles.-

Sakharoff - Je ne pouvais pas attendre indefiniment, et on a decidé l'engagement d'autres artistes. Justement d'autres artistes de Paris.- Je le regrette, et regrette encore le petit ennui que je dois vous avoir produit avec ma demande.-

Honegger - Je vous ai telegraphié, avec 10 mots payés urgents:

> Pour bon ordre repetitions seance Honegger doit avoir lieu lundi six mai. Telegraphiez urgent

et vous m'avez répondu par voie ordinaire:

> Honegger absent Paris Jusqu'a samedi stop pouvez vous dire date et derniere ville Smetana

et je vous ai répondu encore:

> Regrette sans nouvelles Honegger vous prie telegraphier urgent plus tot possible Smetana crois 25 San Sebastian

ce que je vous confirme.-

En effet, le 2 mai, date fixée pour la seance Honegger aurait exigé la présence à Barcelone de Mr. H. six jours d'avance, parce que la derniére répétition aurait du avoir lieu trois jours avant, le autres jours n'étant pas libre le Palau de la Musique Catalane.- Si nous faison le Festival H. le 6, on pourra faire la derniere repetition pour l'ensemble le 5, et la premiere le 3. Mr. H. pourra arriver a Barcelone le 2 mai, mainte-

5415/105

nant.- Je crois que ce sera beaucoup plus commode, pour tous.- Et j´espere bien que Mr. H. pourra accepter ce petit changement. Ce que je regrette est de ne savoir rien. J´ai plusieures choses arretées en attandant la decision de Mr. H..- Il aurait fallu de lui télégraphier là oú il se trouve, pour gagner le temps.- J´espere que j´aurai demain, samedi, votre télégramme.- Quant au Smetana, on m´ a dit qu´il chanteraient le 25 ct. à Sant Sebatian, quoique je ne peux pas vous en donner une complète sureté.-

Agréez, Monsieur, mes salutations les plus distinguées

URGENT

PARIS
------ Delgrange
18 Boetie

Ne pouvons pas continuer sans fixer date Honegger
Incomprehensible votre silence attendons reponse
urgente demain avant midi

Clausells

Via Layetana, 46
21.4.1929

5415/106

le 24 avril 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Honegger - Vous confirme ma lettre du 19 ct., et en vue que le 21, au soir, je n'avais pas nouvelles concernant à la date du Festival Honegger, j'ai dû vous télégraphier, encore, urgent:

Ne pouvons pas continuer sans fixer date Honegger. Incomprehensible votre silence. Attendons réponse urgente demain avant midi

et j'ai reçu le landemain votre télég. urgent :

Entendu séance 6. Envoyez urgence dates heures repetitions

par lequel, je vous remercie.-

Répétitions: Nous avons encore des ennuis pour la répétitions. Nous n'avons pas d'orchestre à Barcelone le 4 mai. Nous avons établi, d'acord avec Mr. Pablo Casals l'ordre suivant :

Vendredi 3 - à 10 heures du soir: Répétition avec le choeur et les solistes
Samedi 4 - " " " "
Dimanche 5 - à 3 heures de l'aprés midi: Répétition d'orchestre
Dimanche 5 - à 10 heures du soir: Répétition avec le choeur, les solistes et orchestre
Lundi 6 - à 3 heures de l'après midi: Répétition d'orchestre
Lundi 6 - à 10 heures du soir: Concert.-

Je crois que Mr. Honegger en aura suffisant.- Il n'existe pas moyen d'avoir un autre répétition d'ensemble. Pour les répetitions avec le choeur, nous aurons un bon pianiste, qui a travaillé avec les solistes.-

J'espére que tout ira parfaitement. Je vous remercierai de me faire savoir des nouvelles de Mr. Honegger concernant le jour et l'heure de son arrivée, et meme de l'hotel où il pense s'adresser.-

Avec mes remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/107

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOÉTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 27 Avril 1929 192

Monsieur C L A U S E L
Via Laietana 46 - 5° - 3ª
BARCELONE

Cher Monsieur,

J'ai communiqué immédiatement à Monsieur Honegger les heures de répétitions et je l'ai prié de vous annoncer directement le jour et l'heure de son arrivée. Je ne crois pas qu'il sache à l'avance l'hôtel où il descendra.

Tout est donc maintenant bien en ordre et veuillez recevoir, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

Pour M. Delgrange,
La Secrétaire :
J. Laulig

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

S415/108

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 12 Juin 1929 192

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46
BARCELONE

Cher Monsieur,

Faisant suite à notre correspondance de la saison dernière, relative au WIENER STREICHQUARTETT, je viens dès maintenant vous proposer ce remarquable ensemble pour quelques concerts dans les petites villes que vous aviez envisagées, concerts qui n'avaient pas pu être réalisables cette saison-ci.

Le Wiener Streichquartett pourrait donner 5 ou 6 concerts consécutifs fin Janvier, à partir du 20. - Les conditions sont de 1.500 pesetas par concert.

Je serais très heureux de vous lire le plus tôt possible à ce sujet, devant fixer l'itinéraire en conséquence et je vous en remercie à l'avance.

Croyez, cher Monsieur Clausel, à mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/109

15 juny 1929

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boetie
P a r i s

Cher Monsieur,

Wiener Streichquartett

Je suis en posession de votre honorée du 12 ct.-
J´ai bien noté potre proposition, et si le Comité s´interesse pour ces artistes, je me ferai le plaisir de vous en dire quelque chose bien tot.-

Autres artistes

Quels sont les autres artistes de tout premier ordre dont vous vous acoppez, pour la saison 1929-30 ? - Veuillez m´en faire part le plutot possible. Nous sommes maintenant en train de préparer les séances de la saison prochaine.-

Veuillez agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/110

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 12 Aout 1929 192

Monsieur CLAUSELL
Calle de Mercaders 23
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

Je vous rappelle les artistes dont lesnoms suivent qui pourraient faire brillamment partie de votre saison 1929-30 :

Wiener Streichquartett
Layton & Johnstone
Sakharoff
Gieseking
Robert Casadesus

Je serais heureux de vous lire à ce sujet et je vous envoie, cher Monsieur Clausell, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

Villa Marguerite
Conches-Massongy par Douvaine
(Haute-Savoie)
où je suis jusqu'à fin courant.

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/111

Via Layetana, 46

le 14 aout 1929

Monsieur Félix Delgrange
Conches-Massogny

Cher Monsieur,

Je viens de recevoir votre honorée du 12 ct.-

Vous avez oublié que je vous ai demandé par deux ou trois fois vos conditions pour Layton W Johnstone, sans avoir eu de votre part aucunne precission.- Je voudrez bien savoir s´il y a des possibilités de les avoir à Barcelone, et conditions pour une et deux séances.-

Mr. Carol Bérard m´a dit qu´il vous parlerai aussi de me proposer les Piccoli. Veuillez me donner des conditions pour une semaine.-

Il faut savoir toujours le cachet, et l´EPOQUE.-

Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées

Manuel Clausells
Via Layetana, 46

Via Layetana, 46

5415/112

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

LE 30 Septembre 1929 192
R. C. Seine 269.543

12/10

Monsieur CLAUSELL

Via Laietana 84

BARCELONE

Mon cher Ami ,

PICCOLI.- D'autre part , je vous signale qu'il ne me reste que quelques dates libres pour le Théâtre des Piccoli : entre le 23 février et le 4 Mars , soit dix jours que je pourrai réserver à la Catalogne .

Nous pourrions traiter à douze mille francs par jour soit 120.000 francs ,avec possibilité de donner chaque jour une matinée pour le cachet supplémentaire de 3.000 francs .

Ces prix s'entendent tous frais de voyage à votre charge à partir de la frontière.

L'occasion est unique pour vous de les inscrire à vos programmes , car l'hiver suivant sera consacré au centre de l'Europe ; 1931-1932 , à l'Amérique .-

Je vous joins une feuille d'indications techniques qu'il est indispensable de respecter -

Comme je dois boucler le plus tôt possible l'itinéraire de ma tournée , je vous serais reconnaissant de me fixer bientôt .- Vous pouvez être certain du succès . Il progresse partout de jour en jour et c'est à coup sûr qu'on peut prévoir une série importante dans une grande ville et moyenne dans les petites .

Veuillez croire, Mon cher Ami , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

27.
12000
54
27
3.240

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/113

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 30 Septembre 19 29 192

12/10

Monsieur CLAUSELL
VIA LAIETANA 84
BARCELONE

C her Ami ,

Les SAKHAROFF vous intéressent-ils toujours?

En ce cas on pourrait entrevoir quelques représentations fin février ou Mars..

Amicalement .-

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/114

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

LE 30 Septembre 1929 192

R. C. Seine 269.543

12/10

Monsieur CLAUSELL

Via Laietana 84

BARCELONE

Hon. 2700
Sala 500
Reclame 1000
Impuestos 600
4800
Imp. 200
5000-

Mon cher Ami ,

Je puis seulement vous donner la réponse des deux grands chanteurs noirs LAYTON et JOHNSTONE .

Au cours de leur tournée européenne ces artistes pourraient se rendre à Barcelone le 6 ou le 8 Mars .

Je vous fixerai prochainement sur celle de ces deux dates définitivement libres , mais je serais heureux que vous me disiez si elles vous conviennent en principe .

Pour les conditions Messieurs LAYTON et JOHNSTONE consentent à ramener leur cachet à 15.000 frs français au lieu de mille dollars .

Pour cette saison ce sera le seul concert accepté par eux en Espagne le temps leur manquant pour prolonger leurséjour dans votre beau pays .

Veuillez croire, Mon cher ami , à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

Félix Delgrange

2655
15000
13275
2655
39825

Preferibe el 6-
5020 H. rec. bruta, butaca a 10 Pts el pie Dona 11000 Pts.
Seguro 10000 Frs.

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/115

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 7 Octobre 1929

Monsieur le Secrétaire de l'
Associacio de Musica da Camera
Carrer de Mercaders 23. 1er, la
BARCELONE. (Espagne).

Cher Monsieur,

Wiener Streichsquartett.- Nous référant à votre communication du 15 Juin, nous vous serions très obligés de nous faire connaître si votre Comité a pris, maintenant, une décision, en ce qui concerne cet ensemble.

En attendant le plaisir d'avoir de vos nouvelles à ce sujet, nous vous prions d'agréer, Cher Monsieur, nos salutations les plus distinguées.-

Felix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/116

Barcelone, le 12 octobre 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange

Je suis en possession de vos honorées 30, 30 ecoulé et 7 oct.-

Piccoli - Pour moi et mes amis, ce n'est pas une affaire, parce que nous n'avons de théatre. Il faudrait avoir recours au Palau de la Música Catalana, et ce n'est pas une salle utile pour des spéctacles pour quelques jours de durée. En plus, l'époque proposée est absolumment desavantageuse.-

Si nous prenons quelque jour un théatre, je me ferai le plaisir de vous en prevenir. Nous pourrions faire plusieures chose, alors.- Et les Piccoli d'abord.-

Je vous remercie bien sincérement votre proposition et vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur et ami, mes salutations les plus empressées

Sakharoff - Ce sont les memes difficultés.-

Wiener Streichsquartett - Je me ferai le aplsir de faire votre proposition aux sociétés de musique, et serai bien heureux de pouroir vous en dire quelque chose de favorable.-

5415/117

Barcelone, le 12 octobre 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Layton and Johnstone

Je suis en possession de votre honorée du 30 écoulé.-

C'est bien risqué d'accepter un cachet de 15.000 frs. pour un seul concert. Je connais bien l'haute valeur de L. and J., mais il faut avouer qu'ils ne sont pas suffisamment connus à Barcelone, pour prévoir une salle comble au premier jour. -

Je serai bien content et meme quelque peu surpris de faire une demie salle. Certainement son succés sera énorme: on applaudira beaucoup, on exigera des bis à ne jamais finir, etc., mais cet enthousiasme n'aura pas d'influence sur la recette.- Il en pourra avoir sur une autre séance de ces artistes.-

Vous savez les frais énormes de taxes, réclame, salle, etc.- Vous savez aussi que nous aimons à faire les choses très bien: Nous verserions plus de 1.500 pesetas en réclame. Et, encore, il faut compter tout le reste.-

C'est pour cela que je crois nécessaire de vous proposer 10.000 fcs.- Nous pourrions vous livrer le 40 pour cent de la recette brute, avec un minimum garanti des 10.000 fcs.- Je crois que c'est bien rainonnable.-

Pour la date, nous preferirions le 6 mars.-

Il serait trés convenable de savoir quelque chose avec grand urgence. Je vous remercierai de vouloir me répondre par retour.-

Avec mes remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher ami, mes salutations les plus empressées

S415/118

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)

LE 22 Octobre 1929 192

R. C. Seine 269.543

55%-

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 84
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

LAYTON ET JOHNSTONE - Pour ce qui conc-erne Layton & Johnstone, pour que nous puissions faire l'affaire au pourcentage, voici quelles seraient les conditions possibles : il faudrait que notre part soit de 60% au lieu de 40 que vous proposez et que toutes taxes soient payées par le public, de manière à ce qu'il n'y ait aucune diminution sur la somme encaissée. - Dans ces condi-tions, nous pourrions même diminuer le chiffre de la garantie, mais l'affaire serait absolument impossible si vous ne pouviez accepter ces conditions-là.

PICCOLI - Je vous signale que les Piccoli donneront un mois de representations à la salle Pleyel, qui est uniquement une salle de concerts.

Le Théâtre des Piccoli pourrait en principe s'installer sur une place publique, mais pour ce qui conc-erne la salle du Palais de la Musique Catalane, je suis convaincu que vous pourriez faire installer des rideaux qui entoureraient le Théâtre des Piccoli et qui vous permettraient de vous servir de cette magnifique salle.

D'autrepart, j'espère que vous réaliserez cette idée de prendre un théâtre qui nous permettrait de faire des affaires b eaucoup plus importantes que celles qui son t amorcées actuellement.

WIENER STREICHQUARTETT - Vous seriez très aimable de nous donner très rapidement une réponse à notre proposition.

Croyez, cher Monsieur Clausell, à mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/119

Barcelone, le 29 Nov. 1929

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Seulement aujourd'hui j'ai reçu votre lettre du 22 Octobre. Le rétard a éét produit pour l'adressée erronnée: Vous avez consigné "numéro 84", et c'est numéro 46". Je vous prie de rectifier l'erreur.-

Layton et Johnstone - C'est vraiment excessif le 60 % : Dans le meilleur cas, nous n'aurions rien pour nous, les frais dépassant les 2.300 pesetas.- Nous ne pouvons accepter que les 55% comme absolumment mmmmmu maximum. Si vous croyez que il faut arriver nécéssairoment au 60, ce sera fini. de ma part.- Vous pouvez etre complétement sur qu'au 55 pour vous, ce n'est pas une affaire interéssante. Seulement, c'est pour le plaisir de faire connaitre ici des deux excellents artistes.-

Piccoli - N'ayant pas de salle ou theatre, je ne peux pas y songer, pour le moment.- Si je trouve quelque oportunité, je me ferai le plaisir de vous en tenir au courant.-

Wiener S. - Rien à faire, pour le moment. La societe de Musique de cambre au deja tous ces engamenets pris. Et les Amis de la musique on arreté son cours.-

Dans l'attente de vous lire par retour concernant L. et J., je vous prue de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/120

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TELEPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

LE 9 Décembre 1929 19

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL

Via Laietana 84

BARCELONE

Cher Monsieur,

En l'absence de Monsieur Delgrange , je réponds à votre lettre du 29 Novembre , et en ce qui concerne Layton et Johnstone je crois pouvoir vous dire qu'ils n'ont plus de dates libres en février , Mars , mais seulement en octobre prochain .

Monsieur Delgrange , beaucoup plus au courant de leurs affaires que moi , vous donnera confirmation de cela et pourra à ce moment vous répondre au sujet des conditions .

Veuillez recevoir , Cher Monsieur, mes salutations distinguées .-

L. Lecapelain

Monsieur FELIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/121

Barcelone, le 6 janvier 1930

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Monsieur,

Le 9 Décembre l'un de vos Secretaires m'a annoncé que LAYTON ET JOHNSTONE n'ont plus de dates libres que jusqu'au mois d'octobre prochain.-

Il me dit en meme temps que vous me confirmerez cette surprenante nouvelle, et que vous me répondrez au sujet des conditions.-

Il y a un mois apeu pres de cette réponse d'un de vos Sécrétaires.- J'espére que vous vous aurez occupé de pouvoir combiner les choses de façon à avoir ces artistes pour la date que nous avions traité, laquelle est arretée au Palau de la Música Catalana depuis le 12 Octobre, comme je vous ai annoncé. Il faudra, par conséquence, une indemnité si nous devons y renoncer.-

Je vous prie de me donner vos nouvelles au plus tot possible, et avec mes remerciments, je vous prie de vouloir agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/122

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TELEPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 31 Mai 1930. 19

Monsieur Clausell
46 Via Laietana 5ème 3A.
Barcelone.-

Cher Monsieur,

Nous référant à notre correspondance antérieure, nous nous permettons de reprendre avec vous, les pourparlers concernant le QUATUOR KOLISCH.

Au cours de la saison prochaine, ce merveilleux ensemble pourrait réserver à l'Espagne, la première quinzaine de Février 1930.

Le cachet demandé pour l'ensemble est de 250 dollars par soirée, les frais de voyage et de séjour - toujours si onéreux - restant à la charge des membres du Quatuor.

Nous n'avons plus à vous faire l'éloge des extraordinaires artistes qui composent ce Quatuor qui obtient partout un si grand succès. Néanmoins, nous restons à votre disposition au cas où vous désireriez recevoir, à nouveau, les critiques parues à son sujet.

Nous espérons, en outre, que les conditions ci-dessus indiquées vous conviendront et en attendant le plaisir de vous lire favorablement, le plus tôt possible, nous vous prions, cher Monsieur, de croire à nos sentiments les plus distingués.-

Monsieur FELIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/123

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TELEPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 16 JUIN 1930 19

Monsieur M. CLAUSELL
Associacio de Musica de Camera
Carrer de Mercaders 23 I° Ia
BARCELONE
Espagne

Cher Monsieur,

Je vous signale que le grand violoncelliste Emmanuel FEUERMANN, est engagé dans le Midi de la France pour plusieurs concerts en Mars 1931, et notamment à Perpignan le 9 Mars.

Ne seriez-vous pas intéressé de profiter de la présence du remarquable artiste, dans le Midi de la France, pour l'engager à la même époque à Barcelone ?

Nous vous serions reconnaissants de nous faire connaitre votre réponse par un prochain courrier, si possible et, avec mes remerciements anticipés, je vous prie de croire, Cher Monsieur, à l'assurance de nos meilleurs sentiments.-

Pr Mme Delgrange

L. Lecapelain

Monsieur FELIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5115/124

le 20.6.1930

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Emmanuel Feuermann

Je suis en possession de votre honorée du 16 ct., et vous prie de me dire les conditions de cet artiste, pour en faire proposition à notre Comité, dans sa première réunion.-

Avec mes remerciments, je vous prie de vouloir agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées

Votre proposition du 31 mai, concernant le Quatuor Kolisch a ete bien notée. Au cas favorable, je vous en dirai quelque chose bien tot.-

5415/125

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TELEPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

LE 23 Juin 1930 19

R. C. Seine 269.543

Monsieur CLAUSELL
VIA LAIETANA 46
BARCELONE-Espagne-

Cher Monsieur,

Nous recevons votre lettre du 20 Juin.

Emmanuel FEUERMANN.- Le cachet habituel de cet artiste, pour l'Espagne est de I.500 pesetas ; mais en raison de sa présence dans le Midi , les frais de voyage se trouvent très diminués ,et de ce fait , Monsieur Feuermann accepterait , exceptionnellement , le cachet de I.200 - mille deux cents - pesetas .

Etant donné le minimum de dates dont l'artiste dispose , nous vous serions obligés de nous faire savoir , dès la réunion du comité , la décision prise.

QUATUOR KOLISCH .- Nous prenons note de ce que vous nous dites à propos de cet ensemble .

Dans l'attente du plaisir de vous lire, nous vous prions de croire, cher Monsieur, à l'assurance de nos sentiments distingués .-

p. M. Delgrange

M Delgrange

Monsieur FELIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/126

Barcelone, le 5 août 1930

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Je vous remercierai de vouloir me faire savoir quelles sont les grandes auditions que vous preparez à Paris pour la saison prochaine (grandes artistes, ensembles de tout premier ordre, etc.).-

Nous vous dirons si quelqu´un de ces projets a d´intérêt pour chez nous, et dans ce cas, nous traiterons des conditions.-

Dans l´attente du plaisir de vous lire, et avec mes remerciemtns, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/126

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TELEPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS
FD/GT
TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

Conches LE 30 Aout 1930 19

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46, 5e, 3a
BARCELONA

Cher Monsieur Clausell,

Mon programme de la saison 1930-31 n'est pas encore arrêté .

Dès maintenant, je peux vous signaler que je fais venir à Paris le célèbre Orchestre du Gewandhaus de Leipzig, mais ceci au mois de Juin ; cet orchestre viendra sous la direction de son chef actuel, qui est l'éminent BRUNO WALTER, dont vous connaissez certainement la réputation mondiale. - BRUNO WALTER est , avec TOSCANINI et MENGELBERG, l'un des trois plus grands chefs actuels.

J'aurai d'ailleurs également l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam fin Avril, sous la direction de Willem MENGELBERG.

J'aurai naturellement le très excellent quatuor KOLISCH, dont je vous parle depuis longtemps et qui aura des dates libres en Janvier.

Si vous pouvez vous occuper maintenant d'affaires scéniques, je vous rappelle les SAKHAROFF.

Enfin je vous signale un excellent jazz noir de concert, celui de SAM WOODING, dont les conditions encore assez abordables vous permettraient de faire une tournée dans les villes de la Catalogne.- Ce jazz n'a pas évidemment encore la célébrité de celui de Jack HYLTON, mais il est plus purement "jazz", car il est composé de noirs américains, au lieu que les musisians de Jack Hylton sont, comme lui, des anglais.- D'autre part, vous savez que les conditions de Jack Hylton sont à peu près prohibitives.

Croyez, cher Monsieur Clausell, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

Jusqu'au 8/9 Septembre !
Villa Marguerite
Conches-Massongy par Douvaine
(Haute-Savoie)

Monsieur FELIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/129

Barcelone, le 6 setembre 1930

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Je suis en possession de votre honorée du 30 écoulé.-

Bruno Walter-Mengelberg- Je vous félicite pour ces impor-
---------- tants engagements, lesquels sont pour nous chaque fois plus prohibitifs, en vue de la descente de notre monnaie.- Est-ce que quelqu´une de ces Orchestres fera un tour pour le Midi de la France? Dans ce cas, vous me ferez grand plaisir de me n´informer.-

Kolisch-Sakharoff- je vais faire quelques demarches. S´il
---------- y a quelque possibilité, j´aurai grand plaisir a revenir sur ceux artistes.-

Sam Wooding - Veuilles me faire une proposition, et je ta-
---------- cherai de reunir quelques séances, si les conditions sont abordables pour nous.-

Dans l´attente de vos nouvelles, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/128

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TELEPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)

R. C. Seine 269.543

LE 16 Septembre 1930 19

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46, 5e, 3a
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

Je vous remercie de votre lettre du 6 Septembre.

Je ne sais pas encore si les Orchestres de MENGELBERG et de BRUNO WALTER descendront dans le Midi ; si cela se produit, je vous en aviserai immédiatement.

Merci de faire des démarches pour KOLISCH et SAKHAROFF.

Quant à Sam WOODING, on pourrait faire une tournée de 6 ou 10 concerts pour le cachet de 7.000 francs français, frais de voyage à leur charge, sauf pour ce qui concerne les trajets en Catalogne.

Croyez, cher Monsieur Clausell, à mes sentiments les meilleurs.

Pour M. Delgrange
La Secrétaire :

7000
37
2590

Monsieur FELIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/129

Barcelone, le 21.9.1930

Monsieur Felix Delgrange
18, rue La Boetie

P a r i s 8e

Cher Monsieur Delgrange,
Je suis en possession de votre honorée du 16 ct.-
Mengelberg-Bruno Walter - J'espére, donc, vos nouvelles au moment precis.
Sam Wooding - Dans les petites villes de notre pays, c'ést tout-à-fait impossible d'obtenir une somme telle que 7.000 fcs. f. par concert.- Il faudreit, encare, une trés serieuse réduction pour grouper 6/10 concerts.- Dites-moi le minimum possible.- Il faut savoir aussi l'époque.-
Avec mes remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations empressées

5415/100

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE - PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

Barcelone LE 29 septembre 1930 192

Monsieur CLAUSELL
Barcelone

Mon cher ami,

je vous envoie ci-dessous le résumé de notre comversation d'avant-hier:

1) Une chanteuse grecque de l'Opéra de Berlin(Staadtischeoper) qui m'a été recommandée par Bruno Walter et qui est une jeune cantatrice de talent se nomme: MARGUERITE PERRAS

2) l'autre chanteuse dont je vous ai parlé est GUITA ALPAR, de nationalité hongroise. (colonature)

3) le ténor de l'Opéra de Vienne est PATAKY

4) enfin, nous avons parlé de RICHARD TAUBER dont les conditions sont très élevées, mais qui pourraient peut-etre devenir plus abordables si on liait son apparition à des concerts à Paris.

3) En outre, nous nous sommes entretenus de l'OPERA RUSSE de SLAVIANSKY-d'AGRENEFF sur lequel je vous enverrai des renseignements complémentaires dès mon arrivée à Paris, et que je m'arrangerai de manière à vous fournir pour 10.000 frs. la représentation, avec minimum de huit, peut-etre sept ou six si réellement il vous est impossible d'en réunir davantage. Les dates qui conviendraient le mieux seraient les premiers jours de janvier 1931, car la troupe sera dans les environs de la frontière espagnole à ce moment-là.

6) des CHOEPHORES et des EUMENIDES de DARIUS MILHAUD

7) de MENGELBERG venant seul pour conduire l'orchestre Casals

8) enfin, du Jazz WOODING pour lequel vous m'avez dit ne pas pouvoir dépasser 1.000 pesetas par concert. Ceci est insuffisant et vous ne trouverez certainement pas de bon jazz de concert pour ce prix-là. C'est dommage. Je vous remets ci-joint un article paru sur Wooding que je vous demanderai de bien vouloir me retourner car je n'en ai qu'un seul exemplaire. Pour arriver à traiter cette affaire, il faudrait que vous preniez tous les frais de voyage à votre charge pour enlever aux artistes cette préoccupation. Voulez-vous me faire une contre-proposition dans ce sens?

Opera Comica
Champs Elysées
Paris
Kovantxina
Segovia
20 musics orquestra
Janvier Février

MONSIEUR FÉLIX DELGRANGE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART

5415/131

Pour ce qui concerne les chanteurs et chanteuses de concert, je pourrai vous en indiquer d'autres encore car j'ai eu l'occasion d'entendre bien des artistes durant les voyages que j'ai eu l'occasion de faire depuis deux ans à Vienne, Prague, Budapest Berlin et Salzbourg. Les artistes que je vous citerai sont choisis entre de nombreux éléments remarqués au cours de représentations ou de concerts des Opéras nationaux de ces différentes villes. Il s'agit généralement de jeunes, car j'ai constaté que les plus célèbres sont souvent sur le déclin!

ADELE KERN, de l'Opéra de Vienne, chanteuse légère, qui est une charmante Suzanne des Noces de Figaro et une délicieuse Sophie du Chevalier à la Rose, a remporté un très grand succès aux Concerts Colonne l'année dernière grâce à la fraicheur de sa voix et à sa remarquable musicalité.

Melle WILLER, magnifique contralto, d'une ampleur exceptionnelle.

Je vous compléterai cette liste à mon arrivée à Paris

J'espère vivement que nous arriverons à traiter certaines de ces affaires et je vous envoie, mon cher ami, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

P.S.- J'allais oublier de vous rappelez une fois encore le quatuor KOLISCH et les SAKHAROFF

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TELEPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE 18 BOËTIE PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE - PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 4 Février 1931 19

MD/GT 26 bis

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46
BARCELONE

Cher Monsieur,

Je vous ai expédié en date du 30 Janvier, de la part de Madame SUPERVIA, 100 affiches lithos par l'intermédiaire de l'agence ARNAUD, agents en douane à Cerbere.

Ces affiches sont destinées à la publicité des concerts que donnera Madame SUPERVIA à Barcelone les 22 et 26 courant ; si elles tardent, vous seriez donc très aimable d'écrire ou de téléphoner à Monsieur Louis ARNAUD pour réclamer le colis, afin qu'il ne reste pas en souffrance.

Madame SUPERVIA vient de remporter un succès éclatant dimanche soir salle Gaveau, avec son programme de musique espagnole en costumes.

Croyez, cher Monsieur, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Isabelle Delgrange

Monsieur FELIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/132

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE :-: PARIS (8E)
R. C. Seine 269.543

26 Mars 1931

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46
BARCELONE - Espagne -

Cher Monsieur Clausell ,

Je vous informe que je suis seul détenteur des quelques dates disponibles de Monsieur Walter Gieseking pour la saison 1931-1932 de l'Ouest de l'Europe .

Ces dates sont situées entre le 28 Novembre et le 11 décembre .

J'ai un certain nombre de concerts en France, mais il me reste la possibilité de faire quelques récitals dans le Nord de l'Espagne , en liaison avec les concerts de France .

Voudriez-vous me faire savoir si vous seriez intéressé et me répondre par retour du courrier , car je dois , dans le plus bref délai avoir terminé mon itinéraire ?

Si vous ne pensez pas utiliser ma proposition , je traiterai donc des concerts dans le Sud-est de la France (Côte d'Azur) à la place du Sud Ouest et du Nord Ouest de l'Espagne .

Le cachet de Monsieur Walter Gieseking est de DOUZE MILLE FRANCS français - 12.000 - par concert, cachet que je pourrai peut-être légèrement diminuer dans le cas où il y aurait plusieurs concerts dans la région , ce qui améliorerait les frais de voyage .

Veuillez agréer , cher Monsieur Clausell , l'assurance de mes meilleurs sentiments .-

Félix Delgrange

P.S.- Pour Barcelone la date serait le 9 décembre.-
Conformément à ce que je vous ai dit je pense amener le grand pianiste à accepter 10.000 frs français.-

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415 /133

le 2 avril 1931

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Je vous prie de vouloir me dire par retour si pour le mois de mai ou juin vous pourriez nous proposer quelque bon jazz, dans le genre "hot" ou des chanteurs negres, comme Layton and Jhonston.-

Veuillez me donner aussi leurs conditions et époque.

Avec mes remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Delgrange, l'expression de mes sentiments les plus distingués

5415/134

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOÉTIE :-: PARIS (8E)
R. C. Seine 269.543

Paris le II avril 1931

Monsieur Clausell
Via Laietana
Barcelone

Cher Monsieur,

De la part de Madame SUPERVIA, qui nous a entretenus de son projet d'amener à Barcelone, l'Opéra-Comique en octobre prochain, je viens vous demander quelques précisions sur l'organisation générale de ces représentations éventuelles.

I°) Quelles seraient les conditions de l'orchestre PabloCasals composé de 60 ou 65 artistes, pour trois spectacles et une répétition - Celles d'un choeur de 30 chanteurs mixtes pour également trois spectacles et une répétition.

2°) Le prix de revient de la location des décors pour les trois premiers actes, (ceux de Madame Xirgu), le 4ème acte devant être fait en papier, selon l'idée de Monsieur Roviralta. Nous voudrions savoir également le coût de ce 4ème acte, au point de vue décors .

3°) Le prix de revient des costumes qui devaient être fournis par une maison de Valencia.

4°) Les conditions de location du Théatre: soit un fixe par représentation, soit un pourcentage -

5°) le prix d'un quatuor de bonnes danseuses.

Tout ceci devant être calculé au prix de revient le plus juste, étant donné les lourds frais généraux d'une affaire théatrale de cette envergure.

Vous seriez très aimable de nous fixer sur ces différents points dans le plus bref délai possible et nous vous en remercions à l'avance bien sincèrement.

Toutes ces indications nous sont indispensables pour étudier de près l'organisation définitive de ce projet, intéressant entre tous, mais seulement réalisable si les conditions générales restent raisonnables.

En attendant le plaisir de votre prochaine réponse, nous vous envoyons, cher Monsieur, l'assurance de nos meilleurs sentiments.

Madeleine Delgrange

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

1930 Mundet Todas las Obras

5415/135

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE :: PARIS (8E)
R. C. Seine 269.543

18 avril 1931

Monsieur CLAUSELL
Via Layetana
Barcelone

Cher Monsieur,

Concert MILHAUD - J'ai pu joindre le compositeur et nous avons parlé ensemble de votre projet de séance Milhaud en mai à Barcelone.
Pour le budget minime de 2.000 pesetas dont vous disposer globalement, il est difficile d'amener de Paris un groupe important d'artistes avec Milhaud lui-même. Mais voici la combinaison que nous avons envisagée en semble et qui je crois pourrait permettre la réalisation de cette séance.
Pour le cachet exceptionnel de 2.000 pesetas Milhaud viendrait à Barcelone avec une chanteuse, Melle Bréga, jeune cantatrice de talent qui interprète parfaitement ses mélodies.
Il faudrait que vous trouviez sur place un bon quatuor - et cela doit etre possible à Barcelone, dans de bonnes conditions - peut-être meme gratuitement, comme publicité - et le programme pourrait ê-tre alors le suivant:

- Quatuor
- Mélodies (Melle Bréga)
- Soli de piano (Darius Milhaud)
- Mélodies (Melle Bréga)
- Quintette pr piano et cordes
  Darius Milhaud et le quatuor

Voulez-vous me donner votre avis sur cette proposition qui vous assurerait un programme fort intéressant.

Jazz Noir et Duettistes genre Layton et Johnstone -

Pour le premier groupe, en dehors de WOODING, je ne vois personne à vous recommander.

Pour les duettistes, je vais m'informer auprès de MARIO et NORRIS, s'ils seraient libres et dans quelles conditionsnils accepteraient d'aller à Barcelone pour un seul concert.

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/136

Je pense que le changement de régime ne trouble en en rien vos manifestations artistiques de fin de saison et je vous envoie, cher Monsieur Clausell, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Felix Delgrange

le 6 mai 1931

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Mengelberg - Nous sommes tres desappointés de ce que c´est devenu.
---------- C´est trés clair que Mr. Mengelberg n´a pas voulu venir, nous n´en savons pas le motif.- Ce qu´ils ont donné, n´ont pas de consistence: Ni la situation politque de Barcelone offre aucun danger (la vie de notre ville n´a subi la moindre interruption à justifier une decision semblable) ni les termes du certificat du medecin sont suffisents.- C´est regrettable que de votre coté vous n´ayez pas pu avoir de moyens de convaincre Mr. Mengelberg, et mame que vous ne nous aviez prevenu plus tot de ce qui se passait - Maintenant notre Société doit decidér quelles decissions faut-il prendre pour nous compenser des dommages que Mr. Mengelberg nous a produit.- Il faut que je vous disse que notre Société n´est pas satisfaite non plus que vous n´ayez pas pu obtenir le contrat que je vous ai livré il y a quelques mois.- Vous donnerez des excuses, vous vous justifierez avec des mots, mais les faits sont les faits, et ceux-ci ne font pas un grand honneur à vos services d´agent.- Tout a été porté de façon à nous laisser sans moyens de défense, et je crains serieusement que cela aura son influence dans l´avenir, parqe que on aura les plus grandes reserves à vous confier des affaires d´importance.- Je le regrette, mais vous savez qu´autres fois je vous ai fait remarquer des faillites dans vos demarches, et dans le cas Mengelberg sont celles-ci d´une importance decissive pour les intérêts que nous sommes obligés de proteger.- Cependant on va a entrependre une action diplomatique contre Mr. Mengelberg, dans laquelle on donnera votre temoin. Nous esperons que, quoiqu´ils soient vos rapports avec Mr. Mengelberg, Mous ferez honneur à la verité, et vous ferez vos dépositions exactement d´accord avec ce que c´est passé.-

Milhaud - Notre programme doit etre divisé uniquement en deux par-
-------- ties, avec un entr´acte de 15 minutes, mmm d´une durée, tout ensemble, 1h45.- La premiére partie pourrait être reservé aux compositions pour piano et mélodies.- La deuxieme, au Quintette.- Si Milhaud au quelques mélodies pour vois et ce groupe d´instruments (cordes et piano), ou seulement quelques uns de ceux-ci, ça ferait un final charmant.-

Par consequent, le Quatuor de Barcelone ne jouerait que le Quintette. C´est plus facile à arranger, et ils auront le temps de travailler beaucoup .-

IL EST NECESSAIRE QUE VOUS M´ ENVOYEZ PAR RETOUR CE QUINTETTE, QU´ON NE TROUVE PAS A BARCELONE.- Veuillez me le faire parvenir avec la plus extreme rapidité.-

Veuillez me dire aussi par retour les jours que Mr. Milhaud préfere, pour son concert.- Je crois qu´il serait préferable vers le

5415/137

26/28 mai, pour avoir le temps de travailler le Quintette.-
J'espere, en fin, que vous me ferez parvenir immediatement le programme de la premiere partie du programme, avec les compositions pour piano, et les mélodies.- il nous faudra des notices concernantes mlle. Bréga.-

Dans l'attente de vos nouvelles urgentes, je vous prie d'agréer, monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE :-: PARIS (8E)
R. C. Seine 269.543

13 mai 1931

Monsieur Clausell
Via Laietana 46
Barcelone

Cher Monsieur,

Darius MILHAUD - Dès réception de votre lettre je me suis mise en rapport avec le compositeur qui est d'accord d'aller à Barcelone pour le concert projeté, fin mai. Si cela vous était possible, il conviendrait mieux à Milhaud de fixer ce concert dans les tout premiers jours de juin. Voudriez-vous me faire savoir si cela vous est possible et me donner des dates au choix fin mai-début juin.

Pour le programme, Milhaud est tout-à-fait d'accord pour le projet que vous détaillez dans votre lettre du 6 mai à savoir:

Iere partie: Piano et mélodies

2ème partie : Quintette (piano et cordes)

Malheureusement, Milhaud ne possède pas de composition pour voix et ce groupe entier ou partiel d'instruments.

Milhaud m'a promis de vous envoyer la musique du quintette directement.

Le programme détaillé ainsi que des indications sur la cantatrice Melle Brăga vont suivre dans quelques jours; j'attends les indications détaillées pour le programme, de Milhaud

Dès que la date exacte sera arrêtée, je vous enverrai le contrat à signer et en transmettrai un exemplaire à Milhaud pour signature.

Veuillez recevoir, cher Monsieur, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Félix Delgrange

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/138

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

LL.-

RUE LA BOËTIE :-: PARIS (8E)
R. C. Seine 269.543

16 Mai 1931

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46 3à
BARCELONE - Espagne -

Cher Monsieur ,

Je reçois le programme du Festival MILHAUD que je vous communique ci-dessous :

I) Trois Poèmes de Léo Latil
chant et piano

2°) Trois Printemps
piano

3°) Les Soirées de Pétrograd
trois poèmes de Cocteau
chant et piano

4&) 4 Saudades do Brazil
piano

ENTR'ACTE

5°) Poèmes Juifs
chant et piano

6°) Suite de concert de "la Création du Monde"
piano et quatuor à cordes

Monsieur Milhaud insiste encore pour que le concert ait lieu au début de Juin , éventuellement à partir du 5 .

Vous seriez très aimable de me fixer dans le plus bref délai et , dans cette attente , je vous prie de croire , cher Monsieur , à l'assurance de nos sentiments les meilleurs .-

Madeleine Delgrange

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/139

le 17 mai 1931

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boetie

P a r i s -8

Cher Monsieur,

Milhaud

Nous vous remercions vos nouvelles du 13 ct. et vous prions de vouloir surveiller l'envoi la musique du quintette.- Après que nous l'aurons reçu, nous fixerons la date du concert, que nous tacherons de placer tout à la fin de mai ou premiers jours du juin.-

Il nous est très necessaire aussi le programme detaillé et les notices. Veuillez vous en occuper avec vos meilleurs soins, pour laisser reglé ce concert au plus tot possible.-

Avec nos remerciments, je vous prie de vouloir agréer, Cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/140

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

FD.LL.-

18, RUE LA BOËTIE :-: PARIS (8E)
R. C. Seine 269.543

20 Mai 1931

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
BARCELONE espagne

Cher Monsieur ,

Je reçois votre lettre du 17 Mai .-
J'ai téléphoné immédiatement à Monsieur Darius Milhaud qui m'a assuré que la musique du Quintette était partie .

Pour la date du concert il faut la fixer le plus loin possible du début de Juin , car un contre-temps terrible se présente .- Milhaud est retenu à la chambre par une attaque de goutte dans les deux jambes . Il souffre horriblement et ne peut remuer en ce moment et , d'autre part , le temps actuel n'est pas fait pour le remettre .

Dès qu'il va pouvoir il se met en route dans le Midi , d'où il pense joindre Barcelone pour le concert . Reculez le plus possible je vous en prie la date du concert qui d'ailleurs ne peut absolument pas avoir lieu avant le 5 Juin .

Veuillez croire, cher Monsieur, à l'assurance de nos sentiments dévoués .-

Pr Monsieur Delgrange ,
La Secrétaire
[signature]

P.S.- Les notices doivent vs parvenir au plus tôt -

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

Best Paper made in Docelles Thel

5415/141

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

18, RUE LA BOËTIE :-: PARIS (8E)
R. C. Seine 269.543

21 Mai 1931

FD.LL.-

Monsieur CLAUSELL
46 via Laietana
BARCELONE - Espagne -

Mon cher ami ,

Pour GIESEKING je serais heureux d'avoir votre réponse , car autrement je voudrais pouvoir occuper les deux jours que j'avais réservés à Barcelone et qui sont le 9 et 10 décembre .

Ce sont les seules dates qui me restent pour l'illustre pianiste .

Dans l'attente de vous lire , je vous prie de croire, mon cher ami, à mes sentiments les meilleurs.-

L. Lecapelain
Félix Delgrange

P.S.- Si la date du 9 vous convient, nous nous efforcerons d'obtenir une réduction sur le cachet de 12.000 frs français demandé .- mais fixez nous par retour .

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part

5415/142

le 25 mai 1931

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Milhaud

Nous avons reçu vos honorées du 16 et 20 ct.- Nous regrettons sincérement les nouvelles que vous nous donnez concernantes la santé de Mr. Milhaud, et nous faisons nos plus sinceres voeux pour son complet et rapide retablissement.-

Date - Nous comprenons que jusqu'à ce que Mr. Milhaud ne se trouve mieux, il est très dificile à prevoir une date. Nous sommes d'accord sur le 5 Juin que vous nous avez propos-é. Nous ne voudrions pas aller au delà, cependant, la saison étant très avancée.- Nous vous remercierons de vouloir nous donner des nouvelles de l'etat de Mr. Milhaud.-

Programme - Nous sommes très satisfaits de ce que vous nous avez proposé par votre lettre du 16 ct.- Nous avons déjà reçu le Quintette, et le quatuor qui doit l'executer, le travaille déjà, avec le plus grand intérêt.- Par conséquent, tout marche de notre côté.- Il faut seulement que Mr. Milhaud se trouve bien,

Dans l'attente du plaisir de vous lire, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

SAM5/143

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

TOUS LES JOURS DE 3 H. 30 A 5 H.
(SAMEDI EXCEPTÉ)

MD.LL.

18, RUE LA BOËTIE :-: PARIS (8E)
R. C. Seine 269.543

30 Mai 1931

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46 -
BARCELONE 5° a

Cher Monsieur ,

Nous devons malheureusement renoncer pour ce printemps à la séance Milhaud , ce dernier étant vraiment trop souffrant pour assurer le concert projeté .

Le mieux est donc que nous fixions , dès à présent ,si cela vous convient , une date pour l'automne au début de la saison .

Je n'ai pas besoin de vous dire tout le regret du compositeur et le nôtre de ce fâcheux contretemps , mais soyez assuré que Darius Milhaud est très heureux de ce futur concert à Barcelone et vous pouvez compter formellement sur lui pour la période que je vous indique ci-dessus .

Veuillez croire, cher Monsieur, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs .-

Félix Delgrange

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/144

le 8 juin 1931

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Darius Milhaud

Nous sommes en possession de votre honorée du 30 ecoulé, et nous regrettons sincérement les nouvelles que vous nous donnez sur le concert Milhaud.-

Nous desirions qu'il soit bien tôt retabli, complétement. Nous en faisons nou meilleurs voeux.-

Pour le moment nous ne pouvons vous dire si nous pourrons organiser cette seance pour le commencement de la saison prochaine. Nous le tacherons, et esperons vous dire des nouvelles definitives, dans trés peu de temps.- En tout cas, nous preferirions, pour l'époque, la seconde quinzaine d'octobre ou la premiere de novembre.-

Agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/145

le 26.71931

Monsieur Félix Delgrange
16, Rue La Boetie

P a r i s -8

Cher Monsieur Delgrange,

Gieseking - Je regrette devoir vous dire que nous n'avons pas pu accepter la proposition que vous nous avez faite, concernante à ce pianiste.- Son cachet dépasse de beaucoup nos previsions pour un récital de piano.-

Nous sommes maintenant en train d'organiser le cours 1931-32. Si vous avez quelque chose très interessante, nous vous remercierons de vouloir nous en prevenir, avec toute sorte de détails, par retour.-

Agréer, Cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/146

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELMUSIK - PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 8 Octobre 1931 193

MD.LL.278

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46
barcelone
espagne

Cher Monsieur ,

Nous serions heureux de savoir si vous conservez toujours le projet de faire appel au concours de Monsieur DARIUS MILHAUD dans le courant de cette nouvelle saison , auquel cas nous reprendrons , auprès du compositeur , les pourparlers interrompus par sa maladie de juin dernier .

Nous vous remercions à l'avance de votre réponse et , dans l'attente du plaisir de vous lire nous vous prions , cher Monsieur , de croire à l'assurance de nos sentiments les meilleurs .-

Mdelgrange

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/147

Monsieur Felix Delgrange
18, Rue La Boetie

P a r i s -8

le 12 Oct. 1931

Cher Monsieur, Darius Milhaud

Votre honorée 8 ct.- Nous croyons pouvoir réaliser notre ancien projet, concernant ce compositeur.- Nous voudrions savoir l'époque où il pourrait se rendre à Barcelone, et s'il viendrait avec Mlle. Bréga.- Nous disons cela parceque on nous a proposé Darius Milhaud avec Mme. Bathori, et nous croyons que ce serait beaucoup mieux avec Mlle. Bréga.- Vous nous direz votre avis, franchement.- Les conditions seraient les memes, nous y comptons.-

Dans l'attente de vos nouvelles par retour, je vous prie de vouloir agréer, cher monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/148

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELMUSIK - PARIS

FD/GT.351

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 24 Octobre 1931 193

Monsieur CLAUSELL
46, Via Laietana
BARCELONEQ

Mon cher ami,

Je ne savais évidemment pas que Darius Milhaud avait accepté d'aller en Espagne et que Figuerido avait proposé un programme à exécuter en collaboration avec Madame Bathori. - J'ai pu joindre Darius Milhaud qui m'a donné des explications à ce sujet.

D'autre part, Mademoiselle Jaubert est maintenant engagée à l'Opéra-Comique, mais Darius Milhaud a pris rendez-vous avec le Directeur, Monsieur Masson pour obtenir un congé. - En ce cas, ce que préférerait Darius Milhaud, serait de faire un concert avec Mademoiselle Jaubert au mois de Novembre. - Il aimerait beaucoup voir se réaliser l'ancien projet de concert d'orchestre, ceci au moment où il irait en Espagne avec Madame Bathori.

De toutes façons - et ceci pour la bonne règle - je vous demanderai de considérer le concert de Darius Milhaud comme une affaire traitée par moi, même dans le cas où Mademoiselle Jaubert devrait se faire remplacer par Madame Bathori ; Darius Milhaud a été formel ; il n'a pas donné d'exclusivité à Monsieur Figuerido, ce qui m'aurait d'ailleurs beaucoup surpris, puisqu'il m'a demandé à différentes reprises de m'occuper de ses intérêts en Espagne.

Je vous envoie, mon cher ami, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

S415/149

~~7500~~
2000
6000
1500
9000

le 6 Décembre 1931

Monsieur Félix Delgrange
18, Rue La Boetie
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

A propos de Darius Milhaud, nous voudrions envisager la possibilité d'une réprésentation du Pauvre Matelot, et nous avons besoin que vous nous aidez. Pour le moment, nous avons besoin de savoir

-40-

1. Durée de la piéce
2. Instrumentation
3. Serai-t-il possible d'avoir les interprets dans des bonnes conditions? - Nous croyons qu'il faudrait les chercher parmi les jeunes gens qui ont fini leurs études au conservatoire, et que sont deja habitués au jeu scénique.-
4. Pourrions avoir le decor?

Comme Mr. Milhaud devait déjà amener une chanteuse, on pourrait en choisir une qué pourrait déjà tenir son rôle dans la piéce.- Il faudrait qué les artistes amenaient leurs costumes.-

5. Montant des droits de location du materiel d'orchestre.
6. Si Darius Milhaud se chargerait de la direction de l'orchestre.-

Vers 20 Février

Le programme pourrait se composer d'une prémiere partie avec des pièces de piano et des mélodies.- Le piano toujours serait tenu par Mr. milhaud.-

7. Epoque meilleure pour la realisation.-

Je dois vous demander encore de me faire parvenir au plus tot possible la partition d'orchestre et le livret, montant et frais à notre charge.-

J'espere que cette demande vous interessera, et que vous ferez tous les possibles pour arriver a la realisation de notre projet.- Veuillez nous en dire quelque chose par retour, quoique pour le moment ne soit que l'impression premiere que cela vous a produit.-

Dans l'attente de vos nouvelles, et avec nos remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/150

HOTEL DU LOUVRE

Communication Téléphonique

M Onorien Martin

No

Paris, le 12-12-21

14-20 heure

Monsieur Delgrange

vous fait dire que la Maison Hengel est fermée cette après midi et qu'on vous enverra les partitions par la Poste

5415/151

fcs. 63'65 al c° de 46'65 = Ptas 30.20

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELMUSIK - PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE Lundi 14 Décembre 1931

G.Q. A.M.B. 2

Monsieur CLAUSELL
46, Via Layetana, 46
BARCELONE (Espagne)

BANCO ESPAÑOL del RÍO de la PLATA
Cedido Atraque
para pago ..... de esta factura.
Barcelona 18 de Dicbre de 1931

Cher Monsieur,

De la part de Monsieur DELGRANGE nous avons expédié par le même courrier en lettre le livret et en imprimé recommandé la partition piano et chant du "Pauvre Matelot". Les frais s'élèvent à

	francs	56,75
Plus frais d'envoi	"	6,90
Total	"	63,65

dont vous seriez trés aimable de me couvrir à l'occasion.

La réponse à votre lettre du 6 décembre, a été faite verbalement à Monsieur MARTY venu ici de votre part et qui s'est justement rencontré à mon bureau avec monsieur DARIUS MILHAUD lui-même. Vous avez donc en main tous les renseignements demandés.

Je m'inquiète du prix de location du matériel d'orchestre auprés de la maison Heugel.

Veuillez croire cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments distingués.

POUR FÉLIX DELGRANGE
La Secrétaire
[signature]

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

S415/152

le 17.12.1931

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Je viens de recevoir votre honorée du 14 ct., avec le livret du Pauvre Matelot, et m´annonçant l´envoi de la partition pour chant et piano.- Je vous couvrirai du montant de Fcs. 63,65 tout à l´heure.-

C´est vrai que Mr. Martí ha causé avec Darius Milhaud lui meme, et on a precisé quelques uns des détails dont nous avons besoin, mais il a resté entendu avec vous et Mme. Delgrange que vous vous occuperiez des conditions pour les artistes, et que vous nous feriez une proposition bien tôt.

C´est ce que nous attendons pour prendre une decision deffinitive sur cette affaire, et je dois vous prier de vous depêcher le tôut possible.-

Quant aux costumes, je crois qu´il serait bon de les amener avec les artistes, pour éviter des ennuis au dernier moment.-

Dans l´attente de votre information sur les artistes et la location du matériel d´orchestre, et avec nos remerciements, je vous prie d´accepter, cher Monsieur, mes salutations les plus distinguées

S415/153

le 19 Déc. 1931

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Je vous confirme ma lettre du 17 ct., et j'ai l'avantage de vous faire parvenir ci-joint un chéque, núm. 811.282/5315, Série C., contre le B.E.del R. de la P., à Paris, de Fcs. 63,65 montant de votre envoi du livret et la partition ---------- pour chant et piano de "Le Pauvre Matelot".- Mes remerciements pour cet envoi.-

J'espére bien que vous aurez eu soin de ce qui concerne les conditions pour les chanteurs, et pour la location du matériel d'orchestre.- Veuillez ne laisser pas l'affaire de la main, pour pouvoir prendre une decision bien tôt.

Dans l'attente de vos nouvelles, et avec nos remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/154

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 26 Décembre 1931 193

MD.MR.186.-

Monsieur CLAUSELL
via Layetana 56
Barcelone.-

Cher Monsieur,

Je m'occupe activement de réunir tous les renseignements relatifs à la distribution et au prix de revient des artistes et de la location du matériel du " PAUVRE MATELOT ", et je serai en mesure de vous donner des précisions à ce sujet d'ici quelques jours; n'ayez pas d'inquiétude, je fais diligence et seules les fêtes retardent un peu la mise au point définitive de tous ces renseignements.-

Si comme je l'espère, nous réalisons cette audition du "Pauvre Matelot" à Barcelone, n'y aurait-il pas moyen, par votre aimable intermédiaire, de répéter cette séance dans une philharmonique importante, telle que la Société de Valende, ou éventuellement de Majorque, où l'on attend Monsieur Darius MILHAUD. Ceci permettrait des conditions plus douces pour chacune des sociétés s'il y avait plusieurs spectacles.-

Je vous remercie du chèque de francs 63,75 centimes, que vous nous avez fait parvenir en remboursement de la musique que nous vous avions expédiée.-

Donc à très bientôt d'autres nouvelles; et veuillez recevoir, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.-

p. Mr Delgrange
Madeleine Delgrange

Seule la signature de Monsieur FÉLIX DELGRANGE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier.

5415/155

Paris

Delmusik

Attendons impatiemment conditions artistes et
location Pauvre Matelot telegraphiez

Clausells

Laietana, 46
30.12.1931

5415/156

30 Décembre 1931

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Le Pauvre Matelot

Nous vous confirmons nos lettres 17 et 19 ct., et nlus devons vous dire que nous sommes etonnés de n'avoir reçu aucunne nouvelle de votre part concernant les demarches pour les artistes à répresenter "Le Puavre Matelot".

Vous savez bien qu'il a été convenu avec Mr. Marti, lors de sa visite chez vous, le 12 ct., que vous preniez à votre charge les demarches pour savoir les conditions, époque, etc., pour améner la troupe pour la representation de la pièce de Darius Milhaud. Vous avez meme traité de deux troupes diferentes, et vous avez dit que vous croyez preférable l'une de deux.-

Mais le temps se passe, et nous ne savons rien.- Mr. Milhaud a dit qu'il sereit disposé à se rendre à Barcelone du 10 au 20 février.- C'est absolumment nécéssaire d'etre fixés immédiatement, au, du contraire, nous serons forcés à laisser ce projet, et établir pour le mois prochain un autre concert.- Ce serait très sensible que par un retard dans les negotiations, nous fumes forcés à abandonner ce projet.-

Nous attendons, donc, que vous y prêterez une absolue préference, et que dans deux ou trois jours, vous nous donnerez une infirmation complète sur les cachets des artistes, les droits de location du matériel d'orchestre, etc.,-

Pour vous avancer notre désir, nous venons vous télégraphier :

"Attendons impatiemment conditions artistes et location Pauvre Matelot telegraphiez"

et nous attendons vos nouvelles par retour.-

Avec nos remerciements, veuillez agréer, cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empresées

5416/157

le 31 Décembre 1931

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Nous recevons à l´instant votre honorée du 26 ct., par laquelle vous nous faites promise de nous vos precisions dans quelques jours, concernants aux conditions des artistes pour jouer Le Pauvre Matelot.- Comme nous vous l´avons dit dans notre lettre d´hier, que nous confirmons, nous avons besoin de laisser fixée cette question au plus tot possible.-

Nous vous devons prier, encore une fois, de vouloir vous en occuper avec toute preference, à fin de pouvoir etre fixés sans plus de retard.-

Veuillez noter que nous avons une proposition pour Mr. Milhaud et une chanteuse.- Comme pour le concert, il n´y aura pas besoin de cette artiste, mais seulement pour l´opéra, il sera possible d´adjuger le montant destinée a la chanteuse en concert à celle de l´opéra, soit que notre budget ne sera augmenté que pour les trois chanteurs dont nous avons besoin en plus pour la répresentation.-

Quant à la possibilité d´autres répresentations dans les autres societés, il faut d´abord savoir les conditions, et nous nous en occuperons volontiers.-

Dans l´attente de vos nouvélles immédiates, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/158

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELMUSIK - PARIS

18, RUE LA BOÉTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 31 Décembre 1931 193

MD.MR.187.-

EXPRESS

Monsieur CLAUSELL
via Layetana 46
Barcelone

1500 DM
2700
4.200
1.500 5x300
5.700

Cher Monsieur,

Voici la lettre annoncée par télégramme. Pour les quatre interprètes du "PAUVRE MATELOT", dont Madame BATHORI, qui ferait la partie de concert précédant l'ouvrage, il faudrait compter le chiffre global de 2.700 pesetas (DEUX MILLE SEPT CENTS PESETAS) plus les voyages. Ce chiffre est établi en tenant compte du cours actuel de la peseta qui serait le cours minimum du change exigé par les artistes.

Nous avons croyez le bien, fixé ces conditions en les étudiant au plus juste pour la réalisation de cette affaire, conditions qui vous paraitront d'autant plus raisonnables, que Madame BATHORI se charge personnellement de vous fournir le matériel, pour lequel aucune location ne vous sera réclamée par ailleurs.

Pour Monsieur Darius MILHAUD, il faut compter un cachet de 1.500 pesetas (MILLE CINQ CENTS PESETAS) plus les frais de séjour à Barcelone et le voyage en 1ère classe.-

2000 orq.
1500 Milhaud
500
2700 cents
7.700
800 menus
8.500

Au point de vue programme, puisque vous aurez l'orchestre sous la main, ne seriez vous pas intéressé de donner une première partie d'oeuvres orchestrales du compositeur, qui naturellement les dirigerait. Dites moi si cette proposition vous intéresse, auquel cas, je vous proposerai quelques oeuvres.

Je vous avais déjà écrit pour vous parler d'une répétition de ces programmes dans une autre ville espagnole, ce qui permettrait évidemment de réduire un peu votre part de frais. Voyez donc ce qu'il est possible de faire dans ce sens, et soyez aimable de nous fixer dès que possible sur votre décision définitive, et sur les dates choisies, qui comme vous le savez, doivent être obligatoirement avant le 20 Février.

J'attends donc de vos nouvelles et en vous exprimant pour Monsieur Delgrange et moi, nos voeux de bonne fin d'année et de nouvelle année, je vous prie de croire, cher Monsieur, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

p.m. Delgrange
Madeleine Delgrange

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/199

le 3 janvier 1932

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Séance Milhaud: Le Pauvre Matelot

Interprètes: Nous sommes en possession de votre honorée du 31 écoulé.- Vous demandez, pour les quatre chanteurs, 2.700 pesetas et les voyages, et pour Mr. Milhaud 1.500 pesetas, voyage et frais de sejour.- Vous savez que au mois d'avril nous avons convenu que Mr. Milhaud viendrait avec une chanteuse, pour le cachet global de 2.000 pesetas, ce que vous avez confirmé posterieurement. Nous croyons que l'augmentation de trois chanteurs ne ferait changer tellement les conditions établies, et c'est dans cet espoir que nous avons envisagé la possibilité de cette répresentation.- Il faut encore compter l'orchestre, les décors, installation sur l'estrade du Palau de la Musica Catalana,... Ça fait un budget excessif pour nous.- Mais comme nous avons un grand désir de réaliser de beau projet, nous vous proposons, comme un vrai éffort de notre coté, un cachet global de 5.500 pesetas pour Mr. Milhaud et les quatre chanteurs, tous les frais de voyage et sejour à leur charge. Avec ces conditions Mr. Milhaud et Mme. Bathori, en plus de sa participation au grand concert au Palau, devront apporter son concours dans une séance en honneur de Mr. Milhaud, à la petite Salle Mozart, pour un public d'élite, très réduit. Cette séance pourra avoir lieu le surlandemain de la représentation du "Pauvre Matelot" .- Nous esperons que vous reuissirez à faire accepter ces conditions, et que, à la fin, on pourra faire ces deux séances, exclussivement avec musique de Mr. Milhaud.-

Programmes: Suivant les indications de Mr. Milhaud, nous préferons de donner à la première partie du grand concert au Palau, des pièces d'orchestre sous la direction de Mr. Milhaud.- Par conséquent, les programmes seraient établis ainsi:

Concert au Palau: I) Pièces d'orchestre
II) Le Pauvre Matelot

Concert intime : I) Piano et mélodies (Mme. Bathori)
II) Quintette (piano et cordes)

Il reste bien entendu que pour les pièces d'orchestre de la première partie du premier concert, il n'y aura d'autres musiciens que ceux nécéssaires pour le "Pauvre Matelot", suivant la liste que vous avez livré a Mr. Marti.

./.

5415/160

D´autres villes: Je suis en rapport vec les sociétés de Madrid, Valencia, etc., mais je crains que il sera impossible de nous arranger, parce que pour cette saison tout le monde veut eviter des frais excessifs.- Si cette séance à Barcelone, marche bien, comme nous croyons si les intèrpretes que vous avez choisi sont bons, il est presque sár que dans la saison prochaine on pourra donner trois ou quatre séances égales pour l´Espagne.- Meme si on peut faire la réprésentation avec un quintette, pour des villes de petite importance, on aurait encore plus de possibilités de grouper un certaine nombre de representations.

Dates: Veuillez nous répondre instamment, et si votre réponse est favorable, comme nous souhaitons, nous vous fixerons les dates immédiatement. Bien entendu que elles seront avant le 20 février.-

Avec nos remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

le 6 janvier 1932

Monsieur Félix Delgrange

P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Séance Darius Milhaud

Je vous confirme la lettre du 3 ct., a laquelle nous attendons votre réponse immédiate.-

Date - Nous vous proposons le 11 février. Le concert serait, comme d´habitude, a 10 heures precises du soir. Nous pourrions nous mettre d´acord concernant les repetitions. Nous en prevoyons deux. Ça serait suffisant, n´est-ce pas?

Dans l´attente de vos nouvelles avec extreme urgence, veuillez agréer, Monsie r, mes salutations les plus em pressees

5415/161

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

MD/GT.I42

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 9 Janvier 1932 193

Monsieur CLAUSELL,
Via Laietana 46,5e, 3a
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

J'ai bien reçu votre lettre du 3 Janvier et me suis mis immédiatement en rapports avec Monsieur Milhaud au sujet de votre proposition. - Elle est évidemment assez loin des chiffres demandés par les interprètes, d'autant plus que vous désirez en outre un concert de musique de chambre avec le concours de Milhaud et de Madame Bathori, 48 heures après le concert d'orchestre, ce qui entraîne évidemment des frais supplémentaires de séjour ~~xxxxxxxxxxxx~~.

Voici, après une étude extrêmement serrée et faite dans l'esprit le plus favorable à la réalisation de l'affaire, les dernières conditions acceptables, à savoir un chiffre global pour Monsieur Milhaud et les 4 interprètes avec fourniture du matériel, de 6.200 pesetas, à condition toutefois que le concert de musique de chambre ait lieu au plus tard le lendemain de la soirée avec orchestre.

Le mieux serait évidemment de pouvoir donner la soirée en l'honneur de Milhaud la veille de la soirée au Palais de la Musique Catalane, mais peut-être cela vous sera t-il impossible ?

Soyez aimable de me faire savoir si vous êtes d'accord avec cette dernière proposition et, si oui, fixez-moi en même temps les dates choisies pour les deux séances.

Une grosse question qui préoccupe Monsieur Milhaud, est celle de la mise en scène du "Pauvre Matelot". Il craint beaucoup que vous ne rencontriez de sérieuses difficultés à mettre l'ouvrage au point sans un spécialiste. - Vous seriez très aimable, afin que je rassure notre compositeur, de me dire comment vous envisagez cette réalisation, car Monsieur Milhaud ne sera à Barcelone que l'avant-veille de l'exécution de cette oeuvre, pour les répétitions - la première d'orchestre pouvant être prévue pour ce même jour-. Par exemple, si le concert est fixé je suppose au 18 Février, il arriverait à Barcelone le 16 au début de l'après-midi.

En attendant de vos prochaines nouvelles, je vous envoie, cher Monsieur Clausell, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Mdelgrange

Seule la signature de Monsieur FÉLIX DELGRANGE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier.

5415/162

le 19 janvier 1932

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Darius Milhaud

Nous sommes en possession de votre honorée du 9 ct.-

Conditions - Quioque la proposition que vous aves voulu nous faire est bien au dessus de nos possibilités, nous acceptons pour avoir le plaisir de realiser cette séance Milhaud, à laquelle nous tenons beaucoup.- Il reste, donc, entendu, que nous devrons verser pour Mr. Milhaud et les 4 interprètes, une somme global de 6.200 pesetas, frais de voyage et sejour à la charge des artistes.- Avec ses conditions nous aurons, en plus, la participation de Mr. Milhaud et Mme. Bathori, pour une seance intime en honneur de Mr. Milhaud.-

Programmes - Nous avons besoin de recevoir par retour les programmes de deux seances, avec tous les détails.- Nous esperons, donc, que vous voudrez bien nous faire parvenir les pièces d'orchestre à interpreter avant "Le Pauvre Matelot", avec indication des mouvements, si cela est nécéssaire, etc.- Il faut ne dépasser, pour l'exécution, le nombre de professeurs dont nous avons besoin pour l'opèra.- Il faut aussi le programme, avec tous les détails (titre des melodies et des compositions à piano, etc.) de la petite séance. Bien entendu que celle-ci se terminera avec le quintette. Le tout de ce programme ne doit dépasser de deux heures, avec un intermède de 15 minutes.- Il faut, aussi, consigner le nom des artistes chanteurs, avec des notices biographiques.- Nous esperons que vous aurez choisi des artistes que pourront donner une excellente version du Pauvre Matelot. Je suis sûr que si l'on a de succés, vous aurez à repeter cette séance dans plusieures philharmoniques espagnoles, le cours prochain.- Il faut que vous soignez cela.-

Mise en scène - Veuillez donner à Mr. Milhaud toute sorte de sûretés que la mise en scéne n'offrira aucunne difficulté.- Nous avons un bon scenograph, et nous nous occupons dès à present de toutes les questions relatives à ce point.- Seulement, Mr. Milhaud pourra s'occuper des pétites details du dernier moment.- Je suis sur que l'execution du "Pauvre Matelot" à Barcelona lui faira vrai-ement plaieir .-

Dates - Nous avons fixé le 10 février pour Le Pauvre Matelot, et le 12 pour la séance intime.- Le 13 reprend ses executions le Liceo, et ça seraitnous créer des difficultés, aller plus au delà de ces dates.- Nous vous prions de vouloir accepter ce plan. C'est beaucoup mieux de donner d'abord la grande seance au Palau de la Musique Catalane.- La petite séance à la Salle Mozart ira beaucoup

5415/163

mieux, après le succés de la grande séance.- Si la question des frais de sejour vous est mise encore une fois, nous vous autorisons à consentir une augmentation de 100 pesetas, mais nous vous remercierons de vouloir nous eviter ce nouveau sacrifice.-

Répétitions - On pourra faire la première a deux heures trente de l'apres midi du 9 fevrier, la deuxieme el meme jour a 10 heures environ du soir.- Si une repetition complementaire fut absolumment nécessaire, pourrait avoir lieu le 10 a 2h30 de l'après midi.-

Urgence - Veuillez nous fixer sur toutes les questions posées ci-dessus par retour exactement. Nous en avons besoin, avec extreme urgence.-

Avec nou remerciements et nos compliments à Mr. Milhaud, veuillez agréer, cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

18, RUE LA BOÉTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 22 janvier 1932 193

Monsieur Clausell
Via Laietana 46
Barcelone

Cher Monsieur,

Dès réception de votre lettre qui m'est parvenue dans la soirée du 20, j'ai pris rendez-vous avec Monsieur MILHAUD que j'ai vu hier pour fixer tous les détails des concerts.

Exécution du "Pauvre Matelot" - Je dois vous dire que le retard que vous avez apporté à me donner un réponse définitive, soit dix jours, complique les choses en ce sens que les créateurs à Paris de l'ouvrage, sur lesquels nous comptions, n'ont pas pu attendre et sont maintenant engagés ailleurs.

Monsieur Milhaud envisage comme très difficile la réalisation scènique de l'ouvrage étant donné que les artistes qui vont être engagés doivent apprendre intégralement les rôles et la mise en scène. C'est un gros travail de mise au point et Monsieur Milhaud redoute des imperfections qui compromettraient infailliblement le succès de l'oeuvre.

Monsieur Milhaud propose donc de donner en oratorio sans mise en scène, en costumes de ville, ce qui permettraient aux artistes d'avoir la musique en mains.

Conditions - Le chiffre global de 6.200 pesetas est donc bien convenu pour le compositeur et les quatre interprètes, tous frais à leur charge. Je m'efforce de ne pas vous demander l'augmentation de 100 pesetas pour le jour supplémentaire de présence de Monsieur Milhaud qui préférerait de beaucoup que les deux concerts s'enchainent sans interruption de 24 heures. Mais si c'est impossible il faudra compter cette petite indemnité en plus.

Dates - Vous proposez le 10 pour "le Pauvre Matelot"
le 12 pour la "Séance intime"

Ne pourrait-on intervertir ces dates qui assureraient plus de temps pour la préparation du "Pauvre Matelot"? Je comprends que la réussite du concert de musique de chambre se ressentira du succès du concert avec orchestre; mais il faut réfléchir à la nécessité de la mise au point parfaite de l'oeuvre lyrique.
D'autant plus que Monsieur Milhaud dirigeant à Paris le dimanche 7 février, il lui sera impossible de quitter Paris avant le 8 à 17h15 pour arriver à Barcelone le 9 à 12h30 environ.

Seule la signature de Monsieur FÉLIX DELGRANGE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier.

5415/164

Répétitions - Jusqu'à nouvel ordre, les répétitions auront donc lieu
le 9 février à 14h30
le 9 février à 22 heures
le 10 février à 14h30
Il est obligatoire d'envisager trois répétitions étant donné les oeuvres d'orchestre seul qui seront à travailler. Monsieur Milhaud le demande instamment.

Programmes - Vous trouverez ci-joint le programme pour chaque concert.

1°) Concert avec orchestre - Je vais vous expédier les matériels d'orchestre des oeuvres qui précéderont le "Pauvre Matelot" pour que l'orchestre puisse déjà les travailler. Doit-on également vous faire parvenir le matériel d'orchestre de l'oeuvre principale? Vous serez très aimable de recommander tout spécialement cette musique au bibliothécaire de l'orchestre pour éviter toute perte ou toute détérioration.

2°) Concert de musique de chambre - Pour établir un programme intéressant, Monsieur Milhaud a trouvé indispensable d'y adjoindre un quatuor et la sonate pour 2 violons et piano. Les artistes peuvent-ils apprendre ces deux oeuvres; il faudrait qu'ils se procurent la musique à moins que cela vous rende service que je vous l'expédie. Il y aurait là quelques petits frais supplémentaires pour l'achat de cette musique qui ne se loue pas.

Ci-joint une notice biographique de Mr Milhaud et un catalogue de ses oeuvres.

Je crois n'avoir rien oublié et je reste à votre disposition pour tous les détails dont vous pourriez avoir besoin.
L'urgent est de nous fixer télégraphiquement sur les dates définitivement arrêtées et sur votre décision d'exécuter "Le Pauvre Matelot" soit à la scène, soit en oratorio. Il sera beaucoup plus facile de trouver des exécutants dans le 2ème cas.

En attendant de vos prochaines nouvelles, veuillez recevoir, cher Monsieur Clausell, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Madeleine

le 25 janvier 1932

Monsieur Felix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Darius Milhaud - Nous sommes en possession de votre honorée du 22 ct.-

Exécution du Pauvre Matelot - Nous regrettons vivement les difficultés que vous nous annoncez.- C'est absolumment impossible de donner cet ouvrage en oratoire.- Nous devrions y renoncer, absolumment. C'est nécessaire de s'arranger pour avoir la REPRESENTATION, mais UNE BONNE REPRESENTATION.- Il aurait bien valu la peine de nous prevenir par télégramme, avant consentir que les artistes prevus acceptaient d'autres engagements.- Vous devez compter que ce n'est pas tout à fait facile de répondre definitivement les questions que vous nous posiez sur votre lettre précedente.- Nous esperons que vous et Mr. Milhaud vous arrangerez pour trouverla maniere d'avoir les excellents collaborateurs dont il faut nécéssairement.-

Conditions - Nous sommes entendus.- Il reste convenu la compensation des 100 pesetas pour un jour complémentaire.

Dates - C'est impossible l'intervertion des dates.- Le 13 recommence l'Opéra, et le 11 et le 12 il y aura probablement des répetitions d'orchestre. Et c'est toujours la meme orchestre. C'est entendu que Mr. Milhaud arrivera le 9.-

Repetitions - C'est entendu.- S'il y a quelque petit changement dans l'horaire, Mr. Milhaud en sera prevenu dès son arrivvée à Barcelone.-

Programmes - Nous les fixerons comme suit:

Festival:
1-Serenade
2-Saudades do Brazil
Entr'acte
3-Le Pauvre Matelot.

Séance:
1- Poèmes de Léo Latil
2- Trois printemps
3- Sonate
Entr'acte
4- Melodies populaires hébraiques
5- Poèmes juifs
6- La Création du Monde"

Peut-être on préfererait établir un autre ordre pour la première partie de la Séance, p.e.: 1.Sonate.- 2.Trois printemps.- 3.Poemes de Latil.- Vous nous fixerez par retour.-

Nous vous remercions de l'envoi de la musique.- Surtout de celle de la Sonate à deux violons.-

Nous attendons vos nouvelles urgentes, et avec remerciements, nous vous prions d'agréer, cher Monsieur Delgrange, nos salutations les plus empressées

5415/165

PORTE GRATUIT

TELEGRAMA

CLAUSELL 4E LAIETANA BARCELONE

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de .....

Hilo núm. .....

El Oficial

PARIS
30-ENE-1932
RECEPTOR

INDICACIONES EVENTUALES

Correo pagado	P P	Acuse de recibo	C R
Respuesta pagada	R P	Telegrama recomendado	T R
Telegrama colacionado	T C	Telegrama a hacer seguir	F S

En los telegramas impresos en caracteres romanos por los aparatos telegráficos, el primer número que figura, después del punto de origen, es el número de orden; el segundo indica el de palabras tasadas, y los siguientes, la fecha, mes y hora del depósito.
El Estado no acepta responsabilidad alguna respecto del servicio de la Telegrafía.

Número 95

Para ..... *de* ..... *núm.* ..... *palabras* ..... *depositado el* ..... *a las* .....

CUERPO DE TELÉGRAFOS
BARCELONA
30 ENE 32

=11029 PARISTEL 51352-16-30-1055

, TELÉPHONEZ URGENCE MILHAUD AUJOURDHUI ENTRE 1º 8 21 HEURES MARCADET 3178 = DELGRANGE

Bayer Hnos. y C.ª—Barcelona.—Modelo núm. 1

5415/166

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 2 février 1932 193

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
BARCELONE

Cher Monsieur,

Tout est en règle définitivement maintenant pour le 14 février pour la représentation du "Pauvre Matelot". Ces quatre jours supplémentaires vont permettre un excellent travail et la réalisation de l'oeuvre telle que vous la désirez.

Monsieur MILHAUD m'a dit que vous lui aviez parlé à nouveau téléphoniquement hier soir, mais n'a pas très bien compris les nouvelles dates et heures des répétitions que vous seriez très aimable de me rappeler dans votre prochaine lettre.

Voici les noms des interprètes:

sa femme: Jane BATHORI
le Matelot: Georges CATHELAT
son beau-frère: Louis MOROT
son ami: Jean HAZART

MUSIQUE : Je vous ai expédié samedi en plusieurs paquets le matériel suivant: (par imprimés recommandés)
1°) Partition et matériel d'orchestre du "Pauvre Matelot"
2°) le matériel d'orchestre des "Saudades do Brazil"
3°) le matériel de la "Sérénade"
(ces deux oeuvres sans partition d'orchestre qui seront apportées par Mr Milhaud)

La sonate à deux violons est déjà partie depuis jeudi dernier et doit être maintenant en votre possession.
Ci-après le petit compte des frais d'achat de la sonate et d'expédition de cette musique.

Pour la sonate avec envoi.....	52,70
Pour l'expédition des matériels.....	69,30
Total.....	122,00

que vous serez aimable de me faire parvenir en un chèque et ce dont je vous remercie à l'avance.

Seule la signature de Monsieur FÉLIX DELGRANGE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier.

5415/167

Dites-moi si vous avez besoin de photographies de Milhaud et de ses interprètes pour que je vous les expédie immédiatement.

Je vous demanderai de bien vouloir me mettre un mot m'accusant réception de toute la musique car j'ai hâte d'être rassuré sur sa bonne arrivée à destination.

Je suis à votre disposition pour tout renseignement dont vous pourriez avoir besoin et recevez, cher Monsieur Clausell, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

p.o. Delpuech

P.S.- Pourriez-vous m'indiquer, pour les interprètes, un hotel confortable, mais de prix abordables et à proximité du Palau ?

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 9 février 1932 193
le soir

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
Barcelone

Cher Monsieur,

Monsieur Milhaud m'a transmis votre lettre fixant différents détails des concerts arrêtés aux I4 et I6 février.

Monsieur Milhaud part demain de Paris et arrivera donc le II à Barcelone avec MadameMilhaud qui l'accompagne. Il sera donc sur place assez à temps pour étudier avec nos collaborateurs la dernière mise au point de la mise en scène.
Les interprètes partiront le I2 et seront à Barcelone pour pouvoir répéter samedi soir et dimanche.
Tout est donc bien en ordre à ce point de vue.

Monsieur Milhaud a du vous dire qu'il était impossible d'insérer le texte du "Pauvre Matelot" dans vos programmes; mais Mme Bathori apportera avec elle un certain nombre de livrets qu'il vous sera possible de vendre dans la salle avec le programme.

Monsieur Milhaud devait vous demander également s'il ne serait pas possible de placer le concert de musique de chambre en fin d'après-midi le I6 pour lui permettre de prendre le bateau pour Majorque à 2IH. ce même jour; je lui ai dit que ce serait certainement difficile.

En ce qui concerne le règlement de chaque artiste, je vous demanderai de bien vouloir remettre à chacun une enveloppe contenant cachet et voyage; mais comme hélas la peseta est actuellement en baisse, j'attends la dernière minute pour établir exactement le change du voyage. Je vous enverrai donc en temps opportun une petite liste de la répartition exacte; mais en attendant, je viens vous demander si vous ne verrez pas d'inconvénient à remettre à Monsieur Milhaud, à son arrivée, un acompte de mille pesetas pour lui éviter de changer inutilement de l'argent; de même, vous sera-t-il possible de remettre un acompte de 300 pesetas à chacun des interprètes à leur arrivée. A l'avance, je vous remercie infiniment de ce que vous voudrez bien faire dans ce sens pour faciliter les choses aux artistes.

Je pense que vous êtes maintenant en possession de la musique et j'aimerais beaucoup en avoir la certitude.

Seule la signature de Monsieur FÉLIX DELGRANGE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier.

5415/168

1000
1200
2200
6200
4000

Je souhaite sincèrement un très grand succès aux deux beaux programmes Milhaud dont vous allez donner la primeur à vos auditeurs et je vous envoie, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Mdelhaud

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK - PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 12 février 1932 193

EXPRESS

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
Barcelone

Cher Monsieur,

Je vous envoie comme convenu la liste des cachets à remettre à Monsieur Darius MILHAUD et à ses interprètes. Pour établir en pesetas le prix du voyage, j'ai pris la peseta au cours moyen de 200. Il y aura donc lieu de remettre à:

Mr Darius Milhaud.....	2.400
Mme Bathori(matériels compris	I.475
Mr Cathelat.....	875
Mr Morot.....	775
Mr Hazart.....	775
Total convenu.....	6.300

Il me reste à vous souhaiter pleine réussite pour vos deux concerts et je vous envoie, cher Monsieur, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Darius Milhaud

Seule la signature de Monsieur FÉLIX DELGRANGE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier.

5415/169

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS
FD.LL.34

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 20 février 1932 19

Monsieur CLAUSELL
46 via Laietana
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

Je vous informe que je suis chargé par le grand chef d'orchestre du Stadt Oper de Berlin, Erich KLEIBER de lui centraliser les engagements de l'Europe Occidentale.

Monsieur Kleiber ne sera pas libre avant 1933. J'ai mission de réunir les engagements pour Février.

Voudriez-vous me faire savoir si vous désirez inscrire le grand artiste dans le programme de votre prochaine saison ?

Je vous rappelle que c'est Monsieur Erich Kleiber qui a monté à Berlin les représentations de Christophe Colomb de Darius Milhaud.

Je serais très heureux de vous lire à ce sujet et, avec mes remerciements anticipés pour votre réponse je vous prie, cher Monsieur Clausell, de croire à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.-

Félix Delgrange

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

La Revue Musicale
de Paris - Juin-Juil - Août 1933
en une correspondance de
Bruxelles en fait un éloge
formidable

5415/170

le 24 février 1932

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Concerts Milhaud - Vous aurez reçu des nouvelles sur ces con-
---------- certs. Ils ont marché très bien, et nous croyons que Mr. Molhaud et les interpretes en garderont un bon souvenir.- La musique a été livrée à Mr. Milhaud.-

Erich Kleiber - Pour commencer l'étude des possibilités
---------- d'engagement de ce directeur pour le cours prochain, il faut savoir: 1° ses conditions, 2° époque. Il serait très utile, en meme temps, d'avoir une information sur les concerts dirigés pour Mr. Kleiber, rapports de presse, etc.- Si vous pouvez me fournir bien tot tout cela, il y a des possibilités d'un engagement.-

Dans l'attente du plaisir de vous lire, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415 /121

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS
LL.40

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE Ier Mars 1932 19

Monsieur CLAUSELL
46 via Laietana
BARCELONE -espagne-

Cher Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre relative à l'engagement éventuel pour Erich KLEIBER .

Immédiatement nous nous sommes mis en rapport avec le grand chef d'orchestre en vue de connaitre les conditions les plus justes qu'il pouvait consentir pour un concert à Barcelone.

Nous ne manquerons pas de vous tenir au courant et vous prions , cher Monsieur, de croire à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

POUR FÉLIX DELGRANGE

L. Lecapelain

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/172

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS

FD.LL.47

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 17 Mars 1932 19

Monsieur CLAUSELL
46 via Laietana
BARCELONE - espagne -

Cher Monsieur Clausell ,

Nous vous signalons la prochaine venue à Barcelone de la pianiste JACQUELINE NOURRIT , virtuose de 10 ans, tout à fait remarquable .

Elle jouera avec orchestre sous la direction de Monsieur LAMOTE de GRIGNON le 20 Mars prochain à 11 h.15 ,

La fillette joue partout avec grand succès et sa récente apparition à Berlin a été très remarquée .

Nous serions très heureux s'il vous était possible d'assister à ce concert , afin de pouvoir vous rendre compte de la valeur de cette toute jeune virtuose .

Peut-être vous intéressera t'il ensuite de présenter JACQUELINE NOURRIT dans les différentes Sociétés de Catalogne .

Nous vous prions, cher Monsieur Clausell , de croire à l'assurance de nos sentiments les meilleurs .-

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415 /173

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS
FD.LL.48

NOUVELLES LIGNES TÉLÉPHONIQUES
ANJOU 57-21 ET 57-22

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 24 Juin 1932 19

Monsieur CLAUSELL
46 via Laietana
BARCELONE -espagne-

Cher Monsieur,

Je m'empresse de vous informer que le Maitre ERICH KLEIBER pourrait diriger à Barcelone aux environs du 22 ou 23 Mars prochain .

Pour un concert à Barcelone le grand chef d'orchestre du Stadt oper de Berlin accepterait exceptionnellement le cachet de 500 dollars .

Je serais très heureux de recevoir de vos nouvelles à ce sujet le plus vite possible, devant moi-même fixer d'autres engagements et , en vous remerciant à l'avance de votre réponse je vous prie de croire, cher Monsieur , à l'assurance de nos sentiments distingués.-

Félix Delgrange

Seule la signature de Monsieur FÉLIX DELGRANGE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier.

S415/174

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELMUSIK - PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 13 Juillet 1932 193

LL.MR.158

Monsieur CLAUSELL
46, via Laietana
BARCELONE

Cher Monsieur,

Faisant suite à notre récente lettre concernant le Maitre Erich KLEIBER, nous nous permettons de vous demander de bien vouloir nous dire le plus tôt possible si le concours du célèbre chef d'orchestre allemand vous intéresse toujours. Le maitre ayant très peu de dates disponibles, il faudrait que nous soyons fixés sans retard.

D'autre part, ne seriez vous pas intéressé de faire appel au concours de la jeune pianiste Jacqueline NOURRIT, virtuose de 11 ans, tout-à-fait remarqueble. Du reste vous avez du certainement, avoir l'écho du succès retentissant qu'elle a obtenu à Barcelone, lors du concert avec orchestre, sous la direction de Monsieur LAMOTE DE GRIGNON. Sous ce pli, nous vous remettons les critiques parues à la suite de ce concert avec orchestre d'une part, et du récital qu'elle a donné ensuite à la salle Mozart d'autre part.

Vous nous obligeriez beaucoup, en nous répondant à ce sujet le plus vite possible.

Ci-inclus, nous vous remettons duplicata de notre lettre du 24 Février, vous signalant le passage de cette artiste dans votre ville.

Nous vous prions, cher Monsieur, de croire à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

Sr Mr Delgrange

A. Lecapelain

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

2 PIÈCES JOINTES

S415/175.1

24 février 1932

Monsieur CLAUSELL

FD.LL.47

46 via Laietana

BARCELONE - espagne -

Cher Monsieur Clausell ,

Nous vous signalons la prochaine venue à Barcelone de la pianiste JACQUELINE NOURRIT , virtuose de IO ans, tout à fait remarquable .

Elle jouera avec orchestre sous la direction de Monsieur LAMOTE de GRIGNON le 20 Mars prochain à II h.I5 ,

La fillette joue partout avec grand succès et sa récente apparition à Berlin a été très remarquée .

Nous serions très heureux s'il vous était possible d'assister à ce concert , afin de pouvoir vous rendre compte de la valeur de cette toute jeune virtuose .

Peut-être vous intéressera t'il ensuite de présenter JACQUELINE NOURRIT dans les différentes Sociétés de Catalogne .

Nous vous prions, cher Monsieur Clausell , de croire à l'assurance de nos sentiments les meilleurs .-

5415/175.2

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 7 Septembre 1932 19

LL.171

Monsieur CLAUSEL
46 Via Laietana - 5è3°
BARCELONE -Espagne-

Mon cher Ami ,

Ne comptez-vous rien faire d'intéressant cet hiver ,que je n'ai pas de nouvelles de vous ? J'en serai bien surpris et j'espère que vous ne manquerez pas de me dire ce que vous désirez comme manifestation artistique française de premier ordre .

D'autre part , je vous signale qu'à l'occasion du "Centenaire de Wagner" , j'aurais une formation de premier ordre d'artistes allemands à Paris , ce qui vous permettrait de faire un concert wagnérien au meilleur compte , puisque vous n'aurez à prendre les frais de voyages qu'à partir de Paris .

J'aurai plusieurs manifestations dirigées soit par Weingartner , soit par Bruno Walter , soit par Kleiber , Busch ou Hoessling .

Bien amicalement à vous .

P. Mr Delgrange absent

L. Lecapelain

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/176

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 3 NOVEMBRE 192[illegible]

GL GT 19

Monsieur CLAUSELL,
Via Laietana,
BARCELONE

Mon cher Clausell,

Je vous signale que le maître Ettore PANIZZA, qui a succédé à la Scala de Milan à TOSCANINI, dirigera vendredi prochain le Gala que donne au Théatre des Champs Elysées, le ténor LAURI VOLPI, au bénéfice des Oeuvres Italiennes .

Monsieur PANIZZA ayant conduit des concerts et fait des tournées de concerts avec l'orchestre de la Scala de Milan, nul mieux que lui ne serait désigné pour diriger l'un de vos prochains concerts, si vous aviez le projet de faire appel à un chef étranger.

Dans l'attente de vous lire à ce sujet, croyez cher Claussell, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

S415/177

le
13
Nov.
32

Monsieur Felix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Merci pour votre honorée du 3 ct.
Mr. Panizza - Vous savez que nous avons tout le plan
complet pour la saison 1932-33. Nous
notons votre proposition, et dans le cas où une circ-
constance quelconde favoriserait la collaboration de
ce directuer, nous ne manquerions de vous en parler
tout de suite, et je serai très satisfait d'arriver
à un accord.-
Mr. Carol-Berard - Lors de son dernier séjour à Bar-
celone, je lui ai demandé quelques
renseignements, et l'envoi d'une partition d'Angeli-
que, avec les frais, naturellement, de notre compte.-
Je vous remercierai de vouloir vous mettre d'accord
avec Mr. Carol-Bérard, pour nous passer ces informations
qui auront un interêt pour le cours 1933-34, que nous
allons préparer tout de suite.-
Veuillez agréer, cher Monsieur Delgrange, mes salu-
tations les plus empressées

5415/178

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 21 Novembre 1932 19

FD.LL.5

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
BARCELONE -Espagne-

Mon cher ami ,

A son retour de Barcelone notre ami Carlo Bérard m'a communiqué la liste des artistes que vous aimeriez éventuellement avoir au cours de votre saison I933-I934 .J'ai déjà entamé des pourparlers avec certains d'entre eux , et je pourrai en temps voulu vous donner leurs dates et leurs conditions .

Voici les personnes parmi celles que vous avez proposé à Carol Bérard et dont vous lui avez parlé que je touche d'abord :

DUKAS : Son état de santé actuel ne lui permet pas d'envisager son voyage à Barcelone .
MENUHIN , RAVEL avec Marguerite LONG - J.IBERT (Angélique) RESPIGHI (le Triptyque) BUSCH - (le violoniste seul ou avec son quatuor) Cécilia HANSEN -
Sylvio LAZZARI - HONEGGER (et une de ses dernières oeuvres) Albert ROUSSEL - BRUNO WALTER -
Orchestre Pasdeloup , ou Orchestre Colonne -
Walter GIESEKING (qui est bien à l'heure actuelle le plus admirable pianiste) etc ....

Vous avez envisagé aussi l'engagement d'un choeur important . Nous pourrions vous proposer le "Madrigal"d'Amsterdam , - le Choeur Saint Guillaume de Strasbourg (Directeur MUNCH) , la Chorale Coecilia d'Anvers Direction de Worth.

Je crois que des artistes tels que :

Emmanuel FEUERMANN - violoncelliste -
Wilhem MENGELBERG - Chef d'orchestre du Concertgebouw d d'Amsterdam
GEORGES THILL - le célèbre ténor français .
LILY PONS - Ier coloratur du Metropolitan de New York .
Marguarite SALVI - partenaire de Tito Schipa pendant plusieurs années au CHICAGO CIVIC OPERA et encore à;l'heure actuelle
Clara CLAIRBERT - Ier soprano de la Monnaie de Bruxelles.

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

5415/179

JACQUELINE NOURRIT - qui a déjà obtenu beaucoup de succès à Barcelone .
etc ....

Vous aviez parlé également à Monsieur Carol Bérard de Quatuors . Il nous serait possible de vous envoyer le Quatuor KOLISCH , le GUARNERI QUARTETT , le quatuor de la Haye et d'ailleurs tout autre qui vous intéresserait .

Signalez moi tous les artistes dont le concours vous serait agréable . Je pourrais vous les procurer certainement dans les conditions les plus favorables.

Je regrette que nous n'ayez pas fait appel à moi pour la saison 1932 ; 1933 . J'aurais certainement pu vous apporter une utile collaboration , car vous savez combien j'apprécie le bel effort que vous faites depuis si longtemps pour la Société de Musica di Camera .

Je vous prie , cher ami , de croire à mes sentiments bien cordiaux .

P.S.- D'ailleurs Carol Bérard vient de repartir pour Barcelone et il vous verra certainement .

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

GT.6

LE 6 Avril 1933 19

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
Barcelone

Cher Monsieur Clausell,

Nous vous recommandons très chaleureusement le Quatuor Pierre REITLINGER, de formation récente, composé d'éléments remarquables :

Ier violon - Pierre REITLINGER, fils du Professeur au Conservatoire Arnold Reitlinger.
Pierre Reitlinger est un excellent instrumentiste qui, d'autre part, a toujours fait beaucoup de musique de chambre à côté de sa carrière de soliste.

2e violon - José Figueroa premier prix du Conservatoire

altiste - Sigismond Jarecki, remarquable musicien, ex-altiste du quatuor Poulet et du quatuor Bastide, donc parfaitement rompu à tout le répertoire quartettiste.

Violoncelle - Fernand Lemaire premier prix du Conservatoire

L'ensemble que j'ai entendu au cours des deux concerts qu'il vient de donner les 14 et 28 Mars est vraiment intéressant et susceptible de vous donner une très belle séance. - Sous peu, nous vous ferons parvenir le répertoire complet du quatuor Pierre Reitlinger.

Quant aux conditions, pour une première tournée l'ensemble neserait pas très exigeant et, s'il vous intéresse, nous vous donnerons tous renseignements complémentaires à son sujet.

En attendant le plaisir de vous lire, nous vous prions de croire, cher Monsieur Clausell, à nos sentiments les meilleurs.

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415/180

Monsieur Felix Delgrange
18, rue La Boetie
PARIS -8

le 8 avril 1933

Cher Monsieur Delgrange,

Bruno Walter - Reçue votre honorée du 1er. Cet artiste nous interesse, naturellement. Puis que l'eventuelle venue à Barcelone, est soumise à ses concerts à Paris, je vous prie de vouloir me dire à quelle époque auront lieu ces concerts. Vous savez les difficultés que nous avons, dans certaines époques, pour disposer d'une bonne orchestre.- Quand nous aurons appris l'époque, nous étudierons la proposition à vous soumettre. Les cachets dont vous faites réference sont assez hauts pour nous, et nous esperons que nous pourrons arriver à une intelligence.-

Avec remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher monsieur, mes salutations empressées

5415/131

le 11 avril 1933

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Vos 3 lettres 6 ct.-

Trio Schwarz-Hindemith-Feuermann - Veuillez nous dire ses conditions et l'époque.- Je suppose que vous aurez proposé cet ensemble aux Sociétés Philharmoniques d'Espagne; je suis sur que, au moins certaines d'entre elles s'interesseront pour ce groupe.- Veuillez remettre, aussi, le repertoire de ce Trio.-

Ravel-Long - J'ai noté vos informations, que j'espère voir completer par Mr. Carol-Bérard.

Quatuor Heitlinger - Quoique étant un groupement très recent, je crois qu'il n'y aura pas beaucoup de societés que s'interesseront pour sa tournée, j'espére vos notices complémentaires, concernantes à l'époque, conditions et repertoire, pour vous en dire quelque chose.-

Avec remerciements, je vous prie d'agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

- 5415/182

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ÉLYSÉES 97-70
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

10 JUL 1933

LE 7 Juillet 1933 19

LL. 54

Monsieur CLAUSELL
Via Laietana 46 5è 3a
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell ,

Trio Schwarz-Hindemith-Feuermann

Ce n'est qu'aujourd'hui que nous pouvons vous donner quelques indications qui vous étaient nécessaires sur cet ensemble .

Le trio pourrait aller en Espagne de préférence au commencement de Décembre . Quant aux conditions il faudrait compter sur un cachet de 5.000 francs français par concert , et encore l'ensemble propose ces conditions pour un minimum de 6 concerts .

Vous seriez très aimable de nous dire ce que vous pensez de cette proposition , et si vous croyez pouvoir réunir 6 concerts à cet ensemble .

Veuillez croire , cher Monsieur Clausell , à l'assurance de nos sentiments les meilleurs .

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

Pendrin note Cours vinent

5415/183

Monsieur Félix Delgrange
18, Rue de La Boétie

P a r i s -8

Barcelone, le 10 juillet 1933

Cher Monsieur, Schwarz-Hindemith-Feuermann

Reçue votre lettre 7 ct., proposant cet excellent Trio pour un minimum de 6 concerts, sous le cachet de 5.000 frs. français par concert.-

Il reste entendu que tous les frais de voyage et sejour sont à la charge des artistes.- Veuillez m' en donner confirmation par retour. Dans ces conditions, je suis presque sur qu'on pourra grouper ce minimum.-

Il est nécéssaire votre réponse par retour.-

Avec remerciements, je vous prie de vouloir agrées, cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/184

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boetie

P a r i s

Barcelone, le 10 fév. 34

Cher Monsieur Delgrange :

Hindemith-Goldberg-Feuermann

En réponse à votre honorée du 5 ct., je regrette devoir vous dire que malgré notre vif intérêt pour cet excellent ensemble, nous n'avons réussi à trouver le moyen d'une acceptation, pour cette saison.- Comme il s'agit des artistes de tout premier ordre, nous esperons que le cours prochain sera plus favorable à une acceptation, que nous désirons vivement.-

Veuillez agréer, cher Monsieur Delgrange, nos salutations les plus empressées

5415/185

de manière à ce que je puisse fixer les dates

En vous remerciant à l'avance de votre réponse je vous prie , cher Monsieur Clauselle de croire à l'assurance de nos sentiments les meilleurs .

Pr Mr Delgrange

L. Lecapelain

5415/186

5 février 1934

Nom et adresse de l'expéditeur

M. Delgrange
18 Rue La Boétie

CARTE POSTALE

PARIS-VIII
24 *
5 III
1934
DISTRIBUTION

MARCELLIN CERVHILOT
POSTES
90c
REPVBLIQVE FRANCAISE



CORRESPONDANCE

Cher Monsieur Clausell

Vous ne me donnez plus de nouvelles concernant le trio HINDEMITH-GOLDBERG-FEUERMANN.

Je vous serais reconnaissant de me dire si oui ou non vous comptez sur l'ensemble

.....

ADRESSE

Monsieur CLAUSELL

46 Via Laietana

Barcelone

10/2

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS

LL.75

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 1er avril 1933 19

Monsieur CLAUSELL
46 via Laietana
BARCELONE -Espagne-

Mon cher Ami ,

Je vous informe que le Professeur Bruno Walter pourra diriger en Espagne la saison prochaine . Vous n'ignorez certainement pas qu'il a été dernièrement victime des agissements des hitlériens en Allemagne .

Lui qui considérait toujours comme un devoir de consacrer une partie de son hiver à Leipzig pourra , de ce fait , me consacrer un peu plus de temps .

Il viendra diriger une série de concerts à Paris et pourra , en conséquence , se rendre plus facilement dans votre pays .

Voulez-vous me faire savoir , si possible par retour du courrier , combien de concerts vous pouvez lui garantir , et quel est le cachet maximum que vous entrevoyez en ne perdant pas de vue qu'il est l'un des deux ou trois plus grands chefs du monde , et que ses conditions doivent être calculées en conséquence , ceci pourtant en rapport avec vos possibilités .

2000 mks = 5610 pts.
15000 pts = 4900 pts.

Pour vous guider notéz que Bruno Walter touchait par concert 2.000 marks en Allemagne , ou de 15 à 25.000 francs dans ses voyages .

Je vous donnerai bientôt des nouvelles du projet de Marquerite Long , Ravel , ainsi que ceux dont nous avons déjà parlé .

Voulez-vous me fixer rapidement sur ce qui précède concernant le Professeur BRUNO WALTER et , dans l'attente de vous lire je vous prie, mon cher ami , de croire à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Félix Delgrange

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415/187

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS
GT.6

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 6 Avril 1933 19

Monsieur Clausell
46 Via Laietana
Barcelone

Cher Monsieur Clausell,

Je vous recommande également un excellent trio à cordes composé de : SCHWARZ, violoniste
HINDEMITH, altiste le célèbre compositeur !
FEUERMANN, violoncelliste le grand virtuose

au sujet duquel je pourrai vous envoyer tous renseignements complémentaires si vous le désirez.

Croyez, cher Monsieur, à mes sentiments les meilleurs.

Félix Delg

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415 / 188

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS

18, RUE LA BOÉTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 6 avril 1933 19

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
Barcelone

Cher Monsieur,

Concert RAVEL - Marguerite LONG - J'ai étudié cette affaire et je travaille actuellement à en faciliter la réalisation.

Le cachet de chacun des deux artistes est habituellement de 5.000 frs. français plus les frais de voyage; aussi nous efforçons-nous, étant donné le but de propagande en faveur de la musique française, d'obtenir un petit appui du ministère des Beaux-Arts sous forme du paiement des voyages.

D'ailleurs Monsieur Carol-Bérard qui arrivera ces jours-ci à Barcelone, vous donnera toutes indications à ce sujet: cachets, programme, date éventuelle etc...

Peut-être y aura-t-il possibilité de profiter de la présence en Espagne de Maurice RAVEL et de Mme LONG pour les faire engager dans d'autres grandes philharmoniques de votre pays. Carol-Bérard doit également vous parler de cette éventualité.

Veuillez recevoir, cher Monsieur, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415/189

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELMUSIK-PARIS
GT.399

18, RUE LA BOÉTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 25 Juillet 1933 19

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

Comme promis, je vous remets ci-joint la biographie du Trio Goldberg-Hindemith-Feuermann.

Ainsi que je vous l'ai demandé dans ma récente lettre, voulez-vous me dire quelles villes vous envisagez pour eux ?

En attendant le plaisir de vous lire, je vous prie de croire, cher Monsieur Clausell, à mes sentiments les meilleurs.

pr. mr. Delgrange
L. Lecapelani

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415 / 190

Nom et adresse de l'expéditeur

M

CARTE POSTALE

PARIS VIII
10-VII
1933
49, RUE LA BOÉTIE



CORRESPONDANCE

Cher Monsieur,

Un quatuor remarquable -
PIERRE REITLINGER
Jouera à Radio-Paris
(concert du Conservatoire
Américain de Fontainebleau) le lundi 17 à 16 h.45
heure française actuelle (soit semblable à
l'Europe centrale.

ADRESSE

Monsieur CLAUSELL

46 via Laietana

BARCELONE -Espagne-

5415 /191

Je serais heureux que vous l'entendiez, car cet ensemble a beaucoup d'avenir .

Voulez-vous avoir l'obligeance de me donner votre impression sur ce quatuor dès que vous l'aurez entendu et , s'il vous intéresse , je vous donnerai immédiatement tous renseignements complémentaires à son sujet .

En vous remerciant à l'avance de votre réponse je vous prie , cher Monsieur, de croire à l'assurance de mes sentiments distingués .

13 Juillet 1933 LL.14

Nom et adresse de l'expéditeur
18, Rue La Boëtie, PARIS (8e)

M

PARIS VIII
30
13-VII
933
49, RUE LA BOETIE

CARTE POSTALE

POSTES 90c
REPUBLIQUE FRANÇAISE



CORRESPONDANCE

Cher Monsieur Clausell

Le trio en question prendra les frais de voyage à sa charge, si le voyage n'est pas trop compliqué, et trop couteux.

T.S.V.P..

ADRESSE

Monsieur CLAUSELL

46 Laietana -

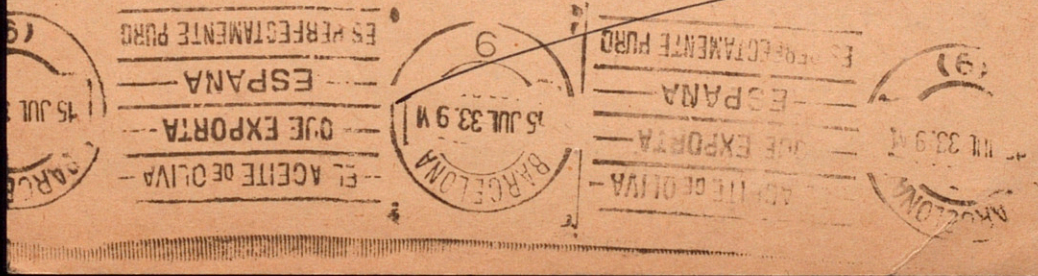
Barcelone - Espagne -

5415/192

Quelles sont les villes que vous envisagez?
Il est nécessaire d'éviter de leur faire faire des détours .

Je m'en rapporte entièrement à vous pour cela et je vous envoie , mon cher ami l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Schweitzer



Nom
et adresse
de l'expéditeur

M.

CARTE POSTALE

PARIS VIII
10 - X
1933
49 RUE LA BOÉTIE



CORRESPONDANCE

ADRESSE

Monsieur CLAUSELL

46 Via Laietana

BARCELONE

5415 /193

LE 10.10

Cher Monsieur Clausell,

Je n'ai pas de vos nouvelles concernant le trio HINDEMITH-GOLDBERG-FEUERMANN.

Je serais très heureux de vous lire au sujet de cet ensemble qui nous est demandé actuellement de différents côtés.

Etes vous arrivé à grouper plusieurs villes comme vous nous le laissiez espérer dans votre dernière lettre ?

Dans l'attente de vos nouvelles, veuillez croire, cher Monsieur Clausell, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

POUR FÉLIX DELGRANGE

Ch. Lecapelain

Nom et adresse de l'expéditeur

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
FÉLIX DELGRANGE
18, Rue La Boétie, PARIS (8e)

4 décembre 1933

PARIS VIII 49, RUE LA BOÉTIE 4-XII 1933

CARTE POSTALE



CORRESPONDANCE

Cher Monsieur,

Vous vous souvenez que nous vous avons recommandé chaleureusement le quatuor Pierre Reitlinger .

Nous sommes heureux de vous faire savoir que le

ADRESSE

Monsieur CLAUSELL

56 via Laietana

BARCELONE

5415/194

concert auquel le brillant ensemble prendra part le 9 DECEMBRE salle du Conservatoire, sera radio-diffusé par tous les principaux postes français.

Nous espérons beaucoup que cette audition vous décidera définitivement sur la valeur de cet ensemble et, avec l'espoir de vous lire prochainement à son sujet nous vous prions, cher Monsieur Clausell, de croire à nos meilleurs sentiments.

M. Lecaplain

P.S.- Soyez aimable de nous dire aussi ce que vous décidez au sujet du trio GOLDBERG-FEUERMANN -HINDEMITH -

Nom et adresse de l'expéditeur

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
Félix DELCHANGE
18, Rue La Boétie, PARIS (8e)

8 Novembre 1933

CARTE POSTALE

PARIS-VIII
24 X
8. XI
1933
DISTRIBUTION

POSTES 90c
REPUBLIQUE FRANÇAISE

CORRESPONDANCE

Cher Monsieur,

Nous nous permettons de vous rappeler notre lettre du 10 Octobre restée sans réponse de votre part.

Vous nous obligeriez en nous fisant

ADRESSE

Monsieur CLAUSELL

46 Via Laietana

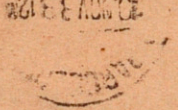
BARCELONE

5415/195

par courrier en ce qui concerne le TRIO HINDEMITH-GOLDBERG-FEUERMANN .

Nous avons actuellement d'autres engagements à déterminer et vous nous obligeriez en nous répondant par retour .

Avec nos remerciements anticipés pour votre réponse nous vous prions, cher Monsieur, de croire à l'assurance de nos sentiments les meilleurs .





OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18 BOËTIE, PARIS

MR24

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 28 Décembre 1933 19

11/12

Monsieur CLAUSELLS
46 Layetana
Barcelone

Cher Monsieur,

Nous sommes représentants d'un jeune chef d'orchestre de valeur, de nationalité portugaise: Maurice de Abravanel, qui a fait des choses fort intéressantes en Allemagne et que le Maitre Bruno Walter considère beaucoup et recommande d'une façon chaleureuse.

Nous serions très contents de le présenter à Barcelone ainsi que dans toutes les grande villes espagnoles.

Monsieur de Abravanel a dirigé plusieurs fois à Paris et ces temps ci, notamment, l'Orchestre Symphonique de Paris, avec un gros succès souligné par toute la presse.

Monsieur de Abravanel pourrait diriger notamment un programmr fort intéressant qui a obtenu à Paris et à Londres un plein succès et qui sera donné à ~~Londres~~ Rome à l'Académie Sainte Cecile le 29 de ce mois. Il s'agit d'une soirée consacrée à la musique de Kurt Weil et dont le programme d'une durée de 2 heures y compris un entr'acte se présente de la façon suivante:

1) Suite Symphonique de l'Opéra de Quat'sous

2) Quatres Songs
pour chant et orchestre avec Lotte Lenja

3) Mahagonny
cantate scènique pour deux voix de femmes et quatuor masculin avec les décors - projections- de M. Neher.

demander partitura Mahagonny

L'orchestre nécessaire est de 17 exécutants. La troupe se compose de:

1 chef
6 solistes, dont Lotte Lenja
1 régisseur.

Vous trouverez d'autre part, quelques notes concernant les oeuvres envisagées.

.....

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415 / 196-1

Le prix global de la troupe est 8.000 frs français plus les voyages pour 8 personnes et le transport du matériel de projection.

Au cas ou une soirée consacrée entièrement à Kurt Weill ne vous conviendrait pas, on peut faire une soirée Kurt Weill et Darius Milhaud.

En effet, Monsieur Darius Milhaud veut faire une réorchestration de son "Pauvre matelot" qui a déjà été joué à Barcelone, de façon à pouvoir exécuter cette oeuvre avec le même effectif que pour les oeuvres de Kurt Weill.

En dehors de ce programme de musique moderne, d'un caractère un peu spécial, Monsieur de Abravanel peut diriger n'importe quel autre programme de musique classique et rémotantique.

L'époque favorable à une tournée serait tout le mois de janvier ou après le 18 mars.

Voulez vous examiner de très près cette proposition et nous dire ce que vous en pensez?

Dans l'attente de vous lire, nous vous prions d'agréer, cher Monsieur, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

La secrétaire:

M. Dolland

.....

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18 BOËTIE, PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 27 Décembre 1933 19

renseignements à propos du programme Kurt Weill dirigé par Maurice de Abravanel.

Mahagonny, action symbolique avec projection au lieu de décors, entièrement chanté, pas de dialogue, pas de danse.
Mahagonny a été joué en allemand sous cette forme à Paris salle Gaveau en décembre 1932 et Juin 1933, à Londres en juillet 1933 avec un succès sensationnel.
Les dernières représentations ont eu lieu à Madrid à la Résidencia d'Estudiantes au début de décembre et à Rome à l'Academia di Santa cecilia le 29 Décembre.

Suite de l'Opéra de quat'sous, a été jouée dans le monde entier avec beaucoup de succès et notamment aux concerts de l'Opéra de Berlin avec Klemperer, et sous la direction de Monsieur Abravanel à Londres avec la British Philharmonic.

Quatre Songs. Les chansons sont parmi les meilleures de Kurt Weill et sont chantées par leur créatrice Lotte Lenja.

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415/196.2

quelques extraits de presse du Monsieur Maurice de Abravanel

Candide 23 novembre 1933:

... Ses indications sont justes et efficaces, son bras est souple et expressif. Sa main gauche demeure en contact étroit avec le graphique invisible que la mélodie inscrit dans ~~xixir~~ les airs. Et il a une façon toute personnelle de battre parfois la mesure très bas, au niveau de sa partition et de deinturer ses hanches de temps forts, qui donne un accent spécial à ses injonctions. Son Mozart fut vivant et précis, son Rimsky éclatant, mais c'est dans l'accompagnementdes mélodies de Strauss chantées avec un charme infini par Elisabeth Schumann que l'on a pu apprécier toute son adresse et toute la solidité de son métier....

Emile Vuillermoz

Candide 30 Novembre 1933:

... M. de Abravanel a fort bien dirigé un programme important où les pièces de résistance s'appelaient la Symphonie en si bémol de Schumann et le Don Juan de Richard Strauss. Autorité, chaleur précision, éclat et solidité, telles sont les qualités maitresses de cet excellent techniciengui donne des oeuvres qu'il conduit des traductions très claires et très persuasives...

Emile Vuillermoz

Ménestrel 1er décembre 1933:

... Dans la Symphonie en si bémol de Schumann et dans le Don Juan de Richard Strauss, cette dernière exécution vraiment belle M; de Abravanel, jeune chef fougueux et attentif, a remporté un vif succès.

Roger Crosti

5415/196.3

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉL. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELGRANGE, 18 BOÉTIE, PARIS

18, RUE LA BOÉTIE -:- PARIS (8e)
R. C. SEINE 269.543

19. ENE. 1935

LE 17 Janvier 1934 19

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
BARCELONE -

Cher Monsieur,

Je vous signale la constitution d'une nouvelle société de musique de Chambre Belge, sous le patronage de la Reine.

Le groupe est composé de :

ALINE VAN BARENTZEN - pianiste
MAURICE RASKIN - violoniste
FRANCOIS BROOS - altiste
EMILE DE VLIEGER - violoncelliste

Cet ensemble fera ses débuts à Paris le 23 Janvier à 16 heures à l'Hôtel Mirabeau, 8 rue de la Paix.

Je serais très heureux que vous déléguiez une personnalité vous représentant et susceptible de vous donner un compte rendu de ce concert;

Veuillez croire, cher Monsieur, à nos sentiments les meilleurs.

POUR FÉLIX DELGRANGE

A. Lecapelain

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part

5415/197

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boetie
P a r i s -8

Barcelone, le 1[illegible] février 1933

Cher monsieur Delgrange,

Nous avons considéré avec beaucoup d´interet votre proposition du 28 Déc. concernant une séance Kurt Weil, avec mr. de Abravanel, Lotte Lenja, etc.- Mais, malheureusement il n´y a eu de place pour un projet de cette importance au cours de la saison actuelle.-

Nous aurions grand plaisir à realiser ce beau projet la saison prochaine, soit toute une séance Kurt Weil, soit avec d´autres auteurs avec Mahagonny.- Nous en reparlerons, si cela est possible pour 1934-35, mais il faudrait de trouver d´autres adhesion en Espagne, pour reduire les frais. S´il n´y avait à prevoir que les 8.000 francs, sans d´autres frais, pour la troupe (il faut encore 17 éxecutants `a l´orchestre, et c´est enroe un frais) nous nous aurons deja decidé probablement cette saison.- tres devouement

5415/198

Nom et adresse de l'expéditeur

M. Delgrange
18 rue la Boétie
Paris

CARTE POSTALE

PARIS VIII
23 II 1934
49, RUE LA BOÉTIE

POSTES 50c
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

POSTES 40c
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

CORRESPONDANCE

ADRESSE

Monsieur CLAUSELL
via Laietana 46
BARCELONE

303

5415/199

mr256

23 Février 1934

Cher Monsieur Clausell,

Nous vous remercions de votre carte à propos du projet de concert Kurt Weil avec M. de Abravanel.

Nous espérons vivement que ce projet pourra être réalisé la saison prochaine.

La musique de Kurt Weil est éditée à Vienne, mais elle est déposée chez Sénart à Paris.

Veuillez agréer, cher Monsieur Clausell, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

La secrétaire:

M. Rollauck

M. Clausell
Barcelone

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boetie

P a r i s -8

Barcelone, le 19 mars 1934

Cher Monsieur Delgrange,

Gieseking - Quelles sont ses conditions pour un seul concert à Barcelone, et pour cinq concerts en Espagne?

Kurt Weil - Nous nous avez proposé une séance avec Lotte Lenja, pour le Mahagony, et d'autre pièces.- Y aurait-il de possibilité de substituer le Mahagony, pour l'opéra à qutr'sous, aussi en représentation? On nous a dit qu'il éxiste un pétit ensemble, aussi avec Lotte Lenja, pour cette opéra et qu'ils apportent les décors, vestuaire, etc.-

Nous attendons votre réponse, et avec remerciements, nous vous prions de vouloir agréer, cher Monsieur Delgrange, nos salutations les plus empressées

5415/200

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18 BOËTIE, PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

19/3/34

LE 16 Mars 1934 19

LL.SA.31

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
BARCELONE

Cher Monsieur Clausell,

Je vous signale que Monsieur Walter Gieseking nous réserve la deuxième quinzaine de Novembre 1934 pour quelques concerts en France, Belgique et Espagne.

Nous serions très heureux de savoir si vous êtes intéressé par son concours et dans l'affirmative à quelle date vous aimeriez avoir le grand artiste.

En vous remerciant à l'avance de votre réponse, nous vous prions de croire, cher Monsieur Clausell, à nos sentiments les meilleurs.

POUR FÉLIX DELGRANGE

L. Lecapelain

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415/201

Nom et adresse de l'expéditeur
...ICE MONDIAL DE CONCERTS
Félix DELGRANGE
18, Rue La Boëtie, PARIS (8e)

23 Mars 1934

PARIS VIII
21
23 III
1934
49, RUE LA BOETIE

CARTE POSTALE



CORRESPONDANCE

Cher Monsieur, Clausell,

J'attends de vos nouvelles concernant Monsieur Gieseking, mais je ne veux pas tarder à vous recommander un excellent trio composé de ;
Emile de VLIEGER : violoncelliste,

ADRESSE

Monsieur CLAUSELL

46 via Laietana

BARCELONE -Espagne-

339

S415/202

Alice Van Barentzen , pianiste ,
Dany Brunschwig , violoniste
C'est unensemble de tout premier ordre , et je suis persuadé que vous ne regretteriez pas de l'avoir présenté à Barcelone .

Je serais heureux de vous lire à ce sujet et , avec mes remerciements anticipés je vous pri cher Monsieur Clausell , de croire à l'assurance de mes meilleurs sentiments .

L. Lecabelan

POUR FELIX DELGRANGE

Nom et adresse de l'expéditeur
18, Rue La Boëtie, PARIS (8e)

21 Mars 1934

CARTE POSTALE

PARIS VIII
21-III
1934
49, RUE LA BOÉTIE



CORRESPONDANCE

Cher Monsieur Clausell,

Je réponds immédiatement à votre carte du 19 Mars concernant WALTER GIESEKING

Pour les grandes villes le cachet du grand artiste sera certainement 10.000 francs français, mais s'il s'agit de vos

ADRESSÉ

Monsieur CLAUSELL
46 via Laietana
BARCELONE
Espagne

5415/203

villes de Catalogne , alors certainement j'obtiendrai de Monsieur Gieseking qu'il abaisse son prix de 50 .

Je serais très heureux d'avoir de vos nouvelles au plus tôt , et avec mes remerciements anticipés je vous prie , cher Monsieur Clausell de croire à l'assurance de mes sentiments les meilleurs .

Tout à vous Selgrange

A. Lecapelain

Monsieur Félix Delgrange
18, Rue La Boëtie

Paris 8e

Barcelone, le 14 avril 1934

Cher Monsieur Delgrange,
Je suis en possession de V/ 21 et 23 mars.
Gieseking - Quoique nous avons le plus vif inté-
---------- ret pour cet artiste, je crains que
nous ne pourrons pas l'accepter pour le cours
prochain, ét nt données ses conditions.-
Trio Vlieger - Dites-mòi ses conditions les plus
---------- reduites pour quatre ou cinq con-
certs dans la Catalogne.-
Veuillez agréer, cher Monsieur, mes salutations
les plus empressées

5415/204

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18 BOËTIE, PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 15 Mai 1934 19

SA.

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
BARCLONE

Cher Monsieur Clausell,

Les conditions du trio VLIEGER-BARENTZEN-VRUNSCHWIG sont de I.500 pesetas pour une série de 6 concerts en I0 jours, voyage en sus payé en Espagne ; et de I.000 pesetas par concert pour une série de I5 à 20 concerts en 22 ou 30 jours, voyage en sus payé en Espagne.

Croyez, cher Monsieur Clausell, à nos sentiments les meilleurs.

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415/205

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18 BOËTIE - PARIS
SA.

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

LE 7 Juin 1934 19

30/6

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
BARCELONE

Cher Monsieur,

Nous venons vous demander s'il ne vous intéresserait pas cette année de faire appel au grand chef d'orchestre allemand Erich Kleiber, pour un ou deux concerts.

En vous remerciant à l'avance de votre réponse, nous vous prions de croire, cher Monsieur, à nos sentiments les meilleurs.

La Secrétaire

S. Arnoux

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415/206

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boetie

P a r i s -8

Barcelone, le 30 juin 1934

Cher Monsieur Delgrange,

Il nous serait très interessant FRICK KLEIBER, proposé par votre honorée du 7 ct., mais, pour le moment, nous ne pouvons pas vous donner des préeisions notre prochain cours étant encore imprecis.- Votre proposition a été bien notée, et nous aurons grand plaisir d´y revenir, au cas necéssaire.-

Veuillez agréer, cher monsieur et ami, mes salutations les plus empressées

5415/207

P a r i s

Delgrange
18 Boetie

Telegraphiez urgent conditions epoque trio Hindemith
saison prochaine necessaire réponse six courant
Clausells

2.8.1934
Laietana, 46

5415/208

Barcelone, le 4 aout 1934
Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Trio Hindemith - Je vous ai télégraphié, le 2 courant:
"Télégraphiez urgent conditions époque trio Hindemith, saison prochaine. Nécessaire réponde six courant"
et j´espère que vous pourrez nous passer avec toute urgenceune proposition pour ce Trio, par lequel il parait que quelques unes des sociétés espagnoles s´intéressent.- Il y a trois ou quatres ans successifs que nous avons parlé de ce Trio à nos collégues de Bilbao, Valencia, etc.- Il parait que maintenant on pourra obtenir quelque résultat du travail que nous avons fait.-

Petits chanteurs de Vienne - Notre excellent ami Mr. Carol-Berard m´a parlé de ce groupement.- Je lui ai demandé des precisions à plusieures reprises, et je n´ai pas eu la chance d´une réponde precise.- Mr. Carol-Berard est toujours si occupé, que me prends la liberté de m´adresser à vous pour vous demander si nous pouvons compter sur un minimum de six séances pour 7.500 pesetas, frais de voyage et sejour à la charge des artistes. Ces concerts auraient lieu dans notre societe à Barcelone, et dans les petites cocietes de la Catalogne.- Il faudrait avoir l´exclussivité dans notre pays.-

Quant à l´époque, Nous preferirions pour las Pâques (depuis Semaine Sainte), ou, si nécessaire, au mois de janvier.-

Nous attendons vos nouvelles TELEGRAPHIQUES pour ces deux questions.- Nous vous remercierons votre urgence.-

Veuillez agréer, cher Monsieur Delgrange, mes sentiments les plus empressés

5415/209

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

CLAUSELL 46 VIA LAIETANA BARCELONE

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de Paris

El Oficial,

17 AGO. 1934

Número

17 AGO. 1934

MODELO 2

Para ..... *de* ..... *núm.* ..... *Palabras* ..... *depositado el* ..... *a las* .....

=11041 PARISTEL 54377-9-6-1210=

= FAISONS NECESSAIRE AMITIES - DELGRANGE =

Imp. P. LOMEQUE - Ronda... Madrid.

5415/210

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boetie

P a r i s -8

Barcelone, le 18 aout 1954

Cher Monsieur Delgrange,

Trio Hindemith - Nous avons reçu le 6 ct. votre téleg. "Faisons nécessaire Amitiés", et malgré les 12 jours écoulés, nous n'avons reçu d'autres nouvelles de vous.- Nous sommes forcés à prendre une décission.-

Petits chateurs Vienne - Nous avons aussi besoin d'en savoir quelque chose de précis.- Nous vous prions vos nouvelles par tout retour.- Nous esperons que vous aurez bien reçu notre lettre du 4 ct.-

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie d'agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

S415/211

Barcelone, le 29 aout 1934

Monsieur Félix Delgrange
18, La Boetie
P a r i s -8

Cher Monsieur,

Nous sommes surpris de n'avoir reçu aucunne nouvelle de vous concernant aux demandes que nous vous avons fait par nos lettres du 4 et 18 ct. relatives au

TRIO HINDEMITH
PETITS CHANTEURS DE VIENNE

Nous venons de vous telegraphier: "Incomprehensible votre silence obstiné. Prions nouvelles telegraphiques Petits chanteurs Vienne".- Nous regrettons devoir vous dire que a conséquence de votre silence, nous avons déjà décidé l'acceptation d'autres artistes au lieu du Trio Hindemith.-

Si dans quelques jours nous ne savons rien de Chanteurs de Vienne, nous deciderons l'acceptation d'autres propositions.-

Agréez, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/212

Paris

Delgrange
18 Boetie

Incomprehensible votre silence obstiné
prions nouvelles telegraphiques petits
chanteurs Vienne

Clausells

Via Laietana, 46
29.8.1934

5415/213

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE, 18 BOËTIE, PARIS

FD/GT.

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

-1 SET. 1934

LE 30 Août 1934 19 SET. 1934

Monsieur ~~XXXXXXX~~ CLAUSELLS
Via Laietana, 46- 5e, 3a
Barcelone

Cher Monsieur Clausells,

Trio Hindemith - Nous vous remettons ci-joint copie de la lettre que nous recvons de M. Hindemith par laquelle il nous informe que le Trio ne sera pas en Europe la saison prochaine. Nos pourparlers tombent donc malheureusement à l'eau !

Enfants de Vienne - Le choeur ne peut pas accepter les 6 séances que vous proposez pour 7.500 pesetas. J'ai leur acceptation pour traiter ici en France à 5000 f dans les grands centres et 4.000 dans les villes moyennes. Malgré l'éloignement de l'Espagne, je crois qu'on pourrait traiter sur les mêmes bases chez vous, à condition naturellement de combiner la tournée en accord avec l'itinéraire français pour éviter des frais que les artistes ne pourraient pas supporter.

En attendant le plaisir de vous lire à ce sujet, je vous prie de croire, cher Monsieur Clausells, à mes sentiments les meilleurs.

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

- época ?
- per tot Espanya ?
- 20 personnes ?

kilomètre : 3000 km. - Pts 370 pts aprox
370 pts x 20 personnes = 7.400 ·

5000 frs. x 50 = 2.500 pts
viatges = 1500
= 4.000 pts

oferir de 3.500 a 4.000 un concert
dos concerts
6.000 a 6.500

1 Bilbao
1 Oviedo
1 Valencia
~~Zaragoza~~
2 Barcelona
5 concerts, viatges 7400 pts - 1500 pts.

1a classe

30

Y portal sense data (Covrens 25/9/34)
1500 pts. + viatges i estada
1a classe

5415/214.1

Copie de la lettre de M. Hindemith
-:-

Cher Monsieur Delgrange,

Mme Franke me fait suivre votre aimable lettre. Etant déjà en vacances, je ne puis vous répondre qu'aujourd'hui.

Malheureusement, le Trio ne jouera pas l'année prochaine. Prof. Feuermann a accepté une tournée qui le portera autour du monde, Japon, Amérique etc... On a dû refuser les nombreuses offres venues pour le Trio. Que vous aussi ayez réalisé à ce point-ci les pourparlers avec l'Espagne est un fait que nous regrettons beaucoup. Q Quelques mois plus tôt on aurait pu s'arranger.

Veuillez croire.....

Signé :
HINDEMITH

5415/214.2

1. SET. 1934

Barcelone, le 1º Sep. 1934

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

J'ai reçu votre honorée du 30 août.-

Trio Hindemith - Je regrette qu'il ne soit possible pour la saison prochaine.- Lorsqu'il y aura quelque possibilité pour chez nous, nous esperons que vous nous en ferez part.-

Enfants de Vienne - Nous pourrions traiter de grouper un certain nombre de concerts pour l'Espagne.- Dites-nous si nous pouvons proposer cet ensemble à nos amis des Sociétés Philharmoniques. Nous ferions volontiers toutes les demarches. Avez-vous fait quelque proposition en espagne, pour ce choeur?

Il faut que vous nous dissez avec toute urgence:

1º -Epoque de la tournée française.- Nous aimerions février ou avril.-

2º -Combien de personnes composent exactement l'ensemble.

Il reste entendu que les frais de voyage et sejour sont toujours à la charge des artistes.-

Nous esperons une réponse par tout premier retour de courrier.-

Nous traiterons de vous faire une proposition interessante.- Dîtes-moi si vous preferez que les frais de voyage soient à la charge des sociétés. J'espere que nous pourrons grouper una dizaine de concerts.-

Surtout, répondez avec grande urgence.-

Avec remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/215

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉLÉPH. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DELGRANGE. 18 BOËTIE PARIS

18, RUE LA BOËTIE — PARIS (8e)
R. C. Seine 269.543

14. SET. 1934

FD/GT/

LE 10 Septembre 1934 19

Monsieur Clausell
Via Laietana 46, 5è, 3a
Barcelone

Cher Monsieur,

Trio Hindemith - Puisque malheureusement cette affaire n'est pas possible pour cette année, voulez-vous nous faire dès maintenant une proposition pour la saison prochaine.

Enfants de Vienne - La tournée aurait certainement lieu au printemps. Les enfants sont 20, et il faudrait envisager les conditions dont nous vous parlions dans notre précédente lettre, ceci avec frais de voyage à la charge des Sociétés.

Croyez, cher Monsieur, à nos sentiments les meilleurs.

Pr. M. Delgrange

F. Delgrange

a proposer a Philharmoniques
- Cor de Viena -

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415/216

SET. 1934

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boetie

Paris -8

Barcelone, le 11 Septembre 1934

Cher Monsieur : Enfant de Vienne

Il y a 11 jours que je vous ai demandé quelques précissions au sujet de ces artistes. Onze jours ecoulés inutillément, et nous sommes forcés à prendre des décissions pour la saison prochaine! Voudriez avoir l'obligeance de me répondre TRES VITE aux sujets posés dans ma lettre? Vous serez bien aimable, et je vous en remercierai très vivement.- Veuillez agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/217

Barcelone, le 14 Sepbre. 1934

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boetie
P a r i s -8

Cher Monsieur Delgrange,
Votre lletre 10 ct.-
TRIO HINDEMITH - I est bien prematuré de traiter pour la saison prochaine. Je crois, pourtant, qu'on pourra grouper un certain nombre d'acceptations, si vous me faîtes la proposition pour la cours prochain, au mois de mai prochain, avec époque, cachet, programmes.-
ENFANTS VIENNE - Je deduis de votre réponse que vous n'avez fait rien pour l'Espagne, et par conséquent je me suis mis en rapport avec mes amis des Philharmoniques, suivant vos conditions. Je vous prie de vouloir arrêter toute autre demarche de votre part, pour eviter des confusions.- Agréez, cher Monsieur Delgrange, mes expressions les plus empressées

5415/218

Nom
et adresse
de l'expéditeur

M.....

PARIS VIII
18
25 IX
1934
49 RUE LA BOETIE

CARTE POSTALE



CORRESPONDANCE

Cher Monsieur

Enfants de Vienne en Catalogne.- Les conditions du groupe sont bien de I.500 pesetas par représentation ; cachet net, tous frais et impôts quelconques,

.....

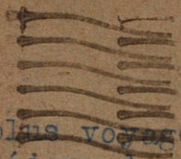
ADRESSE

Monsieur CLAUSELL

46 Via Laietana - 5è3°

BARCELONE -Espagne-

5415/219





29. SET. 1934

plus voyage en première classe et frais de séjour dans de bons hotels à la charge de la société.

Croyez, cher Monsieur, à nos sentiments les meilleurs.

L. Lecapelain

Barcelone, le 29 Sep. 1934

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Par votre carte avec date de la Poste 25.9.1934 nous apprnons que les conditions pour les ENFANTS DE VIENNE es t 1.500 pesetas par répresentation, tous les frais de voyage, sejour et impôts a la charge des sociétés.-

Quoique nous avons l'habitude de traiter toujours avec frais à la charge des artistes, nous vous remercierons de vouloir nous dire si dans les conditions que vous proposez ils accepteraient deux concerts à Barcelone.- Peut-être il y en aura quelqu'autre, mais comme nou ne le pouvons pas préduire pour le moment, il nous intéresse savoir avec toute certitude si nous pourrions compter sur ce groupement, quoiqu'il ne s'agissait pas que de deux concerts dans notre ville.-

Veuillez agréer, Cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

Il resterait entendu que les frais de voyage à notre charge seraient de frontière espagnole à frontière espagnole.-

5415/220

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉL. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELGRANGE, 18 BOÉTIE, PARIS

18, RUE LA BOÉTIE -:- PARIS (8')
R. C. SEINE 269.543

- 3. ENE. 1935

LE 27 ~~Octobre~~ 1934 19

Mere,

- 8. ENE. 1935

Monsieur CLAUSELL
46 Via Laietana
BARCELONE

Cher Monsieur,

Nous avons bien reçu vos lettres du 23 Décembre relatives à Erich Kleiber et au Trio Hindemith.

ERICH KLEIBER.- Nous avons immédiatement écrit au grand chef d'orchestre pour lui demander son adhésion au sujet des 8 et 13 Avril prochains, et nous vous fixerons immédiatement.

TRIO HINDEMITH.- Nous sommes également en pourparlers avec cet ensemble pour pouvoir vous donner le plus tôt possible une période pour les cinq concerts que vous pourrez leur réserver dans le courant de la saison 35-36.

Nous espérons pouvoir vous fixer sans tarder sur ces deux affaires, et en attendant nous vous prions de croire cher Monsieur, à nos sentiments les meilleurs.

Pour M. Delgrange :
G. Lentij

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415/222

Barcelone, le 28 Oct. 1934

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Séance Ravel - Nous avons repris cet ancien projet.-
---------- Nous voudrions donner la première à Barcelone du Concerto pour Piano, avec Leopoldo Querol, qui en fait, paraît, une création.- Nous croyons que le programme pourrait être completé avec la suite de Dafnis et Chloè, avec les choeurs, et quelqu'autre oeuvre.- Toute fois que nous avons le choeur, serai-t-il possible de donner quelques fragment de l'Enfant et les Sortilèges, avec orchestre et choeur. Y-t-il quelque morceau à détacher, et d'effet pour le public?

Quant à la direction, Mr. Ravel pourrait choisir ce qu'il aimerait mieux à diriger. Le reste du programme serait mis sous la direction du maestro Lamote de Grignon, dont vous connaissez sans doute les hauts mérites.-

Nous voudrions réaliser ce concert au mois de janvier.

Voudrez-vous en parler tout-de-suite à Monsieur Ravel? Nous voudrions lui prier de vouloir bien accepter un cahcet de 2.000 pesetas, avec les frais de voyage et sejour à son charge, ou bien de 1.500 pesetas, avec les frais (voyage et sejour) à notre charge.- Veuillez lui faire remarquer que les frais de ce concert sont énormes (orchestre, pianiste, choeurs, Mr. Lamote de Grignon) et c'est pour cela que nous nous permettons de vouloir espérer de lui des conditions spéciales, en egard de notre ancien amitié et admiration pour lui.- On le reverra avec immens plaisir, et on organisera un concert populaire en son honneur avec la Bande Municipale, qui fait une grande création du Boléro, etc.-

Enfants de Vienne - Nous sommes disposés à accepter deux
---------- séances: Un concert de chant au Palau de la Musique Catalane et une séance avec répresentation de deux opéras dans la petite salle du Casal del Metge (350 places).- Avec un jour d'interval.- Pour un cachet total de 3.500 (trois mille cinq cents) pesetas, tous les frais de sejour et voyage à la charge des artistes.- C'est le maximum que nous pouvons faire.-

Il faut maintenant que vous nous donnez une réponse immédiate sur ces deux projets.- NOUS AVONS REMARQUE PLUSIEURES FOIS UN GRAND RETARD DANS VOS REPONSES, ce qui nous ennuye beaucoup.- Nous esperons que vous demontrerez que maintenant vous étes bien preparé pour traiter avec vos clients, en nous répondant avec toute précision et sûreté aux questions que nous avons eu le plaisir de vous soumettre ci-dessus.-

Agréez, cher Monsieur Delgrange, mes salutations empressées

5415/223

Barcelone, le 10 novembre 1934

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur Delgrange,

Lorsque, dans ma lettre précedente, je vous demandais de me répondre avec toute urgence, et je vous reprochais un certain retard dans vos demarches, je ne pensais pas que j aurais encore de quoi me plaindre une fois de plus sur vos negligences.-

Avant décider une autre chose, je vous ai télegraphié, AVEC REPONSE PAYEE :

Confirme lettre 28 octobre surpris sans réponse
télégraphiez

Cette dépêche a été livrée hier. Aujourd'hui nous sommes encore sans nouvelles de votre part.- Si lundi prochain vous n'avez pas encore répondu, nous nous adresserons à d'autres agents pour les deux projets dont était objet notre lettre confirmée, soit

Séance Ravel
Enfants de Vienne

Agréez, Monsieur Delgrange, mes salutations bien empressées

5415/224

Rp. 10 palabras

Paris

Delgrange
Boetie 18

Confirme lettre 28 octobre surpris
sans réponse télégraphiez
Clausells

Layetana, 46
9.11.1934

5415/225

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

Sr. D. .....

CLAUSELLS VIA LAIETANA 46. BARCE

.....

INDICACIONES DE SERVICIO

PARIS 17 NOV 1917

Recibido de .....

El Oficial,

Número .....

TELEGRAFOS BARCELONA 17 NOV 1917

MODELO 2

Para ..... *de* ..... *núm.* ..... *Palabras* ....., *depositado el* ..... *a las* .....

11144 PARIS 55850 9 17 1917 .=

=. ENFANTS WIEN IMPOSSIBLE .= DELGRANGE

Imp. PALOMEQUE Ronda de Atocha, 23 Madrid

5415/226

FÉLIX DELGRANGE
18, Rue La Boëtie - PARIS (8e)

Téléphone : ANJOU 57-21 et 57-22
Adresse Télégraphique : DELMUSIK-PARIS

FD.GT

-3. [illegible] 1934

Le 26 Novembre 1934

Monsieur Clausells
46 Via Laietana
BARCELONE

Mon cher ami,

Je n'ai pas encore répondu à votre lettre de reproches. Peut être pensez-vous qu'il est facile de mener à bien les tractations de ces affaires ?

Les Enfants de Vienne me demandent 5.000 f par concert en France. Je n'ai pu les décider à faire un tel détour auxconditions proposées par vous.

Quant à Ravel, toujours malade, toujours mystérieusement réfugié au calme, c'est bien difficile d'avoir une réponse. Il a dirigé hier chez Pasdeloup et ce fut un évènement. Durant le Boléro, Mme Marguerite Long me disait: s'il arrive à la fin de ce concert il reprendra confiance en lui et peut-être pourrai-je le décider à aller à Barcelone. Elle même est très intéressée. Elle va tâcher de réussir. Je vous tiendrai au courant.

Bien amicalement,

5415/227

Barcelone, le 3 Déc. 1934

Monsieur Félix Delgrange
18, Rue La Boëtie
P a r i s -8

Cher Monsieur Delgrange,

J'ai reçu votre honorée du 26 écoulé.-
Je comprends très bien qu'il n'est pas facile de mener bien la tractation de vos affaires; ce que je ne comprends pas qu'une Maison comme la votre puisse laisser sans réponse à ses clients.-
Je regrette ce que vous me dîtes concernant les Efants de Vienne, et quand à Maurice Ravel, j'ai demandé à Monsieur Carol-Berard de faire quelques démarches. J'espère qu'il sera d'accord avec vous, et que vous pourrez m'informer tout-de-suite s'il y a quelque possibilé de le faire venir.-
Nous ne pouvons pas attendre toujours.- Si vous pouvez me dire quelque chose, je vous en remercierai très vivement, tant dans le cas negatif qu'au affirmatif.-
Avec remerciements, je vous prie de vouloir agréer, Cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/228

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉL. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELGRANGE, 18 BOÉTIE, PARIS

18, RUE LA BOÉTIE -:- PARIS (8e)
R. C. SEINE 269.543

FD/GT.

LE 4 Décembre 1934 19

Monsieur Claussells
Via Laietana 46
Barcelone

Mon cher ami,

Je viens de revoir encore la question de RAVEL. Il est dans un état qui ne lui permet pas de prendre en ce moment une décision. En tout cas, il ne faut absolument pas compter sur lui en Janvier ; ce ne pourrait avoir lieu qu'en Mars.

D'autre part, il tiendrait beaucoup à paraître avec Madame Marguerite LONG et, si vous n'êtes pas engagé formellement avec Querol, je vous conseille assez d'accepter cette combinaison car, en compagnie de la grande pianiste il fera plus volontiers le voyage. Il faut vous dire que pour le moment Ravel est comme un grand enfant. Il a dirigé à Pasdeloup ces jours derniers et on ne savait pas le matin même s'il monterait au pupitre et tant que le dernier accord n'a pas été frappé tout le monde était anxieux. Vous vous représentez, dans ces conditions, un voyage à Barcelone !

QUEROL est un bon ami à moi ; je ne veux donc pas du tout aller contre lui . C'est dans l'intérêt de la réussite de votre projet que je vous parle.

Bien à vous,

Schiller

P.S.- Madame Marguerite LONG demande 5.000 fr pour elle
Pour Ravel, je lui ai fait transmettre votre proposition de 1.500 pesetas.

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part.

5415/229

Barcelone, le 23 Décembre 1934

Monsieur Félix Delgrange
P a r i s

Cher Monsieur,

Erich Kleiber -- Nous revenons sur votre honorée du 7 juin dernier, pour vous prier de nous faire une proposition pour deux concerts de ce Directeur, à avoir lieu nécéssairement du 8 au 13 d'avril prochain

Nous avons besoin d'une réponse immédiate. Une décision de notre côté doit être prise avec toute urgence.

Avec nos remerciments, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/230

Barcelone, le 23 Décembre 1934

Monsieur Félix Delgrangé
P a r i s

Cher Monsieur,

Trio Hindemith

Revenant sur les propositions que vous nous avez faites précedemment sur ce Trio, je vous prie de vouloir nous soumettre le plus tot possible une proposition pour cinq concerts en Espagne, en exclussivité, à avoir lieu pendant le cours 1935-36.-

Veuillez noter les conditions économiques et les dates disponibles.-

Avec nos remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Delgrange, mes salutations les plus empressées

5415/231

Paris

Delgrange
18 Boetie
Avons besoin urgent proposition Erich Kleiber
telegraphiez

Clausells

Via Layetana, 46
1.1.1935

5415/232

Barcelone, le 3 janvier 1935

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boetie

P a r i s -8

Cher Monsieur,
Votre honorée du 27 Déc.-
Erich Kleiber - Je vous ai télegraphié hier:
"AVONS BESOIN URGENT PROPOSITION ERICH KLEIBER. TELEGRAPHIEZ" et attendons vos nouvelles.- Nous croyons que Mr. Kleiber est en Europe.- Il n'est pas difficile d'être en rapport avec lui.- Nous esperons que vous ferez tous vos mieux pour avoir sa réponse au sujet des eventuels concerts à Barcelone, et que vous nous télégraphierez tout-de-suite.
Trio Hindemith - Nous attendons aussi vos précisions au sujet de 5 concerts en Espagne, en exclussivité, pour 1935-36.-
Télégraphiez bien tot sur KLEIBER.- Remerciements d'avance.- Très devouement

5415/233

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉL. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELGRANGE, 18 BOÉTIE, PARIS

18, RUE LA BOÉTIE -:- PARIS (8e)
R. C. SEINE 269.543

LE 5 Janvier 1935 19

LL.

Monsieur CLAUSELL
46 , via Laietana
BARCELONE - Espagne-

Mon cher ami ,

Je n'ai pas encore de Kleiber , mais ne vous inquiétez pas , car je dois le voir prochainement en Belgique , si je n'ai pas reçu de réponse d'ici là .

Je vous donnerai immédiatement des nouvelles .

HINDEMITH J'attends aussi la réponse du trio , mais j'espère qu'elle ne tardera pas à me parvenir

Croyez, mon cher ami , à l'assurance de mes sentiments les meilleurs .

S. M. Delgrange

L. Lecahelais

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part

IRCA-CSIC

5415 /234

Monsieur Félix Delgrange
18, rue La Boëtie

Paris-8

-8. ENE. 1935

Cher Monsieur, Erich Kleiber

Je vous confirme ma carte et télégramme du 5 ct., et je dois vous prier encore une fois de vouloir presser vos demarches pour nous soumettre une proposition sur des eventuels concerts sous la direction de Mr. Kleiber.- Nous sommes forcés à prendre une decision avec toute urgence, et nous regrettrions de n'avoir votre proposition au moment de décider.-

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

5415/235

Monsieur Felix Delgrange
18, rue La Boetie
P a r i s -8

Barcelone, le 19 janvier 1935

Cher Monsieur,

Nous avons reçu v/ honorée du 17 ct., concernant le groupement Barentzen-Raskin-Broos-Vlieger, et nous vous remercions pour vos renseignements.-

Veuillez agréer, cher Monsieur, nos salutations les plus empressées

5415/236

OFFICE MONDIAL DE CONCERTS
ET SPECTACLES
FÉLIX DELGRANGE

TÉL. : ANJOU 57-21 ET 57-22

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
DELGRANGE, 18 BOÉTIE, PARIS

18, RUE LA BOÉTIE -:- PARIS (8')
R. C. SEINE 269.543

LE 8 Février 1935 19

Monsieur CLAUSELL
46, Via Laietana
BARCELONE

Cher Monsieur,

C'est seulement aujourd'hui que nous recevons la réponse de Monsieur Hindemith. Elle est malheureusement telle que nous le prévoyons, négative: le Trio est maintenant, du fait que le Professeur Feuermann tourne presque constamment en Amérique et dans le monde entier, à peu près dissous. Il ne faut donc pas compter sur cet ensemble pour la saison prochaine.

Quatuor de Vlieger/Barentzen - Si vous pouviez faire appel au concours de cette remarquable phalange pour la saison prochaine nous en serions très heureux. Nous nous mettrions sûrement d'accord quant aux conditions.

Veuillez croire, cher Monsieur Clausell, à nos sentiments les meilleurs.

Monsieur FÉLIX DELGRANGE agit en qualité d'agent sans responsabilité de sa part

Bue M. Delgrange
G. Tantin

5415/237

2.500 pts

février mars -
1935

Quatuor
Guarnerius
Trio
Hindemith

5415 / 238

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

Sr. D. CLAUSELL VIA LAYETANA 46 BARNA



INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de Rami

Hilo núm.

El Oficial,

INDICACIONES EVENTUALES

Correo pagado.....	P. P.	Acuse de recibo	C. R.
Respuesta pagada.....	R. P.	Telegrama recomendado....	T. R.
Telegrama colacionado	T. C.	Telegrama a hacer seguir..	F. S.

En los telegramas impresos en caracteres romanos por los aparatos telegráficos, el primer número que figura, después del punto de origen, es el número de orden; el segundo indica el de palabras tasadas, y los siguientes, la fecha, mes y hora del depósito. El Estado no acepta responsabilidad alguna respecto del servicio de la Telegrafía.

Número 58.

Para ..... *de* ..... *núm.* ..... *palabras* ..... *depositado el* ..... *a las* .....

11060 PARISTEL 52664-9-31-1115

LETTRE EXPRESS EXPEDIÉE = DELMUSIK =

CUERPO DE TE... BAR 910

Imp. Bayer Hnos. y C.ª—Barcelona.—Modelo núm. 2

5415/239

PORTE GRATUITO

CLAUSELL VIA GAIETANA 46 BARCELO

Sr. D. .....

.....

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

Número

Para *de* *núm.* *palabras* *depositado el* *a las*

11175 PARIS 8347 27 30 1605

= AVAIS PREVENU TRABAL DIFFICULTE TERMINER AFFAIRE SANS GARANTIE FRAIS COMPLETEMENT COUVERS POUR SMETANA PRAGUE ESPAGNE AI RECU SEULEMENT MERCREDI CONTRAT LOZAND = DELGRANGE = =

5415/240

Rp. 10 palabras

París

Delgrange

Rocher 23

Télégraphiez date et heure
arrivée Nina Kochitz

Claude

5415/241

Amar

Monsieur AMAR , le chef du quatuor est né en I89I .
Le quatuor comprend : Walter Caspar - 2ème violon- né en I885 , Paul Hindemith , né en I895 , Maurits Franck né en I892 .- Le quatuor est connu à l'occasion du I. Festival de Donaueschingen en I92I , ou il a joué le quatuor op. I6 de Hindemith , lequel était son premier grand succès .
En I922 le quatuor fut fondé mais encore jusqu'en I923 les membres étaient dans des orchestres différents à Francfort et à Mannheim .- Dès ce moment le quatuor a commencé à voyager en parcourant successivement toute l'Europe .
Depuis la fondation le quatuor a joué à peu près 80 oeuvres contemporaines et naturellement toute la littérature classique .

5415/242

PORTE GRATUITO

CLAUSELL CALLE M A

MERCADERS 23 BARCELONA =

TELEGRAFOS

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de PS

Hilo núm. 221

El Oficial,

Número

Para de núm. palabras depositado el a las

- 11394º PARIS 70018 18 30º 2040'

HONEGGER ARRIVERA SEULEMENT POUR DEUXIÉME RÉPÉTITION SAMEDI PAR TRAIN 19

HEURES 16 : DELGRANGE

Bayer Hnos. y C.ª—Barcelona.—Modelo núm 2

5415/243

TELEGRAMA

=1 CLAUSELL VIA LAIETANA 46 5 A 3

BARCELONE =

PORTE GRATUITO

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm. 812

El Oficial,

Número

Para *de* *núm.* *palabras* *depositado el* *a las*

11125 PARIS 8047 32 19 1000 =

= HONEGGER ACCEPTE TÉLÉGRAPHIQUEMENT DEUX MAI. STOP POUR SMETANA TÉLÉGRAPHIEZ ITINÉRAIRE CATALOGNE ET DATES AINSI QUE PRIX VOYAGE DEPUIS FRONTIERE HOTELS MANUTENTION BAGAGES = DELGRANGE =

Imp. Bayer Hnos. y C.ª Barcelona.—Modelo núm. 2

5415 / 244